

Б.Н. КОВАЛЕНКО
И.Б. ЕГОРОВА
Л.В. ГОРДЕЙЧУК

русский язык как иностранный

учить и выучить

выучить

выучить

выучить

**Санкт-Петербургский государственный университет
Филологический факультет**

Б.Н. Коваленко, И.Б. Егорова, Л.В. Гордейчук

Учить и выучить

**Употребление видов глагола
Глагольные приставки**

7-е издание, исправленное и дополненное

*Учебное пособие по русскому языку
для иностранцев*

**Филологический факультет СПбГУ
Санкт-Петербург
2016**

ББК 81.2 Рус -2 я73
у92

Рецензенты:

канд. филол. наук, доцент СПбГУ И.М. Вознесенская,
канд. филол. наук, доцент СПбГУ И.Г. Гулякова

Коваленко Б.Н., Егорова И.Б., Гордейчук Л.В.

у92 Учить и выучить. Употребление видов глагола. Глагольные приставки:
Учебное пособие по русскому языку для иностранцев.– СПб.: Филологический факультет СПбГУ, 2016.–132с.

ISBN 5-8465-0226-1

Настоящее учебно-методическое пособие предназначено для занятий по практической грамматике в группах студентов и стажеров продвинутого этапа обучения, изучающих русский язык на краткосрочных курсах и имеющих некоторые навыки использования видо-временной системы русского языка.

Пособие выполнено на материале нормативного общелитературного языка, содержит достаточное количество упражнений и текстов для анализа, пересказа и бесед. К наиболее сложным заданиям даются ключи.

Материал пособия был неоднократно апробирован на курсах русского языка в Санкт-Петербургском государственном университете для стажеров из США, Великобритании, Германии, в сборных группах в 1990-2013 гг. и на Международном семинаре русского языка в Тиммендорфер Штранде (Германия) в 1992, 1994-2015 гг.

Пособие может использоваться при подготовке к сдаче экзамена по грамматике II сертификационного уровня (ТРКИ-2).

ББК 81.2 Рус -2 я73

В оформлении издания использованы рисунки Х. Бидструпа

*Репродуцирование (воспроизведение) данного издания
любым способом без договора с авторами запрещается.*

© Б.Н. Коваленко, И.Б. Егорова, Л.В. Гордейчук, 2000.
© Издательство Санкт-Петербургского государственного
университета 2000
© Б.Н. Коваленко, И.Б. Егорова, Л.В. Гордейчук, 2004.
© Филологический факультет СПбГУ, 2004
© Филологический факультет СПбГУ, 2007
© Филологический факультет СПбГУ, 2013
© Коваленко Б.Н., Егорова И.Б., Гордейчук Л.В., 2016

ISBN 5-8465-0226-1

Дорогие друзья!

Перед вами учебное пособие по русской грамматике для изучающих русский язык на курсах русского языка. Его можно использовать как для работы с преподавателем, так и самостоятельно.

Вы познакомитесь с трудными вопросами русской грамматики, такими как употребление совершенного и несовершенного видов глагола, основные значения русских приставок.

Советуем вам обратить внимание на таблицы в конце книги.

Когда вы будете выполнять упражнения, обращайте внимание на комментарии и примечания. Перевод трудных слов и грамматических терминов, а также ключик сложным заданиям помогут вам при самостоятельном чтении.

Будем рады, если пособие вам понравится, и вы не будете скучать на занятиях по русской грамматике.

Желаем вам успехов и ни пуха, ни пера!

1.0. ЗНАЧЕНИЕ ВИДОВ ГЛАГОЛА

Категория вида свойственна только славянским языкам и в наиболее развитой форме представлена в русском языке. Категория вида охватывает все русские глаголы. Это значит, что каждый русский глагол — совершенного или несовершенного вида (СВ или НСВ).

Глаголы совершенного вида обозначают завершенное действие, действие в его целостности; глаголы несовершенного вида этого значения не имеют, они просто называют действие.

СВ Perfective (PERF)

Я прочитал этот роман и могу отдать тебе.

I read this novel (to the end) and can give it to you.

НСВ Imperfective (IMP)

— Что ты делал вчера?
What were you doing yesterday?

— Читал.
I was reading.

Русские видовые значения могут передаваться в английском языке различными глагольными формами и их сочетанием.

1.1. ОБРАЗОВАНИЕ ВИДОВ ГЛАГОЛА

1.1.1. Многие русские глаголы образуют видовые пары. Видовую пару составляют только лексически тождественные глаголы, противопоставленные друг другу по виду. Видовые пары образуются чаще всего при помощи суффикса:

дать (СВ) — давать (НСВ);
осмотреть (СВ) — осматривать (НСВ);
решить (СВ) — решать (НСВ).

вид глагола — *verbal aspect*

свойственна — *characteristic (of) or (to)*

славянские языки — *Slavic languages*

представлена — *represented*

охватывает — *encompasses*

завершенное действие — *completed action*

видовые пары — *aspectual pairs*

лексически тождественные глаголы — *lexically identical verbs*

противопоставленные — *opposed*

суффикс — *suffix*

приставка — *prefix*

лексическое значение — *lexical meaning*

Возможно также образование видовой пары при помощи приставки, если приставка не изменяет лексическое значение глагола:

читать (HCB) — прочитать (CB)
делать (HCB) — сделать (CB)
строить (HCB) — построить (CB)

Если приставка изменяет лексическое значение глагола, то этот глагол совершенного вида не образует видовую пару с исходным глаголом.

Сравните:

читать (HCB) — перечитать (CB)	<i>to read (IMP) — to reread (PERF)</i>
делать (HCB) — доделать (CB)	<i>to do or make — to finish doing</i>
строить (HCB) — устроить (CB)	<i>to build — to arrange</i>

В отдельных случаях видовая пара состоит из слов, имеющих разные корни (*suppletive aspectual pairs*):

говорить — сказать	<i>to say, to tell</i>
брать — взять	<i>to take</i>
находить — найти	<i>to find</i>
класть — положить	<i>to put</i>
падать — упасть	<i>to fall</i>
садиться — сесть	<i>to sit</i>
ложиться — лечь	<i>to lie</i>
ловить — поймать	<i>to catch</i>

1.1.2. Не все русские глаголы объединяются в видовые пары. Существует большое количество так называемых одновидовых глаголов, т.е. глаголов совершенного или несовершенного вида, не имеющих видовой пары. Это многочисленные глаголы несовершенного вида, такие как:

иметь — <i>to have,</i>	состоять — <i>to consist (of, in)</i>
находиться — <i>to be found</i>	отрицать — <i>to deny, to negate</i>
значить — <i>to mean</i>	руководить — <i>to direct</i>
разговаривать — <i>to converse, to speak</i>	участвовать — <i>to participate</i>
стоить — <i>to cost</i>	
принадлежать — <i>to belong</i>	и другие.

Это некоторые глаголы совершенного вида с суффиксом -ну-:

рухнуть — *to tumble down, to collapse*
ринуться — *to rush*
хлынуть — *to gush out, to come rushing*
грянутуть — *to burst out*

а также глаголы

очутиться — *to find oneself (somewhere)*

состояться — *to take place*

опомниться — *to come to one's senses*

и некоторые другие.

К числу одновидовых глаголов относятся также многие приставочные или суффиксальные глаголы совершенного вида, если приставка или суффикс изменяют лексическое значение исходного глагола:

звонить — *to ring*

зазвонить — *to begin to ring*

кричать — *to shout*

закричать — *to begin to shout*

Некоторые из этих глаголов могут образовать видовую пару путем дальнейшей суффиксации:

дёлать (HCB) — *to do* (IMP)

передёлать (CB) — *to alter* (PERF)

передёлывать (HCB) — *to alter* (IMP)

Из этих глаголов видовую пару составляют два последних глагола.

1.1.3. В русском языке есть небольшая группа глаголов, которые называются двувидовыми, т.е. один глагол может быть и совершенного, и несовершенного вида в зависимости от контекста:

использовать (CB и HCB) — *to use, make use of, take advantage of*

образовать (CB и HCB) — *to form, make up*

организовать (CB и HCB) — *to organize*

жениться (CB и HCB) — *to marry*

адресовать — *to address*

рекомендовать — *to recommend*

Свое видовое значение они проявляют только в контексте.

Сравните:

Мы использовали все возможности.
(CB)

Иногда он использовал и другие исторические документы. (HCB).

We took advantage of all opportunities.

At times, he made use of other historical documents.

приставочные глаголы = глаголы с приставкой — *prefixed verbs*

суффиксальные глаголы = глаголы с суффиксом — *suffixed verbs*

путем дальнейшей суффиксации = при помощи нового суффикса

составляют видовую пару — *make up an aspectual pair*

в зависимости от контекста — *depending on the context*

Он **обещал** нам помочь и помог.

He promised to help us and did.

Он никогда мне ничего **не обещал**.
(HCB)

He never promised me anything.

Таким образом, все глаголы русского языка делятся на три группы:

1) Глаголы, образующие видовые пары

давать — дать
читать — прочитать
говорить — сказать

2) Одновидовые глаголы
НСВ или СВ

Unpaired Verbs
иметь
крикнуть

3) Двувидовые глаголы
Bi-Aspectual verbs

использовать
жениться

1.2. УПОТРЕБЛЕНИЕ ВИДОВ ГЛАГОЛА В ПРОШЕДШЕМ ВРЕМЕНИ *

Категория вида русского глагола тесно связана в употреблении с формами времени. Глаголы НСВ имеют все три формы времени (читать: читаю, читал, буду читать), глаголы СВ — только две: формы прошедшего и будущего времени (прочитать: прочитал, прочитаю).

В формах прошедшего времени наиболее очевидно проявляются видовые противопоставления глаголов.

Вид глагола вносит в значение форм времени глагола дополнительные видовые значения, которые проявляются только в прошедшем и будущем времени.

Например:

Я читал весь вечер роман "Война и мир", но, конечно, **не прочитал** его.

Я буду переводить эту статью из "Литературной газеты" всю неделю и думаю, что к среде **переведу** ее.

I was reading "War and Peace" all evening but, of course, didn't finish it.

I will be translating this article from "The Literary Gazette" all week and I think that by Wednesday I will have translated it.

делиться — *to be divisible*

очевидно = яснее всего

* В данном и последующих разделах темы использована система, разработанная О.П. Рассудовой

1.2.1. УПОТРЕБЛЕНИЕ ГЛАГОЛОВ НСВ ДЛЯ ОБОЗНАЧЕНИЯ ПРОЦЕССА ДЕЙСТВИЯ И УПОТРЕБЛЕНИЕ ГЛАГОЛОВ СВ В КОНКРЕТНО-ФАКТИЧЕСКОМ ЗНАЧЕНИИ



ЗАДАНИЕ 1.

В соответствии со значением употребите необходимый вид глагола. Обратите внимание, что глаголы НСВ передают действие в его течении (процесс действия), а глаголы СВ — законченное результативное действие (результат действия).

Образец:

Когда я пришел к товарищу, он был занят: **готовился** к выступлению на семинаре.
— Его выступление оказалось очень интересным, видно было, что он хорошо **подготовился**.

1. Звонок будильника меня, и я сразу же встал. — Он товарища долго, но тот все не просыпался (**разбудил** — **будил**).
2. У него было напряжённое лицо: он, где и когда видел он этого человека. — Наконец, он, где и когда видел этого человека (**вспоминал** — **вспомнил**).
3. Обед на столе. Я уже (**готовила** — **приготовила**) его.
4. Около нашего дома (**строили** — **построили**) новое кафе.
5. Задание было нетрудное, и Кристина (**делала** — **сделала**) его недолго.
6. Весь отпуск мы квартиру. И только неделю назад её. Так что приходите (**ремонтировали** — **отремонтировали**).
7. Вчера мы подробно план работы кафедры. И лишь после того как детально всё (**обсуждали** — **обсудили**), (**утверждали** — **утвердили**) его.
8. Саша быстро (**одевался** — **оделся**) и вышел из дома.



ЗАДАНИЕ 2.

Определите, какое из двух предложений может быть ответом на предлагаемые вопросы. Помните, что когда речь идет о том, чем был занят человек, что он делал, сколько времени он был занят данным действием и т.д., употребляются глаголы НСВ, а глаголы СВ употребляются тогда, когда речь идет о результативном законченном действии.

Образец:

Я **готовила** обед. — Я **приготовила** обед.

Что ты делала утром? — Готовила обед.

У нас есть обед? — Да, я приготовила обед.

A. Я готовила обед. — Я приготовила обед

1. Ты была свободна утром?
2. Ты нас накормишь чем-нибудь?
3. Почему ты так мало успела прочитать?
4. Ты пойдешь в столовую?

Б. Она убирала квартиру. — Она убрала квартиру.

1. Ты сегодня ездила в магазин?
2. Она уже освободилась?
3. В квартире чисто?

ЗАДАНИЕ 3.

Сравните вопросы и определите, в каких из них действие представлено как **процесс**, а в каких — как **конкретный результат**. Ответьте на эти вопросы. Обратите внимание, что в конструкциях с предлогом **за** употребляются обычно глаголы СВ, обозначающие конкретное действие, которое может заканчиваться видимым результатом (**сделать, решить, выполнить, построить, написать** и т.д.):

Сравните:

1. Решать два часа. — Решить за два часа.
2. Писать пять часов. — Написать за пять часов.

Если действие систематически повторяется, то употребляются глаголы НСВ:
Обычно я решал задачу за час.

1. Сколько времени вы читали эту книгу? За сколько времени вы прочитали эту книгу?
2. Сколько времени студент учил стихотворение? За сколько времени он выучил стихотворение?
3. Сколько времени ты обычно идешь до общежития? За сколько времени ты обычно доходил до общежития? А за сколько вы дошли сегодня?



ЗАДАНИЕ 4.

Вставьте глаголы из скобок в нужной форме.

1. Я этот роман целый месяц, а ты его всего за неделю (читать — прочитать).
2. Я каждый день из дома в 8 часов, но вчера я в 10.30 (выходить — выйти).

3. Она замечательно
— За весь концерт певец только 10 песен (**петь — спеть**).
4. Вчера мы весь вечер телевизор.
Передача о животных была очень интересная. Мы с удовольствием её (**смотреть — посмотреть**).
5. Я это стихотворение очень быстро. — Игорь
правило весь вечер, но так и не его (**учить — выучить**).
6. — Что ты сегодня делал утром?
— Ничего особенного, сначала я домашнее задание, потом пошёл в университет.
— А после занятий?
— После занятий я долго в библиотеке.
— к экзаменам?
— Да, мне нужно очень много прочитать.
— Ну, и как? Много ?
— Хотя я в библиотеке целых 4 часа, я только 2 статьи.
(делать — сделать, заниматься — позаниматься, сидеть — просидеть, готовиться — подготовиться, читать — прочитать)
7. — Вы любите писать письма?
— Да, очень. Я часто своим родным, когда жил в другом городе; их со всеми праздниками. А вы?
— А я не люблю писать письма, мне больше нравится получать их. Позавчера я длинное письмо от старой подруги.
— Что она ?
— Она , что скоро приедет навестить меня.
(писать — написать, поздравлять — поздравить, получать — получить)

1.2.2. ОБОЗНАЧЕНИЕ ОДНОВРЕМЕННОСТИ И ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ НЕПОВТОРЯЮЩИХСЯ ДЕЙСТВИЙ В ПРОСТОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ

ЗАДАНИЕ 5.

Прочтите отрывки. Обратите внимание на употребление глаголов СВ,

одновременность действий — *singularity of action*

последовательность действий — *continuity of action*

простое предложение — *simple sentence*

обозначающих последовательные действия, и глаголов НСВ, обозначающих одновременные действия.

1. "Ну, теперь познакомимся", — сказала Катерина и протянула мне крепкую, горячую и мокрую от снега руку.
2. Она наклонилась и взяла́ букет цветов. Потом она улыбнулась и подняла глаза.
3. "Хорошо у вас!" — сказала Самойлова, разбиная чемодан. "Хорошо", — кивала головой девушка и улыбалась. Когда девушка ушла, Самойлова села к столу ...
4. Он работал усердно, перечёркивал написанное и вставлял новые слова.

ЗАДАНИЕ 6.

Продолжите фразу, назав действие, происходящее одновременно с данным.

1. Девушка сидела и
2. Мать стояла у окна и
3. Брат лежал на диване и
4. Она улыбалась и

ЗАДАНИЕ 7.

Продолжите фразу, назав действие, которое следует за данным.

1. Сестра прочитала письмо и
2. Девушка махнула рукой и
3. Мать погрозила малышу и
4. Она опустила глаза и
5. Брат пожал плечами и

1.2.3. ОБОЗНАЧЕНИЕ ОДНОВРЕМЕННОСТИ И ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВИЙ В СЛОЖНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ С ПРИДАТОЧНЫМ ВРЕМЕНИ

ЗАДАНИЕ 8.

Прочтите предложения. Проследите за употреблением видов глагола в главной и придаточной частях предложения.

1. Когда я писал сочинение, товарищ переводил статью.
2. Когда брат читал газету "Московские новости", сестра готовила завтрак.
3. Когда я приехал домой, брат работал над диссертацией.

сложное предложение с придаточным временем — *complex sentence with a subordinate clause indicating time*

4. Когда я шёл в университет, я встретил друга.

Примечание. В главной и придаточной частях сложного предложения может сообщаться о двух длительных действиях, полностью совпадающих (**полная одновременность**): *Когда я читал, он писал письмо*. В предложениях этого типа употребляются глаголы НСВ.

В одной из частей сложной конструкции может сообщаться о недлительном действии, которое совпадает с моментом другого длительного действия (**частичная одновременность**): *Когда я пришёл, он решал задачу*. В этом случае употребляются глаголы НСВ (**длительное действие**) и глаголы СВ (**недлительное действие**).



ЗАДАНИЕ 9.

Вставьте вместо точек глагол СВ или НСВ в прошедшем времени. Укажите возможные варианты.

1. Когда мы работали в лаборатории, наш руководитель (**приходить — прийти**).
2. Когда он приехал из России, он много интересного (**рассказывать — рассказать**).
3. Когда студенты, мы пришли в аэропорт проводить их (**улетать — улететь**).
4. Когда я читал "Детство" Л.Толстого, то невольно и свои детские годы (**вспоминать — вспомнить**).
5. Когда он пришёл в читальный зал, он в углу и читать (**садиться — сесть, начинать — начать**).



ЗАДАНИЕ 10.

Один из глаголов, данных в скобках, поставьте в нужной форме, чтобы передать одновременность или последовательность действий главной и придаточной частей предложения. Укажите случаи, когда возможны оба вида.

1. Ребята запели, когда они (**заканчивать — закончить**) работу.
2. Вечером, когда все (**ужинать — поужинать**), за окном раздалась песня.
3. Мы прибежали в аэропорт, когда брат (**улетать — улететь**).
4. Когда (**звенеть — прозвенеть**) звонок, он вошёл в аудиторию.
5. Что делал Сережа, когда Андрей смотрел телевизор? (**делать — сделать** домашнее задание)

6. Что делал муж, когда жена готовила обед? (помогать — помочь сыну решать задачу)
7. Что делала девочка, когда бабушка читала ей сказку? (весело смеяться — засмеяться)
8. Что делали студенты, когда в аудиторию вошёл преподаватель? (обсуждать — обсудить новый фильм)
9. Что вы сделали, когда он рассказал вам о своей поездке? (садиться — сесть пить чай)
10. Что вы сделали, когда пошёл дождь? (бежать побежать в дом).

1.2.4. ОБЩЕФАКТИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ НСВ И КОНКРЕТНО-ФАКТИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ СВ

ЗАДАНИЕ 11.

Прочтите предложения. Обратите внимание на различие в употреблении видов глаголов.

- | | |
|---|--|
| 1. — Ты читал эту книгу? | — Вы прочитали текст, который был задан на дом? |
| — Читал. | — Прочитал. |
| 2. — Ты знаешь, что он уезжает? | — Ты знаешь, что он уезжает? |
| — Да, знаю, он говорил мне. | — Знаю, он вчера приходил ко мне и сказал об этом. |
| 3. — Ты звонил ей? | — Ты позвонил ей, ведь ты обещал? |
| — Нет, не звонил. | — Нет, не позвонил, забыл. |
| 4. — Вы договаривались (по)ехать завтра в Пушкин? | — Вы договорились о поездке в Пушкин? |
| — Да, договаривались. | — Да, договорились. |

Примечание: При передаче факта действия, которое имело место в прошлом, широко используются глаголы обоих видов, но выбор вида зависит от коммуникативных потребностей говорящего.

Глаголы НСВ в общефактическом значении используются говорящим тогда, когда он хочет просто назвать действие, которое имело место в прошлом, никак не характеризуя его с точки зрения процессности, кратности, результативности и т.д. Такое употребление НСВ свойственно

зависеть (от чего) — *to depend (on)*

возникло = началось — *to arise, to come up*

произошло — *to happen*

прежде всего диалогической форме речи, когда собеседник устанавливает или констатирует факт действия или когда он ссылается на какое-то событие, что-то объясняя, раскрывая и т.д.

Глаголы СВ в конкретно-фактическом значении говорящий использует тогда, когда ему необходимо сообщить о том, что в какой-то конкретной ситуации возникло, произошло, закончилось какое-то конкретное действие, событие.

ЗАДАНИЕ 12.

Прочитайте предложения. Объясните употребление видов глаголов.

1. За обедом он **сказал** нам о своём отъезде. — Я знаю, что он уезжает, он **говорил** нам о своём отъезде.
2. Сразу после защиты диссертации она **позвонила** домой. — Я знаю, как прошла защита диссертации, она **звонила** мне
3. В конце урока учитель **показал** ребятам схему прибора. — Ребята знают схему прибора. Учитель **показывал** её.

ЗАДАНИЕ 13.

Закончите диалоги. В качестве образца используйте упражнение 12.

1. — Нина **сказала**, что её экзамен переносится на март.
2. — В первом семестре нам **прочитали** интересный курс по русской литературе.
3. — Борис принёс на занятия новые фотографии и **показал** их мне.
4. — Вчера после занятий, когда мы шли в столовую, Джон **рассказал** мне, что с ним произошло.
5. — Позвонила Таня и **сказала**, что она уезжает.
6. — Сегодня на занятии мы **познакомились** со стихами А.Ахматовой.

ЗАДАНИЕ 14.

Прочитайте вопросы. Объясните, что интересует говорящего, и в зависимости от этого употребите в ответе необходимый вид глагола.

Образец:

— Ваш брат **поступал** в институт? (Спрашивающий интересуется, было ли само

действие, пытался ли брат поступать в институт.) — Да, поступал.

— Ваш брат **поступил** в институт? (*Спрашивающий знал о намерении брата поступать в институт. Его интересует, осуществилось ли это намерение.*)

— Да, **поступил**. Можете его поздравить.

1. Вы **сдавали** экзамен? Вы **сдали** экзамен?
2. Ты **послал** книги домой? Ты **посыпал** книги домой?
3. Ты **переводил** статью из "Литературной газеты"? Ты **перевёл** статью из "Литературной газеты"?
4. Ты **читал** "Записки охотника" Тургенева? Ты **прочитал** "Записки охотника" Тургенева?
5. Ты **писал** контрольную работу по грамматике? Ты **написал** контрольную работу по грамматике?



ЗАДАНИЕ 15.

Прочтите диалоги. Употребите глаголы нужного вида в нужной форме.

1. — В прошлом году вы курсовые работы?
— (писать — написать).
— А о чём ты (писать — написать) ?
— О романе Тургенева "Отцы и дети".
— Хорошая получилась работа?
Да, преподаватель сказал, что я (писать — написать) её хорошо.
2. — Я не могу найти одну книгу.
— А ты (спрашивать — спросить) библиотекаря?
— Нет.
Спроси, она тебе поможет. Сегодня утром я (просить — попросить) её найти одну статью, она очень быстро сделала это.

намерение — *intention*

осуществилось — *to come true, to take place*

ЗАДАНИЕ 16.

Дайте ответ, употребив глагол НСВ в общебытовом значении.

Образец:

- Расскажи ему о поездке в Москву.
- Я уже рассказывал.

1. Ты пойди к нему ещё раз и поговори с ним.
2. Объясни ей, как решать эту задачу.
3. Садись, поужинай с нами.
4. Надо бы позвонить ему и сказать о собрании.

ЗАДАНИЕ 17.

Сравните предложения. Обратите внимание на употребление глаголов НСВ и СВ в диалогах. Помните, что если говорящий устанавливает факт действия в прошлом, то употребляется глагол НСВ, а если его интересует, совершилось ли то действие, которое должно было совершиться, то употребляется глагол СВ. Объясните употребление видов глаголов.

- A.**
1. Вы знакомы с этой статьей? — Да, я читала её.
 2. Вы прочитали статью, которую я вам рекомендовал? — Да, я прочитал её.
- B.**
1. Он знает, что вечер русского языка состоится завтра? — Да, я ему говорил.
 2. Ты не забыл сообщить ему о вечере русского языка? — Нет, я только что сказал.

1.2.5. УПОТРЕБЛЕНИЕ ВИДОВ ГЛАГОЛА В ПРОШЕДШЕМ ВРЕМЕНИ С ОТРИЦАНИЕМ

ЗАДАНИЕ 18.

Прочтите предложения. Обратите внимание на употребление глаголов НСВ и СВ с отрицанием.

Запомните, что сочетание глаголов СВ и НСВ с ОТРИЦАТЕЛЬНОЙ ЧАСТИЦЕЙ НЕ имеют разные значения:

1. не + глагол НСВ обозначает, что действия вообще не было (= отсутствия факта действия):

Я ей не звонил, он меня не просил;
Я не сдавал экзамен (= не ходил на экзамен);

2. не + глагол СВ обозначают:

а) отсутствие результата действия: Я не сдал экзамен (получил 2),

б) действие ожидалось, но не произошло (не совершилось):

Я не позвонил ей, забыл, извини, пожалуйста.

в) действие началось, но не закончилось, не завершилось:

Я ещё не досмотрел новости. Мясо ещё не сварилось.

1. Студент ещё не готовился к экзамену. — Студент ещё не подготовился к экзамену
2. Он не писал доклад на эту тему. — Он ещё не написал доклад на эту тему.
3. По этому сценарию фильм ещё не сняли. — По этому сценарию фильм не снимали.
4. Я не читал вашу статью. — Я ещё не прочитал вашу статью.
5. Сегодня вечером он ничего не читал. — За весь вечер он не прочитал ни одной строчки.
6. Я не получал от тебя писем весь год. — За весь год я не получил от тебя ни одного письма.

ЗАДАНИЕ 19.

На данные вопросы дайте отрицательные ответы, употребляя глаголы НСВ для обозначения отсутствия факта действия.

Образец:

— Кто взял мою книгу? — Не знаю, кто взял, я **не брал**.

1. Кто открыл окно?
2. Кто взял мой словарь? Ты, Джейн?
3. Кто принёс этот пакет?
4. Это ты убрал со стола книги?
5. Кто оставил словарь в аудитории?
6. Это ты написал записку?
7. Кто включил радио?
8. Кто вынес из аудитории стулья?
9. Кто снял со стены карту?
10. Это ты купил билеты в кино?
11. Это ты бросил бумагу на пол?
12. Почему не работает телевизор?
13. Не могу найти последний номер "Огонька". Кому ты дал его?
14. Зачем ты завёл будильник? Он разбудил меня в 6 часов утра.
15. Опять болит горло? Признавайся, сколько мороженного съел?
16. Ты разорвал газету? Ведь отец ещё не читал её.

ЗАДАНИЕ 20.

На данные вопросы дайте отрицательные ответы, употребляя глаголы СВ для обозначения действия, которое ожидалось, но не произошло (не совершилось).

Образец:

Вы купили билет на новый фильм Никиты Михалкова? — Нет, не купил, не было времени (это сделать).

1. Ты послал телеграмму отцу? У него завтра день рождения.
2. Ты переписал сочинение? У тебя много ошибок.
3. Вы принесли книгу, которую мне обещали?
4. Вы передали мою записку?
5. Ты надел пальто? Сегодня холодно.
6. Вы купили книги, которые рекомендовал преподаватель?

**ЗАДАНИЕ 21.**

Прочтите предложения. Замените выделенные сочетания глаголом в прошедшем времени с отрицанием.

1. Рабочие **ещё не кончили красить** здание.
2. Старший брат **не смог объяснить** сестре, как решается задача.
3. Мы **ещё не начали убирать** коридор.
4. Знакомый **не смог помочь** мне.
5. Рабочие **ещё не начали строить** школу.

**ЗАДАНИЕ 22.**

Прочтите диалоги. Употребите глаголы нужного вида с отрицанием.

1. — Как ты провёл лето?
— Этим летом я , работал все каникулы и никуда не ездил. А ты?
— Я жил всё лето на даче, но чувствую, что , потому что всегда у нас было шумно, полно родственников и детей (**отдыхать — отдохнуть**).
2. — Я волновался, потому что отец долго на мои письма.
— На твоё последнее письмо он ответил?
— Нет, (**отвечать — ответить**).
3. — Борис Никифорович, вы принесли наши сочинения?
— Нет, я **ещё** несколько работ (**проверять — проверить**).
4. — Как твой брат?

— Не знаю. Я целый месяц от него писем (**получать — получить**).

5. — Что ты делал вчера?

— к занятиям.

— Хорошо? Что преподаватель?

Ничего. Я проспал и в университет (**готовиться**
подготовиться, говорить — сказать, идти — пойти).

6. — Ты смотрела вчера передачу об университете?

— Нет, к сожалению, я о ней совсем забыла и телевизор вовремя (**включать — включить**).

7. — Саша, ты сделал домашнее задание?

Нет, статья была очень трудная, и я её (**переводить — перевести**).

8. — Ты умеешь плавать?

— Нет, я никогда (**учиться — научиться**).

9. — Оля, ты сочинение? (**писать — написать**)

— Нет, у меня вчера было столько дел, что я даже за письменный стол (**садиться — сесть**).

ЗАДАНИЕ 23.

Ответьте на вопросы отрицательно. Употребите в ответах глаголы, стоящие в скобках. Объясните употребление видов.

Образец:

— Ты дашь мне журнал?

— Я его **ещё не читал**. (*Совсем не читал, не открывал.*)

— Я его **ещё не прочитал**. (*Я начал читать, осталось дочитать одну статью.*)

1. — Ты уже отправил письмо в Москву? (**писать — написать**)

2. — Ты знаешь стихотворение Б.Пастернака "Зимняя ночь", которое задавали на дом?
(**учить — выучить**)

3. — Ты уже пишешь курсовую работу? (**собирать — собрать материал**)

4. — Когда будет экскурсия в Эрмитаж? (**узнавать — узнать**)

1.2.6. УПОТРЕБЛЕНИЕ ВИДОВ ГЛАГОЛА ПРИ ПЕРЕДАЧЕ ПОВТОРЯЮЩИХСЯ ДЕЙСТВИЙ

ЗАДАНИЕ 24.

Сравните предложения:

Я читал это письмо несколько раз. — Я прочитал это письмо несколько раз.

Он повторял это правило много раз. — Он повторил это правило много раз.

Примечание: Обратите внимание на то, что в русском языке **повторяющиеся действия** выражаются обычно глаголами **НСВ**. На повторяемость, периодичность действия могут указывать обстоятельственные слова (**НАРЕЧИЯ И СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ**) и временные словосочетания:

постоянно, неоднократно, не раз, непрерывно, ежедневно, часто, иногда, изредка, редко, то и дело, время от времени, из года в год и др.; дважды в год, три раза в месяц, два раза в неделю; по субботам, по вторникам, по утрам, по ночам, по праздникам, вечерами, каждую неделю и др.; целыми часами, подолгу, целыми днями и др.

*Глаголы СВ сами по себе никогда не передают повторяющихся действий. Они могут употребляться для передачи повторяющихся действий только в определённых типах контекстов, в тех случаях, когда действия разделены небольшими промежутками времени и воспринимаются говорящим как сумма конкретных фактов (суммарно). В предложениях обычно употребляются обстоятельственные слова: **несколько раз, много раз, дважды, три раза подряд** и др.*

ЗАДАНИЕ 25.

Прочитайте предложения. Определите, в каких значениях употреблены глаголы **НСВ**.

1. Прохожий долго и подробно **объяснял** мне, как можно добраться на выставку.
2. Каждый раз он терпеливо **объяснял** мне то, что я не понимал.
3. Мы много раз **обсуждали** этот вопрос.
4. Когда я пришёл на собрание, там **обсуждали** план дальнейшей работы.

ЗАДАНИЕ 26.

Замените глаголы **СВ**, передающие единичные действия, глаголами **НСВ**, передающими **повторяющиеся действия**. Дополните предложения обстоятельственными словами, подчёркивающими повторяемость действия.

1. В этом магазине я нашёл нужную мне книгу.

обстоятельственные слова — *adverbial modifiers of time*
наречие — *adverb*
существительное — *noun*

2. Меня разбудил звонок почтальона.
3. Он записал незнакомое слово, чтобы выучить его.

ЗАДАНИЕ 27.

Прочитайте предложения. Определите, где глаголы НСВ выражают повторяющиеся действия как неограниченный ряд повторений, и где глаголы СВ выражают повторяющиеся действия как сумму фактов в их целостности.

1. "Я рад", — сказал он просто, как говорил всё и всегда (*Герман*).
2. Он кивнул ей дважды, показывая этим, что всё хорошо и даже прекрасно (*Каверин*).
3. Он поздоровался, она ответила сдержанно и всё-таки совсем иначе, чем отвечала раньше (*Герман*).
4. Должно быть, у меня был рассеянный вид, потому что Валя несколько раз повторил мне, что завтра двадцатилетний юбилей педагогической деятельности Кораблёва (*Каверин*).
5. "Я уже счёт потерял, сколько раз проехал по этой дороге, — сказал он. — С раннего детства езжу по ней по два-три раза в год. В общем, раз полтораста я по ней проехал, не меньше" (*Паустовский*).



ЗАДАНИЕ 28.

Вместо точек вставьте глаголы нужного вида в прошедшем времени.

1. Чтобы хорошо выучить стихотворение, Виктор его несколько раз подряд (читать — прочитать).
2. Я много раз эту повесть, но все равно не помню, чем она (читать — прочитать, заканчиваться — закончиться).
3. Хотя он 3 раза мне свой номер телефона, я последнюю цифру (повторять — повторить, забывать — забыть).
4. Мы уже 4 месяца эту грамматическую тему, но так и не можем написать по ней контрольную работу (изучать — изучить).
5. Вчера несколько часов подряд я звонил тебе, но не дозвониться до тебя (мочь — смоТЬ).
6. Раньше я всегда продукты в этом магазине, но сейчас я всё в соседнем универсаме (покупать — купить).
7. Обычно он в 7 утра, но вчера он в 10, потому что накануне очень поздно (вставать — встать, ложиться — лечь).

8. Я всегда ключи на место, но сегодня не могла вспомнить, куда я их, когда пришла с работы (**класть — положить**).
9. Это одно упражнение я целый час, а эти 3 за 15 минут (**делать — сделать**).

ЗАДАНИЕ 29.

Замените глаголы НСВ глаголами СВ, а глаголы СВ — глаголами НСВ.
Объясните, как изменится смысл предложений.

1. Мы **встретились** рано утром на вокзале.
2. Она **поднялась** на второй этаж и позвонила.
3. Сестра **завтракала** и **шла** на работу.
4. Девушка **положила** книгу перед собой и **начала** читать.
5. Преподаватель **входил** в аудиторию и сразу **наступала** тишина.
6. Преподавательница **ответила** на вопросы студентов.
7. Студенты **записали** пересказ текста на плёнку.

1.2.7. УПОТРЕБЛЕНИЕ ГЛАГОЛОВ НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА В ОБЩЕФАКТИЧЕСКОМ ЗНАЧЕНИИ С ДОБАВОЧНЫМ ОТТЕНКОМ АННУЛИРОВАННОСТИ РЕЗУЛЬТАТА ДЕЙСТВИЯ К МОМЕНТУ РЕЧИ И ГЛАГОЛОВ СОВЕРШЕННОГО ВИДА В ПЕРФЕКТНОМ ЗНАЧЕНИИ

ЗАДАНИЕ 30.

Прочитайте предложения. Обратите внимание на различия в употреблении видов глаголов.

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Наверное, кто-то открывал окно: в комнате очень холодно. 2. К тебе кто-то приходил, сказал, что зайдёт завтра. 3. У меня сейчас нет этой книги: я брал её в библиотеке. 4. Где ты был? — Выходил на минутку. | <p>Зачем открыли окно? В комнате и так холодно.</p> <p>К тебе кто-то пришёл, ждёт в гостиной.</p> <p>У меня есть эта книга: я взял её в библиотеке.</p> <p>Где он? — Вышел на минутку.</p> |
|--|--|

Следует обратить внимание на влияние лексического значения глаголов на выбор вида. В русском языке выделяется группа глаголов типа **открыть — открывать**, входящих в антонимические пары (**открыть — закрыть**). Формы этих глаголов НСВ говорят об **аннулированности результата действия, совершенного в прошлом, к моменту речи**. Формы СВ этих глаголов говорят о **сохранении результата действия, совершенного в прошлом, к моменту речи (перфектное значение СВ)**.

Сравните:

Кто-то **открывал** окно (*т.е. в момент речи окно закрыто*).

— Зачем **открыли** окно? (*т.е. в момент речи окно открыто*).

Ко мне из Москвы **приехала** сестра (*сестра и сейчас находится у меня*).

— В прошлом году ко мне из Киева **приезжал** брат (*сейчас брата у меня нет, он уехал*).

ЗАДАНИЕ 31.

Объясните употребление выделенных глаголов НСВ в следующих предложениях.

- 1 — Вы не знаете, окно в аудитории **открыто**? — Я **открывал**. Если никто не закрыл, то **открыто**.
2. — У него есть цветная фотоплёнка?
— Не знаю, я **давал** ему.
— Если ты **давал**, то, наверное, есть.
3. — Я не могу найти вашу тетрадь. Но мне кажется, что я **брала** её с собой.

ЗАДАНИЕ 32.

Прочтите предложения. Определите, где находится предмет.

1. Он **взял** книгу в библиотеке. — Он **брал** книгу в библиотеке.
2. Она **дала** нам пластинки на несколько дней. — Она **давала** нам пластинки на несколько дней.
3. Он **приехал** к нам на 2 месяца. — Он **приезжал** к нам на 2 месяца.
4. Нам вчера **принесли** котёнка. — Нам вчера **приносили** котёнка.
5. Я **взял** новый роман в библиотеке. — Я **брал** новый роман в библиотеке.
6. В прошлом году в наш город **прилетал** известный артист. — В прошлом году к нам в город **прилетел** известный артист.

ЗАДАНИЕ 33.

Ответьте на вопросы, употребляя данные ниже глаголы.

Брать — взять

1. Откуда у вас эта книга ? 2. Это ваша книга ? 3. Вчера я видел у вас свежий номер журнала "Русский язык за рубежом". Вы его выписываете? Я хотел попросить его на вечер.

Выносить — вынести

1. У вас ремонт ? А где же мебель ? 2. Цветы стояли на балконе, когда шёл дождь ?

Закрывать — закрыть

Окно было открыто целый день ? И во время дождя было открыто ?

Оставлять — оставить

Где ваш учебник? Почему твои ключи были у соседки?

Снимать — снять

Где фотография, которая висела на стене? Почему картина висит криво? Ты сфотографировал свою семью на море?

**ЗАДАНИЕ 34.**

Вместо точек вставьте глагол нужного вида в форме прошедшего времени.

1. У меня заболела голова, поэтому я (принимать — принять) таблетку аспирина.
2. По-моему, без нас кто-то (входить — войти) в комнату: стулья переставлены.
3. Они долго не (приходить — прийти), и мать начала волноваться.
4. Утром мы (открывать — открыть) окно, но сейчас в комнате опять душно.
5. — Неужели он до сих пор не (приходить — прийти). — Нет, он (приходить — прийти), но сразу же ушёл опять.
6. "Почему ты ещё не (вставать — встать)? Ведь уже поздно," — спросил я у друга. Он ответил: "Я (вставать — встать), но потом лёг опять, потому что у меня заболела голова".

1.3. УПОТРЕБЛЕНИЕ ВИДОВ ГЛАГОЛА В БУДУЩЕМ ВРЕМЕНИ

Видовые значения глаголов в формах будущего времени аналогичны тем, которые имеют глаголы совершенного и несовершенного вида в форме прошедшего времени.

1.3.1. ЗНАЧЕНИЯ ГЛАГОЛОВ НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА

ОБЩЕФАКТИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА В БУДУЩЕМ ВРЕМЕНИ

Несовершенный вид в этом значении, как и в прошедшем времени, часто встречается в разговорной речи:

- | | |
|--|--|
| — Вы будете ему звонить?
— Буду.

— Что ты будешь читать?
— Рассказы Чехова. | <i>Will you be calling him?</i>
<i>Yes. (I will).</i>

<i>What will you be reading?</i>
<i>The stories of Chekhov.</i> |
|--|--|

Значение процесса несовершенного вида:

Он будет учиться в Петербурге десять месяцев.

He will be studying in Petersburg for ten months.

Я буду заниматься до тех пор, пока не подготовлюсь к экзамену

I will be studying until I have prepared for the exam.

На длительность действия в предложении могут указывать такие обстоятельственные слова как *долго, недолго, две недели, час, целую зиму* и др.

Значение повторяемости несовершенного вида:

Я буду писать тебе часто.

I will be writing you often.

Летом мы будем плавать в озере каждый день.

In the summer we will swim in the lake every day.

На повторяемость действия в предложении могут указывать обстоятельственные слова *часто, редко, иногда, каждый день* и др.

1.3.2. КОНКРЕТНО-ФАКТИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ СОВЕРШЕННОГО ВИДА

В том случае, когда говорящий уверен, что действие будет завершено, употребляется **совершенный вид глагола**.

аналогичны — *analogous*

Сравните:**НСВ**

Завтра я буду читать эту книгу.
(Говорящий только выражает намерение заняться чтением книги, общефактическое значение НСВ)

Я буду переводить это стихотворение не меньше недели.
(Значение процесса НСВ)

СВ

Завтра я прочитаю эту книгу.
(Говорящий уверен в том, что он сможет кончить чтение книги, конкретно-фактическое значение СВ).

Я скоро переведу эту статью.
(Конкретно-фактическое значение СВ)

Употребление СВ в будущем времени характерно также для тех случаев, когда речь идёт о нескольких действиях, следующих одно за другим:

Весной я сдам экзамены и уеду домой.

In the spring I will pass the exams and (then) go home.

При отрицании глаголы СВ в форме будущего времени могут выражать невозможность достижения результата в настоящем или будущем:

Он не поймёт этого (т.е. не может или не сможет понять).

Ты не решишь этой задачи (т.е. не можешь или не сможешь решить).

Если невозможность совершить действие относится к любому лицу, то глагол стоит в форме второго лица единственного числа.

Не поймёшь, что здесь написано.

Эта форма часто употребляется в пословицах:

Слезами горю не поможешь.

ЗАДАНИЕ 1.

Прочитайте предложения. Укажите, какие глаголы обозначают предстоящее действие и какие глаголы выражают уверенность в том, что действие обязательно совершился.

1. Я буду сдавать экзамены и **сдам** их.
2. Она будет защищать завтра диссертацию и, конечно, **защитит** её.
3. В будущем году она будет поступать в университет и я уверен, конечно, **поступит**.
4. Мы будем решать задачи и **решим** их.

ЗАДАНИЕ 2.

Задайте вопросы с целью выяснить, будет действие или нет.

Образец:

Мы только что сдали экзамен. А вы будете сдавать этот экзамен?

1. Мы купили магнитофон.
2. Я уже пообедал.
3. Я прочитал книгу.
4. Мы убрали свою комнату.
5. Мой брат поступил в университет....
6. Я уже посмотрел альбом.



ЗАДАНИЕ 3.

Вместо точек вставьте глаголы нужного вида.

1. Мы пообещали родителям, что каждый день. — После обеда я и пойду к другу в гости. — Вчера я 1 час, а завтра 2 часа (заниматься — позаниматься).
2. — У вас будет экскурсия завтра?
— Да, завтра мы в Русский музей (идти — пойти).
3. В этом году моя сестра в университет на филологический факультет, а пока она еще учится в школе (поступать — поступить).
4. — Что ты завтра будешь делать?
— Я на дачу в Репино.
— Твоя дача далеко от города?
Да, сначала мы на поезде, а потом еще пешком.
— А сколько времени вы на электричке?
— Примерно 2 часа (ехать — поехать, идти — пойти).
5. — Марина, пойдем в кино сегодня вечером.
— Спасибо, Саша, но я не могу. Я сочинение. И я надеюсь, что потому что завтра уже нужно сдать работу (писать — написать).
6. После того, как студенты прослушают доклад, они его (обсуждать — обсудить).
7. Преподаватель будет проверять работы, когда студенты их (сдать — сдавать).
8. После ужина я немного телевизор, а потом спать (смотреть — посмотреть, идти — пойти).
9. — За сколько времени ты упражнение?

1. Мы купили магнитофон.
2. Я уже пообедал.
3. Я прочитал книгу.
4. Мы убрали свою комнату.
5. Мой брат поступил в университет....
6. Я уже посмотрел альбом.



ЗАДАНИЕ 3.

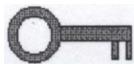
Вместо точек вставьте глаголы нужного вида.

1. Мы пообещали родителям, что каждый день. — После обеда я и пойду к другу в гости. — Вчера я 1 час, а завтра 2 часа (заниматься — позаниматься).
2. — У вас будет экскурсия завтра?
— Да, завтра мы в Русский музей (идти — пойти).
3. В этом году моя сестра в университет на филологический факультет, а пока она еще учится в школе (поступать — поступить).
4. — Что ты завтра будешь делать?
— Я на дачу в Репино.
— Твоя дача далеко от города?
Да, сначала мы на поезде, а потом еще пешком.
— А сколько времени вы на электричке?
— Примерно 2 часа (ехать — поехать, идти — пойти).
5. — Марина, пойдем в кино сегодня вечером.
— Спасибо, Саша, но я не могу. Я сочинение. И я надеюсь, что, потому что завтра уже нужно сдать работу (писать — написать).
6. После того, как студенты прослушают доклад, они его (обсуждать — обсудить).
7. Преподаватель будет проверять работы, когда студенты их (сдать — сдавать).
8. После ужина я немного телевизор, а потом спать (смотреть — посмотреть, идти — пойти).
9. — За сколько времени ты упражнение?

Я думаю, за десять минут.

Хорошо. А потом дай мне учебник. Я тожеего
(переписывать – переписать).

10. Мы договорились готовиться к изложению вместе с Марией. Она будет читать мне какой-нибудь текст, а я(писать – написать).



ЗАДАНИЕ 4.

Ответьте на вопросы или задайте вопрос.

Образец:

- Ты будешь читать эту газету?
- Я уже прочитал ее.

1. — Ты будешь готовить ужин?

2.

— Я уже его сделала.

3. — Маша, ты ещё долго будешь собирать вещи?

4. — Ты пойдёшь завтра в библиотеку?

5.

— Я уже давно написала это сочинение.

6. — Ты помоешь мою машину?

7. — Ты хочешь есть?

ЗАДАНИЕ 5.

Как вы понимаете данные пословицы:

Слезами горю не поможешь.

Лёжа хлеба не добудешь.

Без труда не вынешь и рыбку из пруда.

Слово не воробей: вылетит — не поймаешь.

Одной рукой узла не развязишь.

1.4. УПОТРЕБЛЕНИЕ ВИДОВ ГЛАГОЛА В ИНФИНТИВЕ

1.4.1. ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ ИНФИНТИВА НЕСОВЕРШЕННОГО ИЛИ СОВЕРШЕННОГО ВИДА ПОСЛЕ НЕКОТОРЫХ ГРУПП ГЛАГОЛОВ

1. Глаголы со значением начала, продолжения или конца действия сочетаются с инфинитивом НСВ:

Петербург начали строить в 1703 году.

Вокруг его имени стали создаваться легенды.

Мы кончили заниматься.

St.Petersburg began to be built in 1703.

Legends began to be associated with his name.

We finished studying.

Значение начала действия имеют глаголы: начинать — начать́ (*to begin*), стать́ (СВ) в значении начать, приниматься — приняться (*to set about /doing smth./*) и некоторые другие.

Значение продолжения действия имеет глагол продолжать — продолжить́ (*to continue*).

Значение конца действия имеют глаголы: кончать — кончить́ (*to finish*), перестава́ть — переста́ть (*to stop*), броса́ть — бро́сить (*to give up*), прекраща́ть — прекрати́ть (*to cease*).

2. Следующие глаголы также сочетаются с инфинитивом НСВ: привыкать — привыкнуть (*to get used /to/*), учиться — научиться (*to learn*), приучать — приучить (*to train, to accustom*), отучать — отучить (*to teach not to /do smth./*), устава́ть — устáть (*to get tired*), раздумáть (СВ) (*to change one's mind*), избега́ть (*to avoid*), надоеда́ть — надоёсть (*to bore*), наскучи́ть (*to bore*), понра́виться (*to please*), полюбíть (*to grow fond of, to fall in love*).

Он привык встава́ть рано.

Она научи́лась плава́ть в детстве, когда жила на берегу Чёрного моря.

He got used to rising early.

She learned how to swim in childhood, when she lived on the shore of the Black Sea.

Борис купил машину и совсем
отвык ходить пешком.

Ты совсем разучился танцевать.

Я устал повторять вам одно и то же.

Моя дочь **раздумала поступать** в университет.

"Надоело говорить и спорить,
и любить усталые глаза." (песня)

Boris bought an auto and has got out of the habit altogether.

You have completely forgotten how to dance.

I have become tired of telling you the same thing over and over.

My daughter changed her mind about entering the university.

I'm tired of talking and of rowing and of loving tired eyes. (from a song)

3. Следующие глаголы сочетаются с инфинитивом СВ: забыть (*to forget*), успеть (*to have enough time*), удастся (*to succeed*).

Я забыл спросить об этом.

Я сегодня не успел к тебе зайти,
зайду завтра.

Вчера я не смог ей позвонить.

Мне удалось сходить вчера в кинотеатр "Аврора".

I forgot to ask about that.

Today I wasn't able to drop in on you. I'll drop in tomorrow.

Yesterday I wasn't able to phone her.

Yesterday I managed to go to the "Avrora" cinema.

ЗАДАНИЕ 1.

Прочтите предложения, запомните глаголы, после которых употребляются глаголы НСВ в форме инфинитива, скажите, какое значение вносят приставки в эти глаголы.

1. Он **полюбил** гулять поздно вечером по набережным Невы
2. Отец **отговорил** сына менять профессию.
3. Я **отвыкаю** курить.
4. Мне что-то **расхотелось** гулять.
5. Он **отсоветовал** покупать мне костюм.

ЗАДАНИЕ 2.

Составьте предложения, употребляя инфинитив НСВ после глаголов **научиться**, **надо есть**, **привыкнуть**, **запрещается**. Запомните, что после этих глаголов всегда употребляются глаголы НСВ в инфинитиве. Назовите ещё глаголы, после которых употребляется только инфинитив НСВ.

ЗАДАНИЕ 3.

Прочтите предложения. Запомните глаголы, после которых употребление глаголов **СВ** в инфинитиве является обязательным. Скажите, в какой видовой форме употреблен глагол, от которого зависит инфинитив. Составьте предложения с этими глаголами.

1. Мне удалось увидеть его вчера.
2. Я успел вовремя сообщить ему об изменении наших планов.
3. Я написал сочинение, но забыл взять тетрадь.
4. Сегодня я не смог зайти к родителям, зайду завтра.

**ЗАДАНИЕ 4.**

Вставьте вместо точек глагол нужного вида в инфинитиве.

1. Я привык с сестрой ежедневно (видеться — увидеться).
2. Хорошо, что ты успел с профессором до занятий (видеться — увидеться).
3. Как вам удалось эту книгу, она стала библиографической редкостью (доставать — достать).
4. Студент перестал консультации (посещать — посетить).
5. Мне надоело вам одно и то же (объяснять — объяснить).
6. Девушка продолжала несмотря на шум (читать — прочитать).
7. Ты забыл ему мою просьбу? (передавать — передать).
8. Он кончил и ждал вопросов (выступать — выступить).
9. Мы привыкли на ночь окно (открывать — открыть).
10. Мальчик научился эту работу самостоятельно (выполнять — выполнить).
11. Ты ещё не собрался? — Нет, я только начал (собираться — собраться).
12. "Перестаньте, — сказал учитель строго (кричать — крикнуть).
13. Я устала тебе одно и то же (объяснять — объяснить).
14. Мой брат уже 4 дня лежит в больнице, но я смогла его только сегодня (навещать — навестить).
15. Ей наскучило весь день дома одной (сидеть — посидеть).
16. Кристине нравится русский язык (изучать — изучить).

17. Во время взлёта и посадки в самолете запрещается (вставать — встать).

ЗАДАНИЕ 5.

Закончите предложения. Употребите глаголы, данные внизу, и зависящие от них глаголы в форме инфинитива.

Образец:

Я хотел посмотреть этот фильм, но товарищи отсоветовали мне смотреть его.

1. Мы собирались пойти в театр,
2. Моя сестра мечтала поступить в университет на юридический факультет,
3. Я хотел купить магнитофон этой марки, но
4. Когда-то я хорошо играл на гитаре, а теперь
5. Мой товарищ думал перейти на другой факультет, но
6. Мой брат долго не катался на коньках, он

(раздумать, расхотеться, разучиться, разлюбить, отговорить, отвыкнуть, отсоветовать)

Мне удалось (посчастливилось) попасть на премьёру этого фильма.

Обратите внимание: данная конструкция, используется для выражения возможности действия, когда выполнение его связано с трудностями и осуществить его помогает настойчивость или удачный случай.

ЗАДАНИЕ 6.

Что бы вы сделали в следующих ситуациях?

1. Если бы вам удалось поступить в аспирантуру...
2. Если бы вам удалось сдать экзамены досрочно ...
3. Если бы вам удалось установить деловые контакты с российскими коллегами...
4. Если бы вам удалось встретиться с Президентом ...

5. Если бы вам удалось найти работу по душе ...

6. Если бы вам удалось создать Общество любителей русского языка ...

ЗАДАНИЕ 7.

Продолжите высказывания, употребив безличный глагол **удалось** (**удастся**) в сочетании с инфинитивом.

1. До отхода поезда оставалось пять минут, но
2. Ты много тренировался, и я надеюсь, что на соревнованиях
3. Эту книгу мне дали на один день, вряд ли
4. Билетов в театральной кассе уже не было, но им
5. Я подготовился к зачёту и надеюсь, что мне
6. Лекционный зал был полон, но нам

ЗАДАНИЕ 8.

Замените выделенные конструкции сочетаниями **кому удалось** (**не удалось**), **посчастливилось + инф.**

1. Выписать газету "Московские новости" очень трудно, но *мой товарищ сделал это*.
2. Я давно мечтала послушать "Виртуозов Москвы", и вот совсем недавно я *побывала на их концерте*.
3. Мне очень хотелось посмотреть показательные выступления по фигурному катанию но, к сожалению, я *не достал билетов*.
4. Вчера весь день звонили в Америку, но так и *не дозвонились*, телефон всё время был занят.
5. На встрече *лидеры двух государств договорились* о взаимных консультациях по важнейшим международным проблемам.
6. Я давно слышал об этом человеке много хорошего, и вот вчера *мне представился счастливый случай с ним познакомиться*.

1.4.2. УПОТРЕБЛЕНИЕ ИНФИНТИВА СОВЕРШЕННОГО И НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА ПОСЛЕ НЕКОТОРЫХ ГЛАГОЛОВ

После некоторых глаголов возможно употребление инфинитива совершенного и несовершенного вида. Это глаголы, которые имеют значение **желания, стремления, предположения**: **хотеть, желать, мочь, надеяться, стараться, стремиться, собираться, готовиться, решить, думать, мечтать, предполагать, обещать** и некоторые другие, а также слова **должен, можно, надо, нужно**. Выбор вида инфинитива при этих глаголах определяется общими правилами употребления видов глагола в русском языке.

Конкретно-фактическое значение СВ:

Я думаю увидеться с ним на этой неделе.

I expect to see him this week.

Мы хотим вас поблагодарить.

We want to thank you.

Я собираюсь позвонить моему преподавателю.

I'm about to phone my teacher.

Значение повторяемости НСВ:

Вы можете брать книги в библиотеке факультета.

You may borrow books at the department library.

Я решил помочь ему во всём.

I decided to help him in every way.

Вы должны регулярно принимать это лекарство.

You must take this medicine on a regular basis.

Если повторяемость выражена не инфинитивом, а спрягаемым глаголом, инфинитив обычно СВ:

Он много раз собирался встретиться с ней.

On many occasions he intended to meet with her.

Майкл не раз обещал нам рассказать о своей поездке в Москву.

More than once Michael promised to tell us about his trip to Moscow.

Общефактическое значение НСВ:

Я хочу жить в Вашингтоне.

I want to live in Washington.

"Вы должны больше гулять", — сказал врач.

"You need to walk more," said the doctor.

Он хочет учиться играть на гитаре.

He wants to study guitar playing.

Я хочу есть.

I want to eat.

Я хочу спать.

I want to sleep.

ЗАДАНИЕ 9.

Составьте антонимичные словосочетания.

Образец:

Захотелось заняться фотографией — расхотелось заниматься фотографией.

1. Захотелось написать пьесу —
написать статью в газету —
перейти на другой факультет —
2. Задумал поступить в театр —
опубликовать свой дневник —
жениться —
3. Посоветовали перейти на другую работу —
заняться спортом —
 отправиться в путешествие —
4. Научился говорить по-русски —
 мыслить логично и последовательно —
 танцевать современные танцы —
5. Привык работать быстро и хорошо —
 читать по утрам газеты —
 вставать рано —

ЗАДАНИЕ 10.

Прочитайте предложения. Выпишите из них и запомните предикативные наречия, с которыми всегда употребляется инфинитив НСВ. Составьте с ними предложения.

1. Нехорошо (некрасиво) так поступать.
2. Вредно часами лежать на солнце.
3. Опасно купаться в незнакомом месте.
4. Стыдно обижать слабых.
5. Неприлично (невежливо) проходить мимо, не здороваясь.
6. Нелепо (глупо) ссориться из-за пустяков.
7. Плохо приходить на экзамен, не подготовившись.
8. Опасно переходить улицу на красный свет.
9. Вредно так долго валяться в постели.

ЗАДАНИЕ 11.

Продолжите рассказы. Используйте модальные слова, глаголы в инфинитиве. Запомните: сочетание модального слова и инфинитива НСВ обозначает обычное, повторяющееся действие, сочетание модального слова и инфинитива глагола СВ обозначает действие конкретное, единичное.

Образец:

Я приехал на родину на зимние каникулы. Как я использую этот месяц? Что я буду делать? Можно каждый день видеться с друзьями, беседовать с ними, веселиться! Можно есть вкусную мамину еду, играть с сестрами и братом, можно отдыхать!

Но надо и многое сделать. Во-первых, необходимо встретиться с товарищами. Я должен рассказать им о моей жизни в России. Во-вторых, мне обязательно надо заниматься в библиотеке, найти новую литературу для курсовой работы. В-третьих, я хочу несколько дней поездить по стране, походить по городу, я так давно здесь не был!

1. *Вот и сдан последний экзамен!* Впереди — две недели отдыха. Как я проведу это время?
2. *Как я рад тебе, дорогой!* За эту неделю мы с тобой увидим так много интересного! Я покажу тебе Петербург.
3. *Как хорошо, что мы встретились.* Как мы проведём сегодняшний вечер?.....

4. *Нет, сегодня я не могу идти в кино, у меня так много дел!*

5. *Я не смогу приехать к тебе, я готовлюсь к занятиям по русскому языку.* Завтра у меня трудный день.
6. *Заболел мой друг, у него высокая температура.* Что мне делать?

ЗАДАНИЕ 12.

Ответьте на вопросы.

Образец:

— Аня уже прочитала текст?
— Нет, она ещё читает. Она кончит читать через 15 минут.

1. — Олег уже написал письмо родителям?

2. — Андреа уже выучила стихотворение?

3. — Марк, ты уже сделал упражнение?

4. — Мне кажется, мама уже приготовила обед.

5. — Я думаю, Никита уже нарисовал твой портрет.
6. — Ирина Борисовна, вы уже проверили наши тесты?

ЗАДАНИЕ 13.
Закончите предложения.

Образец:

Я всегда читаю утром свежую газету, а сегодня не успел (забыл) прочитать ее.

1. Я всегда покупаю утром газеты,
2. Я завожу часы каждый день,
3. Я всегда приношу словарь на занятия,
4. Перед уходом на работу я всегда оставляю своей кошке еду,
5. Я всегда звоню домой, когда задерживаюсь,
6. Я ежедневно поливаю цветы,



ЗАДАНИЕ 14.
Употребите глагол нужного вида.

1. Раньше я могла за один раз 10 км, а теперь — только 1 (бежать — пробежать).
2. Я мечтаю на Чёрное море в будущем году (ехать — поехать).
3. В этом году я предполагаю диссертацию (защищать — защитить).
4. Мне нужно этот роман к экзамену. — Чтобы писать без ошибок, нужно больше (читать — прочитать).
5. Ты должен родителям как можно чаще (писать — написать).
6. Вредно много жирной пищи (есть — съесть).

ЗАДАНИЕ 15.

а) Прочитайте текст и объясните употребление видов глагола в инфинитиве.

Трудно ли выучить иностранный язык?

Одна светская дама спросила великого немецкого поэта Генриха Гейне:

- Скажите, пожалуйста, трудно ли выучить французский язык?
 — Пустяки! — ответил ей поэт. Просто вместо немецких слов надо употреблять французские.

б) Как вы считаете, трудно ли выучить русский язык? Что нужно знать, чтобы научиться говорить по-русски?

ЗАДАНИЕ 16.

Прореагируйте на реплику, посоветовав регулярно выполнять названные действия.

Образец: Нам надо прийти сегодня вовремя.

— Вам надо всегда приходить вовремя.

1. Мне надо сегодня пообедать вовремя.
2. Мне нужно на этой неделе встретиться с руководителем.
3. Сегодня надо бы позаниматься в лингафонном кабинете.
4. Надо в это воскресенье съездить за город.
5. Что-то болит голова. Надо погулять перед сном.
6. Давно не виделся с друзьями. Надо бы встретиться.
7. Я до сих пор не ответил на письмо родителей.

ЗАДАНИЕ 17.

Ответьте на вопросы, употребляя безличные конструкции со словами **надо, нужно, необходимо + инф. СВ или НСВ**.

1. Что нужно для того, чтобы заниматься русской литературой, историей, культурой?
2. А что необходимо, чтобы понимать музыку, живопись?
3. А что нужно для того, чтобы поехать на курсы русского языка в Россию?
4. Что нужно для того, чтобы стать хорошим специалистом?
5. А что необходимо для того, чтобы чувствовать себя постоянно бодрым, жизнерадостным, здоровым?
6. А что нужно для того, чтобы быть счастливым?

ЗАДАНИЕ 18.

а) Прочтайте стихотворение. Объясните употребление вида глагола в инфинитиве.

О человéке надо говорить,
Или корыть, или цветы дарить,
Но не молчать,
Когда он кни́ги пишет,
Дома́ возводит,
Сталь идёт варить.
О человéке надо говорить,
Пока́ он слышишт.

(А. Чепуро́в)

б) Подумайте и скажите, о каком человеческом качестве здесь идёт речь? Согласны ли вы с автором? Что бы вы ещё могли добавить, говоря об отношении людей друг к другу? В своих высказываниях используйте безличную конструкцию **надо + инф.**

1.4.3. ВЛИЯНИЕ ОТРИЦАНИЕ НА УПОТРЕБЛЕНИЕ ВИДА В ИНФИНТИВЕ

1. Употребление инфинитива НСВ с отрицанием после глаголов, выражающих побуждение или намерение совершить действие.

Сравните предложения без отрицания и с отрицанием:

Врач посоветовал больному
принять снотворное.
The doctor advised the patient to take sleeping pills.

Врач посоветовал больному не
принимать снотворное.
The doctor advised the patient not to take sleeping pills.

Если после глаголов **просить** (*to ask*), **советовать** (*to advise*), **решить** (*to decide*), **обещать** (*to promise*) и др., выражающих побуждение или намерение совершить действие, стоит **отрицание НЕ**, то в большинстве случаев употребляются глаголы НСВ.

Мы решили **уехать** после экзаменов домой.
We decided to leave for home after exams.

Мы решили **не уезжать** после экзаменов домой.
We decided against leaving for home after exams.

Мы договорились встретиться завтра.

We agreed to meet tomorrow.

Мы договорились не встречаться завтра.

We agreed not to meet tomorrow.

Примечание: Лишь при выражении предостережения от непроизвольного случайного действия после глаголов просить, советовать иногда может употребляться с отрицанием инфинитив глаголов СВ, например:

Прошу тебя не проговориться
(не сказать) как-нибудь
случайно об этом.

(Сравните: Прошу тебя
никому не говорить об этом).

I ask you not to let anything slip about that.

(I ask you not to tell anyone about it.)

ЗАДАНИЕ 19.

Ответьте на вопросы отрицательно. Используйте инфинитив глагола с отрицанием.

Образец:

— Вы решили привезти сюда сына?
— Нет, я решил не привозить его сюда.

1. Вы думаете взять вашу дочь на экскурсию? —
2. Вы думаете отдать книгу? —
3. Вы хотите подождать вашего друга? —
4. Вы всё-таки решили уехать? —
5. Вы всё же намерены сообщить ему об этом случае? —
6. Вы согласились выступить при обсуждении этого вопроса? —



ЗАДАНИЕ 20.

Вместо точек вставьте глаголы нужного вида в инфинитиве.

1. Прошу вас не на все кнопки сразу, машина может сломаться. — Пожалуйста, не случайно на эту красную кнопку, ты можешь испортить опыт (**нажимать — нажать**).
2. Я обещаю больше не этого человека к тебе . — Я обещаю его к тебе каждое воскресенье. — Я обещаю его к

тебе завтра на дачу (приводить — привести, привозить — привезти).

3. Я советую вам не на экзамене. — Вчера на контрольной я никак не мог — Я не могу: мне стыдно делать это (списывать — списать).
4. Он решил не нам об этом (говорить — сказать).

2. Употребление инфинитива НСВ с отрицанием после слов, выражающих ненужность действия:

После слов **НЕ НАДО** (*need not*), **НЕ НУЖНО** (*need not*), **НЕ СЛЕДУЕТ** (*should not*, *ought not*), **НЕ СТОИТ** (*is not worth*) **всегда** употребляется инфинитив НСВ.

ЗАДАНИЕ 21.

Замените утвердительные предложения отрицательными.

Образец:

Остановите такси. — Не надо останавливать такси.

Hail a taxi. — It's not necessary to hail a taxi.

1. Прочитайте записку.
2. Посмотрите эту пьесу.
3. Придите завтра утром.
4. Подумайте об этом.
5. Возьмите это письмо.
6. Подождите меня.
7. Поднимите руку.
8. Зажгите свет.
9. Закройте дверь.
10. Позвоните врачу.
11. Посмотрите этот фильм.



ЗАДАНИЕ 22.

В данных предложениях употребите нужный вид инфинитива.

1. Не нужно (выбрасывать — выбросить) старые конспекты, они могут ещё пригодиться.

2. В аудитории не следует (кури́ть — покури́ть).
3. Не нужно (прерыва́ть — прерва́ть) докладчика вопросами.
4. Не стоит (пренебрега́ть — пренебре́чь) советами врача.
5. Не имеет смысла (обсужда́ть — обсуди́ть) эту статью: её сначала нужно переделать.
6. Не надо (обижáться — обидеться) на него: он сделал тебе справедливое замечание.
7. Сейчас не время (рассужда́ть — порассужда́ть), нужно работать.
8. Во время работы не следует (отвлека́ться — отвлéчся).

ЗАДАНИЕ 23.

Преобразуйте личные предложения в безличные, используя различные модальные предикативы со значением ненужности действия.

Образец: Не говорите ему о случившемся. — Не стоит говорить ему о случившемся.

1. Не спешите, мы успеем к началу спектакля.
2. Не беспокойте его, он только что заснул.
3. Не волнуйтесь, всё кончится хорошо.
4. Не придавайте большого значения его необдуманным словам.
5. Не соглашайтесь на эти условия.
6. Не берите на себя столько обязанностей.
7. Не вкладывайте столько сил в это дело.

ЗАДАНИЕ 24.

Дайте отрицательные ответы на вопросы — предложения услуги. Мотивируйте свой отказ.

Образец: — Как ты считаешь, пригласить Джейн на день рождения?

— Нет, по-моему, не нужно приглашать. Она не любит шумных компаний.

1. Включить телевизор?
2. Взять тебе книги в библиотеке?
3. Встретить тебя на вокзале?
4. Купить тебе мороженое?
5. Тебя проводить?
6. Тебе помочь убрать со стола?
7. Ты домой? Тебя подвезти?
8. Тебе показать город?

9. Тебе заказать гостиницу?
10. Зажечь свет?
11. Тебе объяснить это правило?
12. Тебе показать фильм, который мы сняли во время путешествия?
13. Я иду в магазин. Тебе купить что-нибудь на ужин?



ЗАДАНИЕ 25.

Вставьте вместо точек глагол нужного вида в инфинитиве.

1. Я пришёл вас за помощь.
— Меня не за что (благодарить — поблагодарить).
2. Мы должны в это дело; оно касается нас всех.
— А я считаю, что незачем (вмешиваться — вмешаться).
3. Я хочу вас до автобуса.
— Незачем меня. Не ходите (проводить — проводить).
4. Этот вопрос необходимо
— Нечего его, этот вопрос, по-моему, совершенно ясен (изучать — изучить).
5. Я хочу его о планах на лето.
— Зачем его (спрашивать — спросить)?

3. Употребление видов глагола в инфинитиве после слова НЕЛЬЗЯ.

1) Если НЕЛЬЗЯ имеет значение "ЗАПРЕЩАЕТСЯ, НЕ РАЗРЕШАЕТСЯ, НЕ НАДО", то после него употребляются глаголы только НСВ:

Нельзя входить в аудиторию во время лекции.

One must not enter the auditorium during the lecture.

2) Если слово НЕЛЬЗЯ имеет значение "НЕВОЗМОЖНО", то многие глаголы употребляются после него в СВ:

Это письмо нельзя прочитать: оно написано на незнакомом языке.

It's impossible to read this letter: it's written in an unknown.

ненужность действия — unnecessary action

запрещать = не разрешать — to forbid = not to allow

невозможно = нет возможности — impossible = there is no possibility

В комнату **нельзя войти**, потому что у нас нет ключей.

We can't get into the room because we don't have the key.



ЗАДАНИЕ 26.

Употребите глагол нужного вида в инфинитиве.

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Нельзя спички в этом месте, это опасно! — | зажигать —
зажечь |
| Костёр нельзя, так как очень сырые спички,
они не загораются. | |
| 2. Нельзя чужие письма. Нельзя
это письмо: оно написано на китайском
языке. | читать —
прочитать |
| 3. Нельзя в кабинет, врач занят. — Нельзя
в кабинет, врач ушёл и унёс с собой ключ . | входить —
войти |
| 4. Нельзя окно. Здесь нечем дышать. —
Нельзя чемодан, я положила слишком
много вещей | закрывать —
закрыть |
| 5. Папа спит. Нельзя телевизор. — Нельзя
телевизор: нет света . | включать —
включить |
| 6. Нельзя тяжелые вещи. Это вредно. —
Нельзя этот шкаф без посторонней
помощи. | поднимать —
поднять |

ЗАДАНИЕ 27.

Объясните разницу в значении предложений, передаваемую с помощью видов глагола. Включите эти фразы в соответствующий контекст.

1. Об этом нельзя забыть. — Об этом нельзя забывать.
2. Этого нельзя рассказать. — Этого нельзя рассказывать.
3. Возвращаться туда сейчас нельзя. — Возвратиться туда сейчас нельзя.

ЗАДАНИЕ 28.

Выберите нужный вид инфинитива, аргументируйте свой выбор.

1. Больному нельзя (вставать — встать) без разрешения врача.
2. Нельзя (выходить — выйти) из автобуса не на остановке.

3. Эти грибы нельзя́ (употребля́ть — употреби́ть) в пищу.
4. Нельзя́ (нарушить — нарушáть) правила дорожного движения.
5. Нельзя́ (дава́ть — дать) маленьkim детям спички.

ЗАДАНИЕ 29.

Закончите предложения, используя данные ситуации.

1. а) Уеха́ть в этот день было нельзя, потому что ...

б) Уезжать в этот день было нельзя, потому что ...

не удалось достать билетов ни на поезд, ни на самолёт;

не все дела были закончены.
2. а) Его ничем нельзя волнова́ть, ...

б) Его ничем нельзя взволнова́ть, ...

это на редкость спокойный человек;

это ему вредно.
3. а) Эту записку нельзя чита́ть, ...

б) Эту записку нельзя прочита́ть, ...

она адресована не нам;

она написана неразборчивым почерком.

ЗАДАНИЕ 30.

Дайте отрицательные ответы со значением запрещения.

Образец: — Можно ли взять эти книги?

— Нет, эти книги бра́ть нельзя.

1. Можно перейти здесь улицу?
2. Можно остановить машину около перехода?
3. Можно уйти, не простившись с хозяевами?
4. Можно взять книги из читального зала домой?
5. Можно войти к декану?
6. Детям можно смотреть этот фильм?
7. Можно перенести защиту диссертации?



ЗАДАНИЕ 31.

Вместо точек вставьте глагол нужного вида.

1. Эрмитаж настолько велик, что его нельзя за один день. Чтобы оценить значение и богатство этого музея, его нельзя без системы,

нужен хороший экскурсовод (осматривать — осмотреть).

2. Нельзя слишком поспешно своё мнение о художественном произведении. Многие произведения нельзя по-настоящему при первом знакомстве (высказывать — высказать, оценивать — оценить).
 3. Нельзя, что пониманию искусства надо учиться (забывать забыть).
 4. Без знания эпохи, в которую жил художник, нельзя по-настоящему его творчество (понимать — понять).
-

Можно не успеть на поезд.

Обратите внимание: конструкция можно + не + инф. СВ выражает **опасение**, что нежелательное действие может осуществиться.

ЗАДАНИЕ 32.

Прочитайте предложения и скажите, какие из них имеют значение **опасения**, а какие — **разрешения**. Обратите внимание на вид инфинитива в каждом типе предложений.

1. а) Боюсь, что можно не ответить на этот вопрос, он слишком сложный.
б) Если для вас этот вопрос сложен, то можно на него не отвечать.
2. а) Учти, к нам можно не дозвониться.
б) Нам можно не звонить, нас завтра не будет дома.
3. а) В конце дня можно не купить "Московские новости", так как эта газета быстро раскупается.
б) Вообще можно не покупать её, я выписываю эту газету и всегда могу дать тебе.

Обратите внимание: возможность осуществления действия в русском языке проявляется на трёх уровнях.

I. Полная уверенность в осуществлении действия (**можно + инф. СВ**):

Этот матч можно выиграть. (Нельзя не выиграть).

II. Неуверенность (опасение) в том, что действие осуществится (**можно + не + инф. СВ**):

Этот матч можно не выиграть.

III. Полная невозможность осуществления действия (нельзя + инф. СВ):

Этот матч нельзя выиграть. (Не выиграть!)

ЗАДАНИЕ 33.

Вставьте в диалоги нужную видовую форму инфинитива.

1. поступить — поступать

A: Как ты думаешь, мне стоит на восточный факультет?

B: Да, я уверен, что с твоими знаниями туда можно

C: Не знаю, с твоими знаниями туда можно и не

D: Нет, с твоими знаниями туда нельзя

2. выиграть — выигрывать

A: Как ты считаешь, нашей команде удастся эту встречу?

B: Думаю, что с таким составом можно

C: Да, я с тобой согласен, с таким составом нельзя не

D: А вот я не так уверен,. как вы. Ведь соперник у вашей команды не менее сильный.

Можно и не

E: А, по-моему, вашей команде вообще не её.

3. достать — доставать

A: Я слышала, что в Петербурге ожидаются гастроли "Виртуозов Москвы". На них можно билеты?

B: Трудно сказать. Можно и не Как повезёт.

4. успеть — успевать

A: Почему ты так медленно собираешься? Ведь так можно не на открытие выставки.

B: Не волнуйтесь, у нас ещё масса времени. Можно не только на открытие, но и дойти пешком до выставки.

ЗАДАНИЕ 34.

Скажите, какие нежелательные действия, которых вы опасаетесь, могут произойти в следующих ситуациях:

- 1) если почта работает плохо (неисправно);
- 2) если осталось мало времени до экзамена;
- 3) если будильник сломался, а вам надо рано вставать;

- 4) в театре идёт премьера, на которую трудно попасть;
- 5) если в доме музыка, шум, смех, песни, а вы ждёте телефонного звонка;
- 6) профессор, который принимает экзамены, любит задавать дополнительные вопросы.

пришлось (СВ) + инфинитив

СВ

НСВ

Например:

Билетов не было. Поездку пришлось отложить.

У друга вчера был экзамен. На концерт мне пришлось идти одному.

приходится (НСВ) + инфинитив НСВ

Например:

Автобусы отменили. Приходится ходить пешком.

Обратите внимание: конструкция с глаголом **пришлось** (**приходиться**) употребляется в тех случаях, когда нужно подчеркнуть **нежелательность** данного действия для субъекта.



ЗАДАНИЕ 35.

Вместо точек вставьте глагол нужного вида. В случае употребления инфинитива несовершенного вида скажите, какое значение он передаёт: **длительность действия, повторяемость или приступ к действию**.

1. Мне пришлось долго его, прежде чем он согласился со мной (убеждать — убедить).
2. Мне нужно было ночи, чтобы говорить по-русски так же свободно, как ты (просиживать — просидеть).
3. Тебе следовало бы внимание на этого человека (обращать — обратить).
4. Нужно скорей..... домой. Скоро начнётся дождь (возвращаться — возвратиться).
5. Целый день мне пришлось..... к отъезду (готовиться — подготовиться).

6. Нам пришлось от наших первоначальных планов (отказываться — отказаться).
7. Это лучший словарь из всех изданных до сих пор. Его надо (покупать — купить).
8. Ты напрасно его обидел. Думаю, тебе придётся перед ним (извиняться — извиниться).

ЗАДАНИЕ 36.

Что бы вы сказали, о чём бы вы спросили, что бы вы сделали в следующих ситуациях?

1. Если бы вам пришлось обратиться к будущим поколениям ...
2. Если бы вам пришлось выступить по российскому телевидению ...
3.  Если бы вам пришлось брать интервью у известного писателя (художника, режиссёра, артиста) ...
4. Если бы вам пришлось сейчас выбирать профессию ...
5. Если бы вам пришлось выбирать местожительство ...
6. Если бы вам пришлось читать лекцию о молодёжи вашей страны ...

1.5. УПОТРЕБЛЕНИЕ ВИДОВ ГЛАГОЛА В ПОВЕЛИТЕЛЬНОМ НАКЛОНЕНИИ

1. Видовые значения глаголов в повелительном наклонении (в императиве) в основном аналогичны тем, которые имеют глаголы совершенного и несовершенного вида в форме прошедшего времени.

Конкретно-фактическое значение СВ:

Прочитай эту книгу скорее, она мне нужна.

Read the book more quickly; I need it.

Посмотрите на картину ещё раз.

Look at the picture again.

Значение процесса НСВ:

Читайте громче!

Read louder!

Идите медленнее!

Walk slower!

В этом случае часто обращается внимание на качество действия. Поэтому в предложении встречаются слова, характеризующие действие:

Сравните:

Прочтайте это предложение.

Читайте это предложение **медленнее**.

Read this sentence.

Read this sentence more slowly.

Скажите, это Невский проспект?

Говорите, пожалуйста, громче. Я плохо слышу.

Tell me, is this Nevskij Prospect?

Speak up please, my hearing is bad.

Значение повторяемости НСВ:

Заходите к нам почаще.

Come see us more often.

Ежедневно ходите пешком.

Walk each day.

Как правило, в таких предложениях есть слова, которые указывают на повторяемость:

Сравните:

Погуляйте, сегодня прекрасный вечер. — СВ

Ежедневно гуляйте перед сном. — НСВ

Если на повторяемость действия указывает словосочетание несколько раз (а также: два раза, пять раз и т.д.), глагол может быть СВ — так называемое суммарное значение:

Повторите это слово несколько раз.

Repeat this word several times.

Семь раз отмérь, один раз отрéжь.
(пословица)

Measure seven times, cut (only) once.
(Russian proverb)

Общефактическое значение НСВ;

Повелительное наклонение в общефактическом значении часто встречается в различных инструкциях, рекомендациях, рекламах:

Занимайтесь спортом, это полезно для здоровья.

Take up sports, it's good for (your) health.

Пейте сухое молоко "Канни", это вкусно и полезно.

Drink 'Kanny' powdered milk, it tastes good and is good for you.

2. Кроме того, употребление видов глагола в повелительном наклонении всегда связано с различными модальными оттенками значения:

а) Просьба, требование, приказ, совет чаще всего выражаются глаголами СВ, если речь идёт о конкретном, единичном действии:

"Эй, Дуня! Поставь самовар да сходи за сливками." (Пушкин) (просьба)

"Hey, Dunya, put on samovar and go out for some cream."

Отдай ему деньги! (требование)

Give him back the money!

Побывайте в Русском музее, когда поедете в Петербург, и посмотрите картины русских художников XIX века. (совет)

Spend some time in the Russian Museum when you go to Petersburg and view the pictures of 19th century Russian painters.

б) Приглашение, пожелание, побуждение совершить действие обычно выражаются глаголами НСВ:

Я завтра буду дома, приходите ко мне вечером. (приглашение)

Tomorrow I'll be at home, come by and see me in the evening.

Почему вы замолчали? Говорите. Я слушаю вас. (побуждение совершить действие)

Why have you fallen silent? Say something. I listen to you.

Будьте здоровы! Живите дружно! (пожелание)

Keep well. / Stay healthy. Keep friendly.

приказ, требование — *order, demand*

совет, рекомендация — *advice, recommendation*

реклама — *advertisement*

приглашение — *invitation*

побуждение.совершить действие — *request to complete an action*

просьба — *request*

разрешение — *permission*

в) Для выражения разрешения возможно употребление обоих видов:

Хотите взять книги? Берите!
(разрешение)

Тебе понравилась эта фотография?
Возьми её. (разрешение)

You want to take the books? Take them!

Do you like the picture? Take it.

3. При отрицании употребляются всегда глаголы НСВ для выражения всех оттенков побуждения: приказа, требования, совета, просьбы, запрещения:

Вы́йдите из комнаты! (приказ)
Get out of the room!

Отда́й ему деньги! (требование)
Give him the money!

Посмотрите картины этого художника.
(совет)
Look at that artist's pictures.

Откройте, пожалуйста, окно! (просьба)
Please open the window!

Хочешь воды? Вы́пей! (разрешение)
Do you want some water? Drink!

— Не вы́ходите из комнаты!
Don't leave the room!

— Не отдавай ему деньги!
Don't give him the money!

— Не смотрите картины этого художника.
Don't look at that artist's pictures.

— Не открывайте, пожалуйста, окно!
Please don't open the window!

— Не пей, братец, телёнок станешь.
(из сказки) (запрещение)
*Don't drink, brother, you'll turn into a calf.
(from a Russian fairytale)*

При отрицании глаголы СВ в повелительном наклонении имеют одно специфическое значение: они выражают предостережение:

Не опоздай на поезд, у тебя мало времени.

You don't have much time, make sure you're not late for train.

Для усиления предостережения часто употребляется слово СМОТРИ СМОТРИТЕ:

Смотри, не забудь!

Make sure you don't forget.

Смотри, не простудись, сегодня очень холодно.

It's very cold today, be careful you don't catch a cold.

ЗАДАНИЕ 1.

Сравните предложения. Обратите внимание на различие в употреблении видов глаголов.

1. Прочитайте текст ещё раз. — Читайте медленно.
- 7) А теперь скажите это слово по-русски. — Говорите правильно.
- 8) Посмотрите на картину ещё раз. — Смотрите внимательно.
- 9) Открой окно. — Открывай осторожно.
- 10) Поешь что-нибудь. — Ешь скорее, мы опаздываем.

ЗАДАНИЕ 2.

Прочитайте текст. Объясните употребление видов.

Хозяйка, открывая дверь:

Здравствуйте! Входите, раздевайтесь, снимайте пальто, вешайте сюда.

Проходите, садитесь в кресло. Что будете пить — кофе или чай? Кофе? Пожалуйста.

Берите сахар, печенье.

Примечание: Глаголы НСВ обозначают побуждение начать или продолжить действие.

ЗАДАНИЕ 3.

К вам пришел товарищ (подруга). Пригласите его (её). Используйте глаголы: входить, раздеваться, садиться, рассказывать, слушать, брать.

ЗАДАНИЕ 4.

Составьте рассказ на тему "Мать, уходя в гости, даёт поручение дочери". Используйте слова, данные внизу.

1. Сходить в магазин, купить мясо.
2. Приготовить обед, сварить суп, поджарить мясо, сделать салат.
3. Убрать комнату, стереть пыль, полить цветы, выбросить мусор, подмести пол.
4. Взять из чистки вещи, привести брата из детского сада.

(сначала, потом, прежде всего, после этого, по дороге, на обратном пути, если останется время, когда закончишь, пока будешь...)

Примечание: Глаголы СВ в повелительном предложении обозначают просьбу или требование выполнить конкретное действие.

ЗАДАНИЕ 5.

Прочитайте текст. Скажите, в каких предложениях внимание говорящего направлено на действие, а в каких — на достижение результата действия.

Дома дочитайте текст до конца. Выпишите из текста глаголы. Определите вид глагола и объясните, почему употреблён именно этот вид. Кроме этого, сделайте второе и седьмое упражнения. Во втором ответьте на вопросы. В седьмом замените подчёркнутые глаголы близкими по смыслу. Читайте текст медленно, вслух, внимательно ищите незнакомые слова в словаре, аккуратно записывайте их в тетрадь. Упражнения делайте очень тщательно, вдумчиво. На вопросы отвечайте подробно.

ЗАДАНИЕ 6.

Дайте домашнее задание студентам. Используйте данные глаголы в императиве.

Читать — прочитать	текст
выписывать — выписать	слова
смотреть — посмотреть	в словаре
делать — сделать	упражнение
учить — выучить	стихотворение
повторять — повторить	домашнее задание
готовиться — подготовиться	к контрольной работе

ЗАДАНИЕ 7.

Составьте отрицательные императивные предложения. Используйте данные словосочетания.

Образец:

терять — потерять ручку.

Смотри, не потеряй ручку.

1. разбивать — разбить пластинку
2. ломать — сломать магнитофон
3. опаздывать — опоздать на экзамен
4. забывать — забыть билеты в кино
5. терять — потерять ключ.

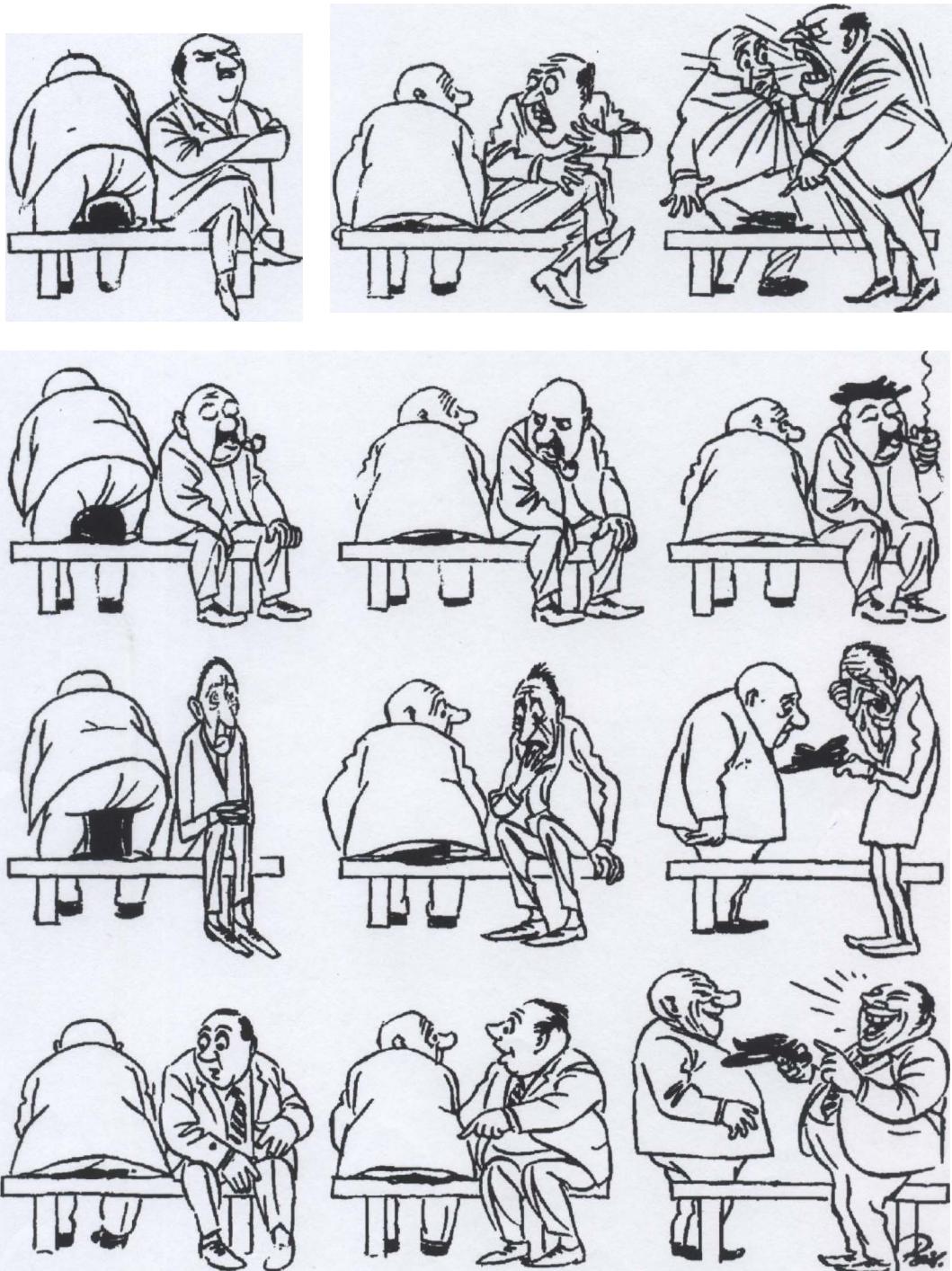
ЗАДАНИЕ 8.

Как вы понимаете пословицы:

Век живи́, век учись. Береги́ пла́тье сно́ву, а че́сть смóлоду.

Любишь кататься — люби́ и сáночки вози́ть. Куй желéзо, пока горячо́.

ЧЕТЫРЕ РАЗНЫХ ТЕМПЕРАМЕНТА



Составьте рассказ по рисунку, используя слова:

сидеть на скамейке	сесть на шляпу
черты холерического темперамента	
бурные эмоции	ругаться
вспыльчивый	выйти из себя
прийти в ярость	схватить за пиджак
кричать (на кого-либо)	показать на смятую шляпу
раскричаться	
черты флегматического темперамента	
спокойно сидеть	малоподвижный
безразличное выражение лица	уравновешенный
сонное лицо	превратиться в блин
задремать	надеть шляпу
погаснуть (о трубке)	
черты меланхолического характера	
мрачный	мало общительный
медлительный	расстроиться из-за пустяка
неуверенный в себе	заплакать
черты сангвинического темперамента	
добродушный	громко смеяться
весёлый	расхохотаться

Как вы думаете, что рассказал о случившемся каждый из этих людей, когда вернулся домой? Начинайте ваш рассказ со следующих конструкций (учитывайте при этом черты характера рассказчика):

"Ну и история произошла со мной сегодня. Сижу я в парке..."

"Представьте себе, какие ужасные люди ещё живут на свете..."

"Чудеса происходят на свете..."

"Не могу прийти в себя после вчерашней истории..."

Расскажите, как бы вёл себя каждый из этих людей в следующих ситуациях:

- 1) Несчастная любовь
- 2) Провал на экзамене

ГОСТЬ



Составьте рассказ по рисунку, используя слова:

спокойно сидеть дома	соловья баснями не кормят
заниматься домашними делами	позвать к ужину
вязать	продолжать разговор
курить трубку	начать уставать
раздаётся звонок в дверь	безустанно говорить
открыть дверь	язык хорошо подвешен, язык без костей
на пороге гость (в дверях)	подносить на подносе вино
зайти на огонёк	сидеть друг против друга
с широкой улыбкой	с сигарой в зубах
с радостным выражением лица	улыбка до ушей
широкий, полный	зевать
в плаще	переводить часы (вперёд, назад)
протягивать руку	подливать вино
не ожидать	надевать пижаму
как снег на голову	смотреть с тоской
усадить (усесться) в кресло	лечь спать
под лампой	сидеть посреди
угостить сигарами	продолжать говорить
сидеть, стоять напротив	бесцеремонный

Объясните смысл русской поговорки:

Незвáный гóсть хúже матáрина.

ТЕКСТЫ ДЛЯ АНАЛИЗА, ПЕРЕСКАЗА И БЕСЕД

В самолёте очень скромный молодой человек сидел рядом с девушкой. Девушка была очень красива, и юноше очень хотелось с ней познакомиться. Он долго думал, что сказать ей. Наконец, он сказал:

— Извините, вы тоже летите на этом самолёте?

* * *

Один человек сказал другу:

— Закрой окно, на улице холодно.

— Ты думаешь, если я закрою окно, на улице будет теплее? — спросил его друг.

* * *

— Я вижу, что сегодня на завтрак ты ел яйца, — сказала ученику учительница. — Почему ты не умылся?

— Нет, вы не правы, — ответил мальчик. Яйца я ел вчера..

* * *

Вчера я поссорился с женой, но последнее слово было за мной:

— Хорошо, купи себе это платье, — сказал я ей.

* * *

Ответ Твена.

Когда Марк Твен был редактором газеты, он получил анонимное письмо. В нём было только одно слово: "Свинья".

На следующий день Твен напечатал в своей газете следующую заметку:

"Я часто получаю письма без подписи. Вчера впервые я получил подпись без письма."

* * *



КАК СОВЕТ ВРАЧА СПАС МНЕ ЖИЗНЬ.

Прочитайте рассказ, вставляя глаголы СВ или НСВ.
Объясните употребление видов. Перескажите рассказ.

Однажды мне (казалось — показалось), что я болен. Я (заходил — зашёл) в библиотеку Британского музея, чтобы (читать — прочитать) в медицинском справочнике о том, как нужно (лечить — вылечить) мою болезнь.

Я (брал — взял) книгу, читал — прочитал там всё, что нужно, а потом стал (читать — прочитать) дальше. Когда я (читал — прочитал) о холере, я (понимал — понял), что болен холерой. Я (пугался — испугался) и несколько минут (сидел — сел) неподвижно.

Потом мне стало интересно, чем я болен ещё. Я начал (читать — прочитать) по алфавиту и (читал — прочитал) весь справочник. И тогда я (понимал — понял), что у меня есть все болезни, кроме родильной горячки (puerperal fever).

Я (волновался — заволновался) и начал ходить по комнате. Я думал о том, какой интересный клинический случай я представляю для медицинского факультета! Студентам не надо (ходить — пойти) на практику в клинику. Я сам — целая клиника. Им нужно только внимательно (осматривать — осмотреть) меня и после этого сразу получать диплом.

Мне стало любопытно, сколько я ещё проживу. Я решил сам (осматривать — осмотреть) себя. Сначала я стал (искать — найти) пульс: никакого пульса не было. Вдруг он (появлялся — появился). Я вынул часы и стал считать. Сто сорок! Я стал искать у себя сердце: я его не нашёл. Мне (становилось — стало) страшно, но потом я (решал — решил), что оно всё-таки находится на своём месте и, видимо, бьётся, только мне его не найти.

Когда я (входил — вошёл) в библиотеку, я (чувствовал — почувствовал) себя счастливым, здоровым человеком, а когда (выходил — вышел) оттуда, — больным стариком.

Я решил (походить — пойти) к своему врачу — моему старому другу. Я (входил — вошёл) к нему в кабинет и (говорил — сказал):

— Дорогой мой! Я не (буду рассказывать — расскажу') тебе о том, какие болезни у меня есть. Жизнь коротка. Лучше я (буду рассказывать — расскажу') тебе, чего у меня нет. У меня нет родильной горячки.

Врач (осматривал — осмотрел) меня, (садился — сел) за стол, (писал — написал) что-то на бумажке и (отдавал — отдал) мне. Я не посмотрел на рецепт, а положил его в карман и сразу (походил — пошёл) за лекарством.

В аптеке я (отдавал — отдал) рецепт аптекарю. Он (читал — прочитал) его и вернул со словами

— Здесь аптека, а не продуктовая лавка и не семейный пансион.

Я с удивлением (смотрел — посмотрел) на него, (брал — взял) рецепт и (читал — прочитал): "Бифштекс — 1 фунт, пиво — 1 пинта, (принимать — принять) каждые шесть часов. Прогулка десятимильная — одна, (принимать — принять) по утрам, постель — одна, (принимать — принять) вечером, ровно в 11 часов. И не говори о вещах, в которых ты ничего не понимаешь".

Так я и сделал. Совет врача (спасал — спас) мне жизнь. И я до сих пор жив.

(Дж. Джером)

* * *

Лев Толстой



ТРИ МЕДВЕДЯ

Одна девочка (ушедила — ушла) в лес.

В лесу она заблудилась (*got lost*) и стала искать дорогу, да не нашла, а (приходила — пришла) в лесу к домику.

Дверь была открыта: она (смотрела — посмотрела) в дверь, видит — в домике никого нет, и (входила — вошла). В домике этом жили три медведя. Один медведь был отец, звали его Михаил Иваныч. Он был большой и лохматый (*shaggy*). Другой была медведица (*she-bear*). Она была поменьше, и звали её Настасья Петровна. Третий был маленький медвежонок (*bear-cub*), и его звали Мишутка. Медведей не было дома, они (ушедили — ушли) гулять по лесу.

В домике было две комнаты: одна столовая (*dining-room*) другая спальня (*bedroom*). Девочка (входила — вошла) в столовую и

..... (видела — увидела) на столе три чашки (**bowls**) с похлёбкой (**broth**). Первая чашка, очень большая, была Михаила Ивановича. Вторая чашка, поменьше, была Настасьи Петровны; третья, синенькая (dim. of синий, *blue*) чашечка (dim. of чашка, *cup*), была Мишутки. Возле каждой чашки лежала ложка (*spoon*): большая, средняя и маленькая.

Девочка (брала — взяла) самую большую ложку и поела из самой большой чашки; потом (брала — взяла) среднюю ложку и поела из средней чашки; потом (брала — взяла) маленькую ложечку и поела из синенькой чашечки, и Мишуткина похлёбка ей (казалось — показалась) лучше всех.

Девочка захотела сесть и видит у стола три стула: один большой — Михаила Иваныча, другой поменьше — Настасьи Петровны, а третий маленький, с синенькой подушечкой (dim. of подушка, *pillow*) — Мишутки. Она (лезла — полезла) на большой стул (*climbed onto the... chair*) и (падала — упала) (*fell down*); потом (садилась — села) на средний стул — на нём было неловко (*she felt uncomfortable there*); потом (садилась — села) на маленький стульчик (dim. of стул, *chair*) и (смеялась — засмеялась) (*laughed*) — так было хорошо. Она взяла синенькую чашечку и стала есть. (ела — съела) всю похлёбку и стала качаться (*to rock*) на стуле.

Стульчик сломался (*broke*), и она (падала — упала) на пол. Она (вставала — встала), (поднимала — подняла) стульчик и пошла в другую комнату. Там стояли три кровати (*beds*): одна большая — Михаила Иваныча, другая средняя — Настасьи Петровны; а третья маленькая — Мишутки. Девочка (ложилась — легла) в большую — ей было слишком просторно (*it was too big for her*); (ложилась — легла) в среднюю — было слишком высоко (*she found it was too high*); (ложилась — легла) в маленькую — кроватка была ей как раз (*the little bed was just the right size*) и она заснула.

А медведи (приходили — пришли) домой голодные (*came back hungry*) и захотели обедать. Большой медведь (брал — взял) свою чашку, (смотрел — посмотрел) и (ревёл — заревёл) (*roared*) страшным голосом:

— КТО (ЕЛ — СЪЕЛ) ИЗ МОЕЙ ЧАШКИ (*Who ate from my bowl?*)?

Настасья Петровна (смотрела — посмотрела) в свою чашку и

..... (ревела — заревела) не так громко:

— КТО (ЕЛ — СЪЕЛ) ИЗ МОЕЙ ЧАШКИ?

А Мишутка увидел свою пустую (*empty*) чашечку и (кричал — закричал) тонким голосом:

— КТО (ЕЛ — СЪЕЛ) ИЗ МОЕЙ ЧАШКИ И ВСЕ (ЕЛ — СЪЕЛ)?

Михаил Иваныч (смотрел — посмотрел) на свой стул и (рычал — зарычал) (*growled*) страшным голосом:

— КТО (СИДЕЛ — СЕЛ) НА МОЁМ СТУЛЕ И СДВИНУЛ ЕГО С МЕСТА (*Who sat on my chair and shifted it?*)?

Настасья Петровна (смотрела — посмотрела) на свой стул и (рычала — зарычала) не так громко:

— КТО (СИДЕЛ — СЕЛ) НА МОЁМ СТУЛЕ И СДВИНУЛ ЕГО С МЕСТА?

Мишутка (смотрел — посмотрел) на свой сломанный стульчик и (кричал — закричал) тонким голосом:

— КТО (СИДЕЛ — СЕЛ) НА МОЁМ СТУЛЕ И ... (ЛОМАЛ — СЛОМАЛ) ЕГО?

Медведи (приходили — пришли) в другую комнату.

— КТО (ЛОЖИЛСЯ — ЛЁГ) В МОЮ ПОСТЕЛЬ И СМЯЛ ЕЁ (*Who lay in my bed and crumpled it?*) (ревёл — заревёл) Михаил Иваныч страшным голосом.

— КТО (ЛОЖИЛСЯ — ЛЁГ) В МОЮ ПОСТЕЛЬ И СМЯЛ ЕЁ? — (рычала — зарычала) Настасья Петровна не так громко.

А Мишутка подставил скамеечку (*put up his footstool*), полез в свою кроватку (*started to climb into his bed*) и (кричал — закричал) тонким голосом:

— КТО (ЛОЖИЛСЯ — ЛЁГ) В МОЮ ПОСТЕЛЬ?..

И вдруг он (видел — увидел) девочку и (кричал — закричал), как будто его режут (*as if his throat was being cut*):

— ВОТ ОНА! (*There she is!*) ДЕРЖИ, ДЕРЖИ! (*Stop her!*) ВОТ ОНА! АЙ-ЯЙ-ЯЙ! ДЕРЖИ!

Он хотел её укусить (*to bite*). Девочка (открывала — открыла)

глаза, (видела — увидела) медведей и бросилась к окну (*rushed to the window*). Окно было открыто, она выскочила в окно (*jumped out of the window*) и убежала. И медведи не (догоняли — догнали) (*did not catch*) её.

* * *

НА ДАЧЕ

Прочтите текст, выбирая из скобок глагол нужного вида, объясните употребление видов. Перескажите текст от лица Павла Ивановича, его жены, Мити.

"Я вас люблю. Вы моя жизнь, счастье — всё! Простите за признание, но я не могу больше молчать. Будьте сегодня в восемь часов вечера в старой беседке. Имя своё не подписываю, но я молода, хороша собой, чего же вам ещё?"

Дачник Павел Иванович, читая письмо, от удивления пожимал плечами.

— Я женатый человек, и вдруг такое странное, такое глупое письмо? Кто его написал?

— Странно, — думал он. — "Я вас люблю". Когда она успела (любить — полюбить), не познакомившись, не узнав, какой я человек? Наверное, она очень молода и неопытна, если способна (любить — полюбить) так быстро. Но кто она?

Вдруг Павел Иванович (вспоминать — вспомнить), что вчера и позавчера, гуляя по саду, он несколько раз встречал молоденькую блондинку в голубом платье. Блондинка часто (смотреть — посмотреть) на него, а когда он сел на скамейку, она села рядом с ним.

— Она? — подумал Павел Иванович.

После обеда, отдыхая в удобном кресле, он думал:

— А она надеется, что я (буду приходить — приду). Может быть, (идти — пойти) из любопытства?

Быстро поднявшись, Павел Иванович начал (одеваться — одеться).

— Куда ты собираешься? — (спрашивать — спросить) жена, заметив, что он надевает чистую рубашку и новый галстук.

— Хочу (гулять — погулять) немного, голова болит.

В восемь часов он (выходить — выйти) из дома. В конце аллеи

была видна старая беседка. У него вдруг (биться — забиться) сердце. Дрожа всем телом, он (входить — войти) в беседку. В углу он (видеть — увидеть) какого-то человека. Но это был мужчина. Он (узнавать — узнать) в нём брата своей жены — студента Митя, живущего у них на даче. Две минуты (проходить — пройти) в молчании.

— Извините меня, Павел Иванович, — (начинать — начать) Митя, — но я прошу вас (оставлять — оставить) меня одного. Я обдумываю свою диссертацию, и ваше присутствие мне мешает.

— А ты иди куда-нибудь в тёмную аллею, — (говорить — сказать) Павел Иванович, — на свежем воздухе легче (думать — подумать). А я хочу тут на скамейке (спать — спать), здесь не так жарко.

— Диссертация важнее, — (говорить — сказать) Митя.

..... (Наступать — наступить) молчание.

Павел Иванович опять заговорил:

— Я прошу раз в жизни: (уйди — уйди)! — Митя не уходил.

— Послушай, Митя, прошу тебя в последний раз: (показывай — покажи), что ты умный, гуманный и образованный человек!

Митя, пожав плечами, тихо ответил:

— Я сказал, что (не буду — выходить — не выйду), значит не выйду.

В это время у входа в беседку они (видеть — увидеть) женское лицо. Увидев их, оно (исчезать — исчезнуть). Подождав немного, Павел Иванович (вставать — встать) и (говорить — сказать) Мите:

— Между нами всё кончено.

— Очень рад, — (говорить — сказать) Митя, тоже вставая. — Знайте, что вы мне сейчас (делать — сделать) такую гадость, которую я вам до самой смерти не (прощать — простить).

За ужином они молча смотрели в свои тарелки. Они ненавидели друг друга. Жена Павла Ивановича улыбалась.

— Какое письмо ты (получать — получить) сегодня утром? — (спрашивать — спросить) она.

— Никакого, — ответил Павел Иванович.

— Я знаю, что получил, это письмо я тебе (писать — написать).

Честное слово, я. Нам нужно было пол вымыть, но как заставить вас (уходить — уйти) из дома? Только таким способом можно. Чтобы тебе не скучно было, я и Мите такое письмо (посылать — послать). Митя, ты был в беседке?

Митя (улыбаться — улыбнуться) и перестал смотреть с ненавистью на своего соперника.

(По А. Чехову)

* * *

Прочтите интервью известного русского писателя В. Конецкого, опубликованное в популярной газете петербургских журналистов "Час пик". Проанализируйте употребление глаголов СВ и НСВ. Проведите в группе дискуссию на тему: "Женщина в современном мире".

"МОЙ ИДЕАЛ — ТУРГЕНЕВСКАЯ ДЕВУШКА",
— говорит писатель Виктор Конецкий.

— Больше всего на свете я терпеть не могу женщин и детей, — сказал нам Виктор Конецкий на пороге своего дома. — А вы — женщины, да ещё из детской газеты.

Это было несколько лет назад. Мы тогда пришли к нему брать интервью для газеты. И запомнили его как ярого женоненавистника (*woman-hater*):

— Вот, говорят, благодаря Софье Андреевне сколько всего Лев Толстой создал! А сколько бы он написал, если б её не было?!

И вдруг мы узнали, что Виктор Конецкий женился! Конечно, мы сразу пошли к нему снова.

— Виктор Викторович, как же вы поступились принципами?!

— Я женился просто для того, чтобы не разграбили квартиру, когда помру, — мрачно шутит он.

— А любовь? — наивно спросили мы.

— Я однолюб. Влюбился во втором классе и любил её почти всю жизнь. Но жениться на той женщине не получилось. Пока я был в море, она вышла замуж.

— Тогда вы и стали женоненавистником?

— Ну что вы, это шутка. Женоненавистник — это нелепо. Только психически больной человек может ненавидеть женщин. Это всё равно, что быть антисемитом.

Что может быть прекрасней юной девушки? А дева Мария? И потом, каждый любит свою мать...

— Виктор Викторович! Всё-таки мы пришли говорить о любви!

— Какая сейчас любовь! *Какие Ромео и Джульетты! Даже самоубийства — для того, чтобы наказать человека. "Зато тебе будет плохо", — последняя мысль нежного возлюбленного.*

А в браке любовь — не главное. Господь интересно придумал: женщины и мужчины такие разные, поэтому привыкнуть друг к другу до конца нельзя. Всё время что-то открываешь в другом человеке, чему-то удивляешься.

"Счастливый, — подумали мы, — он ещё так мало женат..."

— *А по-настоящему понять женщину мужчина так и не сможет — и наоборот. Мы слишком разные.*

— Да и мужчины-то измельчали, — тяжело вздохнули мы. — Плохо на них социализм подействовал.

— *А я думаю, что первый удар был нанесён по женщинам. Вы нежнее — быстрее сломались. А вслед за женщинами изменились и мужчины.*

Главное извращение женской природы в нашей стране — это, конечно, утрата женственности. Я вот был два раза в Париже. Там идёт какая-нибудь — урод уродом, всё равно красавица!

Одна из нас тоже была в Париже и сразу загрустила, вспоминая парижанок. Действительно, с женственностью у них всё в порядке. Вторая, которая в Париже не была, загрустила ещё больше.

- *А у нас?* — горестно продолжал Конецкий. — *Выйдите на улицу, оглядите прохожих — где хоть одна женственная женщина?! Включите телевизор — где хоть одна женственная актриса?! Вы можете вспомнить хоть одну фамилию?*

Не вспомнили. На ум приходила одна Алла Пугачёва. Правда, мы были уверены, что мы сами — очень женственные корреспондентки, но сказать вслух побоялись — вдруг беспощадный Конецкий с этим не согласится!..

— *Раньше женственность была не только в интеллигентках и аристократках, но и в простых крестьянках. Вспомните портреты старинных художников — какое спокойствие на лицах крестьянок, какая уверенность в себе! Господи, где всё это!.. И восстановится ли? Наверное, нет. Это всё равно, что пытаться восстановить петербургскую интеллигенцию — как, из чего, если ее просто не существует?*

— Виктор Викторович, вы знали хоть одну по-настоящему женственную женщину?

— О да. Например, Ахматова. Даже старая, седая, располневшая она оставалась женщиной. Кстати, практически все наши писатели хоть где-то да вильнули, хоть в чем-то да предали себя — даже Зощенко, даже Булгаков, даже мой любимый Шкловский... И только Цветаева и Ахматова оставались верны себе. Не потому ли, что обе — женщины!

— А мы-то теперь все — не женщины, а типичные бабы... Кажется, Даляр определял бабу как "работающую женщину"!

— О, интересно! — у Конецкого случайно оказался под рукой словарь Даля. — Давайте проверим... Нет. "Баба" — замужняя женщина низших сословий". Ой, сколько тут дальше про вашу сестру русской мудрости приведено! И всё — правда. "Бáба бре́дит, да кто ей вéрит?", "Ку́рица не пти́ца, ба́ба не человéк", "Собáка умнéй ба́бы: на хозяíна не лáет", "Бáбу бей что мóлотом, сде́лаешь зóлотом".

— Не надо о бабах, давайте про любовь! — взмолились мы. — Какой тип женщины вам нравится?

— То есть в кого я влюбиться могу? — усмехнулся Конецкий, скручивая самокрутку. — Пожалуй, в тургеневскую девушку.

— Потому что в тургеневских девушках тишина?

— Да, вы правы. Я старый усталый пьяница.

— В прошлом?

— Почему в прошлом? — обиделся Конецкий. — Просто — пьяница. Когда пишу, не пью. Но я уже год не пишу. Как можно писать, когда вокруг такое творится. Я вообще стараюсь из дома не выходить. Вышел недавно в аптеку — такой кошмар! Океан ненависти! А вы говорите — любовь...

— Конечно, в такой обстановке тихая, наивная тургеневская девушка не помешает...

— Не-ет, с дурой мне скучно. В постели и поговорить надо. Хотя бывает по-разному. Вот драматург Володин всегда любил кассирш, продавщиц, дворничих... Чего попроше.

— Это как одни любят коньяк, а другие — водку! Вот я люблю коньяк, у меня от него эйфория, — намекнула одна из нас.

— А у меня уже ни от чего нет эйфории. От всего устал: от партии, от съездов, от Союза писателей...

Мы поняли, что и от нас тоже.

— Ну мы пошли.

Виктор Викторович от радости, что мы уходим, подал нам пальто, галантно поцеловал ручки. Во время всего нашего разговора в соседней комнате стучала на машинке его жена Таня. Прямо как Софья Андреевна.

Интервью взяли Ирина ОНИ и Елена ШАРКОВА.

* * *

Проанализируйте употребление видов глагола в стихотворениях русских поэтов.
Выучите наизусть понравившиеся вам строки.



О доблестях, о подвигах, о славе
Я забывал на горестной земле,
Когда твоё лицо в простой оправе
Передо мной сияло на столе.

Но час настал, и ты ушла из дома.
Я бросил в ночь заветное кольцо.
Ты отдала свою судьбу другому,
И я забыл прекрасное лицо.

Летели дни, крутясь проклятым роем...
Вино и страсть терзали жизнь мою...
И вспомнил я тебя пред аналоем,
И звал тебя, как молодость свою...

Я звал тебя, но ты не оглянулась,
Я слёзы лил, но ты не сизошла.
Ты в синий плащ печально завернулась,
В сырую ночь ты из дома ушла.

Не знаю, где приют своей гордыне
Ты, милая, ты, нежная нашла...
Я крепко сплю, мне снится плащ твой синий,
В котором ты в сырую ночь ушла...

Уж не мечтать о нежности, о славе,
Всё миновалось, молодость прошла!
Твоё лицо в его простой оправе
Своей рукой убрал я со стола.

Александр Блок

* * *

Преврати́ла всё в шутку сначáла,
Понялá — принялáсь укорять,
Головою красивой качáла,
Стáла слёзы платком вытира́ть.

И, зубáми дразня́, хохотáла,
Неожиданно всё позабы́в.
Вдруг припомнила всё — зарыда́ла,
Десять шпíлек на стол уронив.

Подурнéла, пошлá, оберну́лась,
Вороти́лась, чего-то ждалá,
Проклиналá, спиной поверну́лась
И, должно́ быть, навéки ушлá...
Что́ ж, пора́ приниматься за дéло,
За старинное дéло своё —
Неужéли и жíзнь отшумéла,
Отшумéла, как пла́тье твоё?

Александра Блок

* * *

Сжáла руки под тёмной вуáлью...
"Отчего́ ты сего́дня бледна́?"
— Оттого́, что я тéрпкой печáлью
Напоíла его́ допьяна́.

Как забúду? Он вы́шел, шатáясь,
Искривился мучительно рóт...
Я сбежáла, перíл не касáясь,
Я бежала за нím до ворót.



Задыхáясь, я крикнула: "Шутка
всё, что бы́ло. Уйдёшь, я умру́".
Улыбнúлся спокойно и жутко
И сказал мне: "Не стой на ветру́".

Анна Ахматова

* * *

Ты письмо́ моё, ми́лый, не кóмкай,
 До конца́ его́, друг, прочти́,
 Надоéло мне бы́ть незнакóмкой,
 Быть чужóй на твоём пути́.

Не гляди́ так, не хмúрься гнéвно,
 Я любíмая, я твоя́,
 Не пастúшка, не королéвна
 И уже не монашénка я...

Ты письмо́ моё, ми́лый, не кóмкай,
 Не пла́чь о завéтной лжи́,
 Ты его в твоей бéдной котóмке
 На сáмое дно́ положí.

Анна Ахматова

* * *

БЕЛОЙ НОЧЬЮ



Ах, двéрь не запира́ла я,
 Не зажигáла свеч,
 Не знаeшь, как, устáлая,
 Я не решáлась лечь.

Смотрéть, как гаснут по́лосы
 В закáтном мра́ке хвой,
 Пьянея звúком гóлоса,
 Похóжего на твой.

И зна́ть, что всё потéряно,
 Что жизнь — прокля́тый я́д!
 О, я была́ уверена,
 Что ты придёшь назáд.

Анна Ахматова

* * *



Не бу́дем пить из однóго стакáна
Ни вóду мы, ни слáдкое вино́,
Не поцелу́емся мы утром рано́,
А ввечеру́ не поглядим в окно́.
Ты дышишь солнцем, я дышу́ луно́ю,
Но живы мы любвию одною...

Анна Ахматова

* * *

ЗИМНЯЯ НОЧЬ

Мело́, мело́ по всéй земле́
Во всé преде́лы.
Свеча́ горéла на столе́,
Свеча́ горéла.

Как лéтом рóем мошкáра
Летít на плáмя,
Слетáлись хлóпья со двора́
К окónной ракéме.

Метéль лепíла на стекле́
Кружки́ и стрéлы.
Свеча́ горéла на столе́,
Свеча́ горéла.



На озарённый потолóк
Ложíлись тéни,
Скрещéнья рук, скрещéнья ног,
Судьбы́ скрещéнья.

И пáдали два башмачка́
Со стúком на́ пол,
И вóск слезáми с ночника́
На плáтье кáпал.

И всё теря́лось в снéжной мгле́,
Седой и бéлой.

Свеча́ горéла на столé,
Свеча́ горéла.

На свéчку дúло из угла́,
И жár соблáзна
Вздыма́л, как áнгел, два крыла́
Крестообрáзно.

Мело́ весь мéсяц в февралé,
И то́ и дéло
Свеча́ горéла на столé,
Свеча́ горéла.

Б.Пастернак

* * *

2. ОСНОВНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ РУССКИХ ПРИСТАВОК

2.0. ПРИСТАВОЧНЫЕ ГЛАГОЛЫ

В русском языке есть приставки, которые, присоединяясь к глаголу, меняют его лексическое значение:

говорить — *to speak*
заговорить — *to begin to speak*
уговорить — *to persuade*

Приставочные глаголы такого типа можно разделить на две группы:

1. В глаголах первой группы присоединение приставки меняет не столько лексическое значение глагола, сколько обозначение способа действия. Например, присоединение приставки **за-** образует глагол со значением начала действия (**заговорить** — *to begin to speak*); присоединение приставки **по-** образует глагол со значением действия, ограниченного во времени (**поговорить** — *to have a little talk*) и т.д.
 2. В глаголах второй группы присоединение приставки образует новый глагол:

2.1. ПРИСТАВОЧНЫЕ ГЛАГОЛЫ СО ЗНАЧЕНИЕМ СПОСОБА ДЕЙСТВИЯ

Для обозначения способа действия (или способа совершения действия) в русском языке используется несколько приставок.

1. ПРИСТАВКА ЗА-, присоединяясь к глаголам, образует глаголы со значением начала действия. Например:

When he said it, everyone began to laugh.

Наступила тишина, и он заговорил. *It became quiet and he began to speak.*

Такое же значение начала действия имеют глаголы: закричать, заулыбаться, засиграть, запеть, заплакать, зашуметь, засиять, заболеть, зацвести.

ПРИСТАВКА ЗА- в сочетании с частицей **-СЯ** образует глаголы со значением чрезмерности действия, часто во вред субъекту:

Он засмотрелся на девушку и чуть не попал под машину.

He watched the girl intently and was almost run over.

Мы заговорились и не заметили, что уже наступила ночь.

We became lost in conversation and did not notice that night had already fallen.

Такое же значение имеют глаголы заслушаться, задуматься, заиграться, засидеться (засиживаться) в гостях, залёживаться и др. Все эти глаголы СВ и лишь немногие имеют видовые пары: зачитываться — зачитаться, засматриваться — засмотреться.

ЗАДАНИЕ 1.

Прочитайте предложения. Выпишите в тетрадь глаголы, образованные с помощью комплекса ЗА- -СЯ (приставки ЗА- и частицы -СЯ). Составьте с этими глаголами свои предложения.

- 1 Он загулялся и не заметил, как наступил вечер.
2. Джон заболтался со знакомыми, потому и опоздал.
3. Студент задумался над решением задачи.
4. Я заинтересовался этой проблемой.
5. Вставайте. Вы сегодня залежались в постели.
6. Брат засиделся за работой до утра.
7. Рассказ Бориса о поездке в Москву был так интересен, что все заслушались.

ЗАДАНИЕ 2.

С помощью комплекса ЗА- -СЯ образуйте новые глаголы от данных ниже. Напишите формы НСВ вновь образованных глаголов. Составьте предложения.

Образец: смотреть — засмотреться / засматриваться.

Глядеть, слушать, читать, думать, сидеть.

ЗАДАНИЕ 3.

Прочитайте рассказ, дайте ему название. Перескажите его, обратив внимание на выделенные глаголы с ЗА- -СЯ. Составьте свой рассказ с этими глаголами.

Вот уже неделю по вечерам я делаю книжную полку. В субботу я так заработался, что забыл пообедать вовремя. Заглядевшись на плоды трудов своих, я не слышал, как

подошёл отец. — О чём задумался, замечтался? — спросил он меня. — Да, ни о чём. Просто вижу, что у меня ничего не получается. — По моему, ты заработался. Иди-ка лучше погуляй часок, а потом продолжишь свою работу.

Но вместо часика я прогулял целых два. Потом зашёл к своему другу, заядлому шахматисту, посоветоваться насчёт полки. Но мы не могли не сыграть в шахматы. А заигравшись, я чуть не забыл о главной цели моего визита. — А как же полка? Я стал рассматривать её. Засмотревшись на конструкцию, я решил сделать точно такую же. Друг стал меня отговаривать: он видел более удобную полку. Мы заговорились до позднего вечера. Когда я вернулся домой, отец спросил меня: — Где ты так загулялся? Или в гостях засиделся?



ЗАДАНИЕ 4.

Вставьте вместо точек нужные по смыслу глаголы.

1. Сегодня я открыл вашу "Историю в рассказах" и поневоле ею Вот так нужно писать.
2. Она со своими знакомыми, поэтому и опоздала на поезд.
3. Дети в футбол и забыли, что надо делать уроки.
4. Мы в гостях до полуночи и чуть не опоздали в аэропорт.
5. Он на Неву и не слышал, как в комнату кто-то вошёл.
6. Это была красивая мелодия, и я невольно ею

2. ПРИСТАВКА ПО- образует глаголы со значением ограниченного во времени действия. Такие глаголы в предложении сочетаются со словами *недолго, немного, слегка, чуть-чуть, пять минут* и т.д.

Например:

Он **немного** **помолчал** и снова продолжал рассказывать.

He turned silent for a while, then continued to talk.

Посиди с ним **пять минут**.

Sit with us for a bit — five minutes.

Помолчи, пожалуйста, **немного**.

Don't talk for a while. (Please be still (quiet) for a while.)

Такое же значение имеют глаголы: **поговорить, погулять, позаниматься, полежать, помечтать, поработать, поспать** и многие другие. Все эти глаголы СВ и не имеют видовых пар.

ПРИСТАВКА ПО-, присоединяясь к глаголам, движения или перемещения, образует глагол со значением начала действия:

Сначала он шёл медленно, а потом пошёл быстро.

In the beginning he was walking slowly but later he walked fast (quickly).

Глаголов с этим значением немного: **пойти, побежать, полететь, помчаться** и некоторые другие. Все эти глаголы **СВ**.

ЗАДАНИЕ 5.

Прочитайте предложения. Обратите внимание на то, что приставка ПО- вносит в глаголы движения разные значения: присоединяясь к глаголам типа **идти** — значение **начала направленного движения**, а к глаголам типа **ходить** — значение **ограниченного по времени ненаправленного движения**. Составьте с этими глаголами свои предложения.

1. У меня заболела голова, и я **пошёл** погулять.

У меня заболела голова. Я вышел на свежий воздух и с полчаса **походил** по парку.

2. Мы замёрзли и, чтобы согреться, **пошли** быстрее.

На месте стоять холодно, давай **походим** немножко.



ЗАДАНИЕ 6.

Вместо точек вставьте глаголы движения с приставкой ПО-. Определите, какие значения она вносит в данные глаголы.

1. Выйдя на берег из воды, мы немножко , чтобы согреться.

2. Мне очень хотелось получше познакомиться с городом, по его улицам.

3. Человек бросился в воду и к острову.

4. Птицы некоторое время над озером и к югу.

3. **ПРИСТАВКА ПРО-** образует глаголы со значением **длительного, но ограниченного во времени действия**. Такие глаголы в предложении могут сочетаться со словами **целый час, всю ночь, два года** и т.д.

Например:

Он прожил в Судане два года.

He lived in Sudan for two years.

Мы протанцевали весь вечер.

We danced all evening.

ЗАДАНИЕ 7.

Дополните предложения.

1. В воскресенье мы поиграли в шахматы Мы проиграли в шахматы

2. Она посидела Она просидела

3. Девушки поговорили Девушки проговорили

4. Сестра поплавала в бассейне Сестра проплавала в бассейне

4. ПРИСТАВКА ПРИ- образует глаголы со значением неполноты действия.*Например:*

В комнате было холодно, и он немного прикрыл окно. *It was cold in the room, and he closed down the window a little.*

Глаголов с этим значением немного: **прикрыть**, **приоткрыть**, **прилечь** (лечь ненадолго), **приподнять**, **привстать** и т.д.

Глаголы **СМОТРЕТЬ** (**ГЛЯДЕТЬ**) и **СЛУШАТЬ** с приставкой **ПРИ-** и частицей **-СЯ** имеют значение углубления в действие:

Присмотритесь внимательно к картине. Здесь каждый персонаж имеет своё лицо, свой характер.

Look attentively at the picture. Here each person has his own face, his own character.

Он невольно **прислушался** к разговору в соседней комнате.

He unwittingly listened to the conversation in the next room.

ЗАДАНИЕ 8.

Образуйте с помощью комплекса **ПРИ- -СЯ** новые глаголы от данных ниже. Составьте с ними предложения.

Слушать, смотреть, глядеть.

5. ПРИСТАВКА ДО- образует глаголы со значением доведения действия до конца, до определённой границы:

Вчера я **до читал** до конца рассказ В.Шукшина.

Yesterday I finished reading V. Shucshin's story.

Он никак не мог **дописать** письмо.

He was not able to finish writing the letter.

Такое же значение имеют глаголы: **договорить**, **доиграть**, **доучить**, **додумать**, **допеть**, **досмотреть** и многие другие.

Все эти глаголы СВ могут иметь видовую пару: **допивать — допить**, **доделывать — доделать** и т.д.

ПРИСТАВКА ДО- в сочетании с частицей **-СЯ** образует глаголы, которые обозначают, что действие доведено до результата несмотря на трудности:

Я долго тебе звонил вчера и никак не мог **дозвониться**.

Yesterday I called and called, but never reached you.

Наконец я вас **дождался**.

I waited a long time and finally you came.

Он стучал, стучал и наконец **достучался**: дверь открыли.

He knocked and knocked until finally they opened the door (the door was opened).

Глаголов с этим значением немного: **дозвониться**, **дождаться**, **достучаться**, **договориться** и некоторые другие.

ЗАДАНИЕ 9.

Ответьте на вопросы. Употребите в ответах глаголы, стоящие справа, в подходящих по смыслу сочетаниях. Следите за видом и управлением глаголов.

1. Почему Лариса не идёт гулять?

дочитывать / дочитать

2. Чем Борис недоволен?

дозваниваться / дозвониться

3. Вы были на концерте до конца?

дослушивать / дослушать

4. Сколько времени вы тратите на дорогу в университет?

доезжать / доехать
доходить / дойти

ЗАДАНИЕ 10.

Постройте высказывания на основе данной информации. Используйте глаголы, стоящие справа, в подходящих по смыслу сочетаниях. Следите за управлением глаголов.

1. Мать сегодня в отличном настроении.

дожидаться / дождаться

2. Очевидно, Ольги вчера не было на работе.

дозваниваться / дозвониться

3. Мой дедушка умер совсем старым.

доживать / дожить

6. ПРИСТАВКА НА- образует глаголы, которые обозначают, что в результате действия накоплено большое количество предметов:

В день рождения ей **надарили** много всяких подарков.

On her birthday they showered her with many different types of presents.

Сегодня Татьяна Ивановна ждёт много гостей. Она **напекла** пирогов и **наготовила** разных блюд.

Today Tatjana Ivanovna is expecting guests. She baked lots of pirogi and prepared lots of different dishes.

После этих глаголов часто употребляется родительный падеж множественного числа существительных: **накупить книг**, **надарить цветов**, **напечь пирогов**.

Глаголов с этим значением немного: **надарить**, **наделать**, **накупить**, **насобирать**, **наговорить**, **набросать** и некоторые другие.

Все эти глаголы СВ, некоторые из них имеют видовые пары: **накупить** — **накупить**.

ПРИСТАВКА НА- и частица **-СЯ** образует глаголы, которые обозначают **полное удовлетворение действием**:

Ребёнок **наелся** конфет и не хочет обедать.

The child stuffed with candy and does not want to eat lunch.

Какой прекрасный воздух в лесу: дышишь и не можешь **надышаться**.

How wonderful the air is in the forest! You cannot breathe in enough of it.

Значение, которое передаётся приставкой **НА-** и частицей **-СЯ**, на английском языке передаётся описательно.

Например:

наесться — *to be stuffed (with food)*
нагуляться — *to have walked a lot*

наслушаться — *to have listened for a long time*
начитаться — *to have read for a long time*

Все эти глаголы СВ, лишь некоторые из них имеют видовые пары: **наедаться** — **наесться**, **напиваться** — **напиться**.

ЗАДАНИЕ 11.

Образуйте с помощью комплекса **НА- -СЯ** новые глаголы от данных ниже; составьте с ними предложения.

Слушать, бегать, бросать, смотреть, читать, петь, пить, есть, курить, танцевать, играть, говорить, ездить, ходить, летать, плавать, работать, хотеть, болтать, купать, сидеть, лежать, молчать, страдать, плакать, любоваться, волноваться, мучиться, воевать.

ЗАДАНИЕ 12.

Ответьте на вопросы, употребляя подходящие по смыслу глаголы с НА- -СЯ.

1. Почему ребёнок боится оставаться один в комнате?
2. Почему у него болит голова?
3. Почему она выглядит усталой?
4. Почему у мальчика устали ноги?
5. Почему у нашей подруги такие покрасневшие глаза?
6. Почему вы не хотите сесть, а всё стоите?
7. Откуда вы знаете, что это хороший человек?
8. Почему мальчик не хочет больше идти в воду плавать?

ЗАДАНИЕ 13.

Закончите диалоги, употребляя стоящие справа глаголы.

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. — Ты будешь ещё есть? | наесться |
| 2. — Ты ещё хочешь поиграть в теннис? | наиграться |
| 3. — Ты долго готовилась к празднику? | накупить
напечь
наготовить |
| 4. — Как ты провёл каникулы? | нагуляться вдоволь
накупаться
надышаться морским воздухом |

7. ПРИСТАВКА РАЗ- в сочетании с частицей -СЯ образует глаголы, которые обозначают действие, достигшее большой степени интенсивности:

К вечеру у меня страшно разболелась голова.

Toward evening I had a splitting terrible headache.

Город сильно разросся и теперь занимает большую территорию.

The city has grown at enormous rate and now occupies a large area.

Значение, которое придаёт глаголам приставка РАЗ- в сочетании с частицей -СЯ, в английском языке передаётся часто описательно:

развеселиться — *to cheer up*

раз волноваться — *to get excited*

Глаголов с этим значением немного: разрастись, развеселиться, разговориться, разыграться, разгореться и некоторые другие.

2.2. ОСНОВНЫЕ ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЗНАЧЕНИЯ И УПОТРЕБЛЕНИЕ ПРИСТАВОЧНЫХ ГЛАГОЛОВ, МОТИВИРОВАННЫХ ГЛАГОЛАМИ ЧИТАТЬ, ПИСАТЬ, ГОВОРИТЬ, СМОТРЕТЬ, ДУМАТЬ, ХОДИТЬ

ЧИТАТЬ

ВЧИТЫВАТЬСЯ (НСВ) , вчитаться (СВ). Читая, стараться понять смысл, всю глубину того, что хотел сказать автор. Вчитываться во что: *в произведение, в текст, в каждое слово, в письмо, в записку...*; вчитываться как: *внимательно, напряженно, с интересом...*

Нужно внимательно вчитаться в этот текст, чтобы понять его содержание.

ДОЧИТЫВАТЬ, дочитать. Окончить чтение чего-либо; читать что-либо до какого-либо предела. Дочитать что: *текст, предложение, книгу...*; дочитать до конца, до какого-либо места...

Сегодня вечером я дочитаю твою книгу и завтра отдам.

ПЕРЕЧИТЫВАТЬ, перечитать. 1. Читать что-либо повторно, заново, снова, ещё раз. Перечитывать что: *письмо, роман...*

Он подошёл к окну, вынул записку и перечитал её.

2. Читать многое, всё. Перечитывать что: старые письма, новые журналы, все произведения какого-либо автора...

Моя дочь перечитала все книги в нашей библиотеке.

ПОЧИТАТЬ (только СВ). 1. Читать недлительное время, недолго.

Я люблю немного почитать после обеда.

2. Читать не все произведения писателя, поэта, а выбрать некоторые из них.

Дай мне почитать что-нибудь Лермонтова.

ЗАДАНИЕ 1.

Прочтите предложения. Обратите внимание на употребление выделенных глаголов. Определите значение этих глаголов. Придумайте свои предложения с этими глаголами.

1. Вчитывайтесь в Чехова. И даже в самых лирических его произведениях почувствуете настоящего сатирика.
2. Я люблю перечитывать Толстого, потому что каждый раз открываю для себя что-нибудь новое.
3. Ты уже прочитал роман Лермонтова "Герой нашего времени"? — Нет ещё. Дочитываю только повесть "Тамань".
4. Ты ещё не читал стихи Евтушенко? Советую почитать.



ЗАДАНИЕ 2.

Вместо точек вставьте приставочные глаголы, мотивированные глаголом ЧИТАТЬ.

1. Пушкина можно читать и много раз.
2. Вечером друзья любили поговорить, послушать музыку, стихи.
3. Брат читал книгу долго, а сестра за три дня.
4. Студент не успел текст до конца, поэтому не ответил на вопросы преподавателя.

ЗАЧИТЫВАТЬСЯ (НСВ), **зачитаться** (СВ).

В детстве я зачитывалась сказками.

Мальчик зачитался и опоздал в школу.

НАЧИТАТЬСЯ (чаще СВ)

У меня мало времени для чтения, но во время каникул я начитаюсь вдоволь.

Моя сестра начиталась детективных романов и теперь боится одна выходить на улицу.

ОТЧИТЫВАТЬСЯ (НСВ), **отчитаться** (СВ). Дать отчёт в своих действиях, рассказать о

результатах работы.

Отчитываться в чём-либо, перед кем-либо, о чём-либо.

ЗАДАНИЕ 3.

Прочитайте предложения. Обратите внимание на приставочные глаголы, мотивированные глаголом ЧИТАТЬ. Составьте свои предложения

1. Письмо Татьяны предо мною. Его я свято берегу. Читаю с тайною тоскою и начитаться не могу (Пушкин).
2. Родители не разрешали мне в детстве зачитываться допоздна, и я мечтал о каникулах, когда я смогу начитаться вдоволь.
3. Когда археологи вернутся из экспедиции, они должны будут отчитаться перед своими коллегами о том, что им удалось сделать за лето.



ЗАДАНИЕ 4.

Ответьте на вопросы, употребляя глаголы, мотивированные глаголом ЧИТАТЬ.

1. Вы сразу поняли смысл этих строчек?
2. Почему вы молчите? Я второй раз повторяю свой вопрос.
3. Почему брат всё время говорит об Арктике?
4. Ты почему так поздно вчера пришёл из библиотеки?
5. Рассказы каких писателей вы любили читать в юности?
6. Что профессор посоветует студенту, который на экзамене недостаточно хорошо ответил на один из вопросов?
7. Что необходимо, чтобы хорошо понять смысл текста на иностранном языке?



ЗАДАНИЕ 5.

Объясните причину названных действий, используя глаголы, мотивированные глаголом ЧИТАТЬ.

1. Я не могу отнести книги в библиотеку.
2. Он проехал свою остановку.
3. Девочка стала бояться темноты.
4. Он принёс из библиотеки десятый том сочинений А.П.Чехова.

**ЗАДАНИЕ 6.**

Употребите глагол ЧИТАТЬ с приставками. Укажите, где возможно, варианты.

1. Я много раз свои любимые стихи.
2. К докладу мне нужно несколько статей.
3. — Ты почему так долго не открывал дверь?
— Прости, я и не слышал звонка.
4. Не мешай, дай мне рассказ до конца.
5. — Я никак не могу понять это правило.
— А ты внимательно в него.
6. Мне нравится перед сном.
7. — Хочешь газету?
— Нет, я уже сегодня. Больше не хочу.
8. Когда мы вернёмся домой, мы должны будем о своей работе.

ПИСАТЬ

ВЫПИСЫВАТЬ (НСВ), **вы́писать** (СВ). 1. Читая, находить, встречать что-либо интересное и писать для памяти то, что понравилось, что представляет интерес, может быть использовано. Выписать что: цитату, слова, данные, цифры; выписывать откуда: из книги, из учебника, из текста...; выписывать куда: в тетрадь, в записную книжку, на листок бумаги.

Читая текст, я выписываю незнакомые слова в тетрадь

2. Регулярно получать какие-то газеты, журналы, письменно оформив их заказ на доставку на дом.

Он выписывает несколько газет и журналов.

ДОПИСЫВАТЬ, дописать. Заканчивать писать что-либо. Дописать что: предложение, письмо, работу, симфонию, портрет...

Сегодня Андрей наконец-то дописал сочинение, которое начал две недели назад.

ЗАПИСЫВАТЬ, записать. Писать что-либо для памяти, чтобы не забыть. Записать что: задание, телефон, свои впечатления, мысли...; записывать для кого / чего: для себя, для друга, для будущей книги...; записывать куда: в тетрадь, в дневник...;

записывать как: *быстро, медленно, аккуратно, тщательно, слово в слово, дословно, наспех, небрежно, кое-как...*

Марина достала записную книжку и быстро записала в неё адрес и номер телефона своей новой подруги.

ЗАПИСЫВАТЬСЯ, записаться. Вносить себя в состав группы, в список. **Записаться куда:** *на приём к врачу, в библиотеку, в кружок, на спецкурс...*

Когда я приехал в Петербург, я сразу же записался в библиотеку университета.

НАДПИСЫВАТЬ, надписать. Писать адрес или что-нибудь сверху или на внешней стороне чего-нибудь; писать свою фамилию на чём-нибудь. **Надписывать что:** *посылку, конверт..., книгу, тетрадь...*

Преподаватель попросил студентов надписать свои работы и сдать их для проверки.

ОПИСЫВАТЬ, описать. Рассказать подробно о ком-, чём-либо в письменной или устной форме речи. **Описать кого / что:** *лицо, человека, предмет, встречу, природу, жизнь кого-либо, улицу, город, события...*

В начале рассказа писатель описывает зимнее утро.

ПЕРЕПИСЫВАТЬ, переписать. Писать что-либо снова, ещё раз; копировать, писать без изменений какой-либо текст, написанный кем-то. **Переписывать что:** *сочинение, работу, письмо...; упражнение, текст, предложение...*

В тетрадь она переписывает стихи, которые ей особенно нравятся.

ПОДПИСЫВАТЬ, подписать. Писать свою фамилию под каким-то текстом, документом; заключать договор и т.п., скрепляя подписью. **Подписывать что:** *бумагу, документ, справку, заявление, письмо, декрет, закон, указ...; договор, соглашение...*

Эту справку может подписать декан факультета.

Во время встречи главы правительства подписали договор о торговом и культурном сотрудничестве.

ПОДПИСЫВАТЬСЯ, подписаться. 1. Писать свою фамилию под каким-либо документом. **Подписаться под чем:** *под заявлением, под обращением...*

2. Оформить заказ на доставку газет и журналов. **Подписаться на что / на кого:** *на газету, на журнал, на Чехова...*

Я подписался в этом году на газеты "Комсомольская правда", "Аргументы и факты" и журналы "Огонёк" и "Русский язык за рубежом".

РАСПИСЫВАТЬСЯ, расписаться. Писать свою фамилию на документе, подтверждая этим получение зарплаты, стипендии, телеграммы, заказного письма...

С милой улыбкой девушка показала, где нужно расписываться на квитанции, и подала мне заказное письмо.

СПИСЫВАТЬ, списать. Писать, копируя оригинал; писать то, что увидел у кого-либо, и выдавать за своё.

Спишите с доски новые слова.

Этот студент плохо знает иностранный язык, и поэтому часто списывает задания у товарища.



ЗАДАНИЕ 7.

Ответьте на вопросы, употребляя приставочные глаголы, мотивированные глаголом ПИСАТЬ.

1. Вы не очень аккуратно написали сочинение. Что вам предложит преподаватель?
2. Что вы посоветуете вашему другу, который всё время забывает телефоны и адреса своих друзей.
3. Мы хотим, чтобы почтальон регулярно приносил нам газеты журналы. Что для этого нужно сделать?
4. Вы купили фотоальбом. Что вы сделаете перед тем, как подарить его вашему другу на день рождения?
5. Вы хотите пользоваться университетской библиотекой. Что для этого нужно сделать?



ЗАДАНИЕ 8.

Вместо точек вставьте приставочные глаголы, мотивированные глаголом ПИСАТЬ.

1. Чтобы не забыть, я его просьбу.
2. Сегодня она не закончила сочинение. Ей завтра придётся его.
3. Она подробно нам свои приключения во время поездки в Санкт-Петербург.
4. Вы неверно это слово с доски.
5. Как вам позвонить? Одну минутку, я сейчас ваш телефон.
6. Сделаем перерыв после того, как вы всё до конца.
7. Преподаватель сказал, чтобы мы свою фамилию на первом листе

работы, сверху.

8. У тебя есть список рекомендованной литературы по истории? Я хочу его у тебя.

ВПИСЫВАТЬ, вписать. Писать. вносить куда-нибудь. Вписывать что: букву, слово, предложение, фразу...

ИСПИСЫВАТЬ, исписать (чаще СВ). Заполнить знаками письма. Исписать что: лист бумаги, страницу, тетрадь, доску...

Решая задачу, я исписал всю тетрадь.

ОПИСАТЬСЯ (только СВ). Сделать ошибку в письменном тексте по невнимательности, случайно.

Это не ошибка, он описался.

ПЕРЕПИСЫВАТЬСЯ (только СВ). Писать друг другу письма. Переписываться с кем: с друзьями, с учениками, с отцом...

Он переписывается со многими университетскими друзьями.

ПРИПИСЫВАТЬ, приписать. Добавить к тому, что уже написано. Приписывать что: фразу, несколько слов...

Когда я был в командировке, моя жена написала мне письмо, а дочери приписали к нему в конце несколько строк.

ПРОПИСЫВАТЬ (НСВ), прописать (СВ). Оформить официально проживание кого-либо где-либо. Прописать кого: брата, жену, студента...



ЗАДАНИЕ 9.

Вместо точек вставьте необходимые приставки. Перескажите текст.

Проводив друзей и закрыв дверь, Борис селписывать письмо, начатое утром. Перечитав его с самого начала, онписал незаконченный абзац и задумался. Никогда он не думал, что так трудно будетписать матери о самом главном. Становилось душно. Борис продолжал писать и останавливался лишь для того, чтобычитать написанное. Онписал несколько страниц своим мелким почерком,писав все мелочи своей жизни, но неписал главного. Он ужеписывал письмо, когда началась гроза и полил дождь. Комнату наполнили влажные запахи земли. Борисписал конверт и уже хотел было вложить туда письмо, но остановился ичитал

последние строки. После этого взял ручку, чтобыписать письмо, но, подумав,писал ещё одну фразу: "Я женился, мама".

— И пусть будет гроза! — вслух сказал он.



ЗАДАНИЕ 10.

Ответьте на вопросы, употребляя приставочные глаголы, мотивированные глаголом ПИСАТЬ.

1. Откуда учитель знает, как живут его бывшие ученики?
2. Что можно сделать, если письмо уже написано, а вы забыли сообщить важную новость?

ЗАДАНИЕ 11.

Сравните следующие словосочетания. Определите, какие значения передают приставочные глаголы.

Расписаться в ведомости — подписаться под заявлением;
записать адрес — написать адрес;
выписать предложение — списать предложение;
дописать страницу — исписать страницу;
выписать газету — выписать из газеты.

ЗАДАНИЕ 12.

Проиллюстрируйте все значения глаголов, мотивированных глаголом ПИСАТЬ, собственными примерами.



ЗАДАНИЕ 13.

Употребите глагол ПИСАТЬ с приставками. Укажите, где возможно, варианты.

1. Мы редко видимся, но зато часто
2. , как выглядит ваша девушка.
3. мне о том, как ты живёшь, как твои дела.
4. Наш университет готов договор о сотрудничестве.
5. Вы давно на А.Блока?
6. — Я слышал, Надя в больнице. — Нет, её уже

7. — Ты знаешь мой адрес? — Нет. — Ну тогда..... .
8. Я хочу газету "Аргументы и факты".
9. в получении телеграммы.
10. Во время путешествий я всегда свои впечатления.
11. Подождите, мне осталось пару фраз.
12. Этого я не говорил, не мне чужих слов.
13. Придётся вам телеграмму. Исправления в ней не допускаются.
14. Покажи, что за лекарство тебе
15. Ты так подробно лекции, что целых две тетради.
16. Русские церкви всегда в окружающую природу.

ГОВОРИТЬ

ДОГОВОРИТЬ означает "закончить говорить", **ДОГОВОРИТЬСЯ** — "прийти к соглашению после переговоров".

ЗАГОВОРИТЬ имеет значение "начать говорить о чём-либо с кем-либо", **ЗАГОВОРИТЬСЯ** — чрезмерно увлечься разговором, говорить долго, забыв об окружающем.

ПОГОВОРИТЬ означает "иметь разговор в кем-либо" или "провести немного времени в разговорах".

НАГОВОРИТЬСЯ (СВ) означает "говорить много, до полного удовлетворения", "говорить много, но продолжать хотеть говорить (*только с отрицанием*):

Я говорил и не мог наговориться.

РАЗГОВОРИТЬСЯ (СВ) имеет значение "начав говорить, увлечься" (*интенсивное значение*).

ПРОГОВОРИТЬ — "сказать, произнести что-либо", провести определённое время в разговорах". **ПРОГОВОРИТЬСЯ** означает "сказать то, что не нужно говорить по какой-либо причине".

**ЗАДАНИЕ 14.**

Вместо точек вставьте приставочные глаголы, мотивированные глаголом ГОВОРИТЬ.

1. Пожалуйста, не перебивайте меня, я ещё не свою мысль до конца.
2. Где и когда мы встретимся? — Ведь мы уже встретиться в субботу около кафедры русского языка.
3. Уже десять часов! Мы с вами Мне пора уходить.
4. Я же просил тебя не говорить отцу о моей неудаче. — Извини. Сам не знаю, как я

5. После долгой разлуки с сыном мать не могла
6. Мы не хотели говорить об этом, но он сам
7. В аэропорт меня вёз мой друг детства. Мы с ним и я чуть не опоздал на самолёт.
8. Мои спутники по купе сначала молчали, а потом
9. Он долго молчал, потом тихим голосом.
10. Они весь вечер о новом фильме.

ЗАДАНИЕ 15.

Используйте каждое из данных ниже словосочетаний в отдельном микротексте.

Договорить до конца;
 договориться о встрече;
 заговориться и забыть о встрече;
 наговориться обо всём;
 оговориться по невнимательности;
 переговорить обо всём;
 проговориться подруге;
 разговориться (постепенно)

**ЗАДАНИЕ 16.**

Употребите глаголы, мотивированные глаголом ГОВОРИТЬ, подтвердите следующие высказывания:

1. После долгих переговоров они пришли к общему решению.
2. Ребята увлеклись разговорами и проехали нужную остановку.

3. Он сказал то, что не нужно было говорить.
4. В этот вечер друзья поговорили обо всём.
5. Они начали говорить и увлеклись разговорами.



ЗАДАНИЕ 17.

Используйте глагол ГОВОРИТЬ с приставками. Укажите, где возможно, варианты.

1. Во время визита главы правительства о взаимных консультациях по важным международным проблемам.
2. Меня от поездки сюда, но я всё-таки приехал и нисколько не жалею.
3. Он такой домосед, что его очень трудно куда-нибудь отправиться.
4. Вчера ко мне приехали гости и мы всю ночь.
5. Ей нельзя доверять секретов, она обязательно кому-нибудь
6. Он долго молчал, потом медленно, четко.
7. Он не успел, как прозвенел звонок.
8. Подруги долго не виделись и, встретившись, не могли
9. Девочка с трудом длинное название города.
10. У вас есть несколько минут? Нам надо

СМОТРЕТЬ

ВСМАТРИВАТЬСЯ (НСВ), **всмотреться** (СВ) **во что** — глядя очень внимательно, сосредоточенно на что-либо, куда-либо, стараться что-либо увидеть.

Старый учитель ещё раз внимательно всмотрелся в фотографию и увидел среди студентов своего бывшего ученика.

ЗАСМАТРИВАТЬСЯ, **засмотреться на кого / на что** — смотреть с увлечением, любоваться.

Археологи засмотрелись на чудесную вазу, найденную во время раскопок.

НАСМОТРЕТЬСЯ (только СВ) **на что / на кого** — видеть что-либо в большом количестве, до полного удовлетворения. В отрицательных предложениях — видеть что-либо в большом количестве и продолжать хотеть видеть.

*"Ты постой, постой, красавица моя! Дай мне насмотреться, радость, на тебя!"
(слова из песни).*

Мать долго смотрела на фотографию сына и не могла насмотреться.

ОСМАТРИВАТЬСЯ (HCB), **осмотреться** — посмотреть вокруг себя.

В комнате никого не было, и он получил возможность осмотреться вокруг.

ПЕРЕСМАТРИВАТЬ (HCB), **пересмотреть** что — изменить своё решение, взгляды, точку зрения, политику...

Придётся вам пересмотреть свою точку зрения.

ПЕРЕСМОТРЕТЬ (только СВ) что — один за другим посмотреть все предметы, всё, что имеется (фотографии, книги...).

Она пересмотрела все фильмы, в которых играл Джек Николсон.

ПРЕДУСМОТРЕТЬ, **предусматривать** (HCB) что — заранее что-либо предвидеть.

ПРОСМАТРИВАТЬ (HCB), **просмотреть** (HCB) что — читать с целью ознакомления.

Когда он писал курсовую работу о современной советской поэзии, он просмотрел все журналы "Русский язык за рубежом" за последние пять лет.

ПРОСМОТРЕТЬ (только СВ) что — не заметить, пропустить.

Удивляюсь, как я мог просмотреть тебя. Я стоял у самого входа в университет, но не заметил, как ты вошла.

РАССМАТРИВАТЬ (HCB), **рассмотреть** кого / что — всматриваясь, распознать, осмотреть; вникнуть, разобрать, обсудить.

Участники экскурсии рассматривали старые рукописи.

На собрании рассмотрели план работы студенческого общества.



ЗАДАНИЕ 18.

Вставьте вместо точек глагол СМОТРЕТЬ с подходящими по смыслу приставками.

1. — Ты готовишься к экзамену?

— Да, я свои конспекты.

2. — Почему ты так пристально в эту картину?

- Хочу все детали.
3. — Будешь ужинать?
- Немного позже. Я начал смотреть телевизор, хочется фильм до конца.
4. — Неужели ты не заметила, как я подошёл к тебе.
- Извини, я на витрину магазина.
5. — Почему ты остановился?
- Здесь так красиво! Не могу

ЗАДАНИЕ 19.

Используйте каждое из данных ниже словосочетаний в отдельном микротексте.

Осмотривать / осмотреть город;
 осматриваться / осмотреться в незнакомом городе;
 пересматривать / пересмотреть свои взгляды (все номера журнала "Огонёк" за прошлый год);
 рассматривать / рассмотреть схему (заявление), проект, предложение.



ЗАДАНИЕ 20.

Используйте глагол СМОТРЕТЬ с приставками. Укажите, где возможно, варианты.

1. В работе автор вопросы взаимоотношения языка и общества.
2. После обсуждения книги он многие свои научные положения.
3. Делегация торгово-промышленную выставку.
4. Учёный старался возможные последствия своего открытия.
5. К сожалению, я только часть коллекций Эрмитажа, так как подолгу каждую картину, каждый экспонат.
6. Он неравнодушен к девушкам: на каждую встречную.
7. Неужели вы меня не узнаёте? А вы повнимательней.
8. — Что вы можете сказать о своей новой работе, о своих сослуживцах? — Знаете, я пока что и к делу, и к людям.
9. Андрей Тарковский — мой любимый режиссёр. Я все его фильмы.
10. — Ты читал его статью? — Нет, только бегло

ДУМАТЬ

Вдумываться — вдуматься,	передумывать — передумать,
выдумывать — выдумать,	подумывать — подумать,
додумываться — додуматься,	придумывать — придумать,
задумываться — задуматься,	продумывать — продумать,
обдумывать — обдумать,	раздумывать (СВ)
одуматься (СВ)	раздумывать (НСВ).

**ЗАДАНИЕ 21.**

Вставьте вместо точек глагол ДУМАТЬ с различными приставками.

1. Преподаватель предложил предложения с данными словами.
2. Сначала он хотел перейти на другой факультет, но потом
3. Моя младшая дочь любит разные неправдоподобные истории, которые будто бы происходили с ней.
4. Ему предложили выступить, он немного и вышел на трибуну.
5. Он хотел поступить на курсы русского языка, но потом
6. Прежде чем принимать решение, нужно всё хорошо

ЗАДАНИЕ 22.

Используйте каждое из данных ниже словосочетаний в отдельных микротекстах.

Вдумываться / вдуматься в содержание повести;
 выдумывать / выдумать неправдоподобные истории;
 додумываться / додуматься до решения задачи;
 задумываться / задуматься над словами отца;
 обдумывать / обдумать свой разговор с матерью;
 передумать обо всём;
 продумывать / продумать своё выступление;
 раздумать ехать в гости;
 придумывать / придумать новую рифму;
 продумывать / продумать всю ночь.


ЗАДАНИЕ 23.

Используйте глагол ДУМАТЬ с приставками. Укажите, где возможно, варианты.

1. Не спешите отвечать , хорошо свой ответ.
2. Он и не замечал, что происходит вокруг.
3. Если хотите понять автора, нужно в каждое слово, над каждой строкой.
4. — Вы уже согласились участвовать в конференции? — Нет, ещё
5. Он хотел бросить работу над диссертацией, но вовремя
6. Мы хотели пойти в кино, но и остались дома.
7. Перед тем как принять решение, мы всё
8. Если в его слова, нельзя с ним не согласиться.
9. Мы, как нам провести каникулы, чтобы было весело и полезно.
10. — А мне сказали, что вы уже уехали! — Странно, кто это такое
11. название этому рассказу.
12. Он долго план доклада.
13. Знаете, я поступать в аспирантуру.
14. Кто это назначить экзамен вечером?

ХОДИТЬ


ЗАДАНИЕ 24.

Вспомните приставочные глаголы движения. Вставьте вместо точек подходящий по смыслу глагол. Следите за видом глагола.

Слова для справок:	входить — войти,	переходить — перейти,
	выходить — выйти,	приходить — прийти,
	доходить — дойти,	проходить — пройти,
	заходить — зайти,	расходиться — разойтись,
	обходить — обойти,	сходить — сойти,
	отходить — отойти,	уходить — уйти.
	подходить — подойти,	

1. Мать тихо в комнату, где спали дети.

2. Стариk из дома и медленно направился к парку.
3. У меня так разболелась нога, что я с трудом до университета.
4. По пути домой мы иногда в кафе выпить кофе.
5. Они вокруг озера и на дорогу.
6. "..... от газовой плиты", — сказала мать ребёнку.
7. Молодой человек к театральной кассе и спросил, есть ли билеты в Мариинский театр.
8. Улицу можно только в тех местах, где есть указатель "Переход".
9. Первого сентября ученики в школу с цветами.
10. Туристы густой лес и оказались на большой поляне.
11. После собрания студенты по аудиториям.
12. Саши нет дома, он в институт.
13. Андрей мимо нас, никого не замечая.
14. — Попросите к телефону Ирину.
 — Вы знаете, она сегодня рано утром и не сказала, когда
15. Скажите, как к музею А.Ахматовой?
16. на минутку, мне надо тебе кое-что сказать.
17. узнай, будет завтра экскурсия или нет.
18. — Скажите, пожалуйста, когда поезд из Москвы?
 — Он уже
 — А когда "Красная стрела" на Москву?
19., пожалуйста, к телефону. Я занят.
20. Нас нетрудно найти. Когда из автобуса, немного вперёд, затем улицу и увидите четырёхэтажный дом с балконом. Это и есть наш дом.

ЗАДАНИЕ 25.

Объясните значение выделенных глаголов.

1. Я очень рад, что наши **вкусы сходятся**.

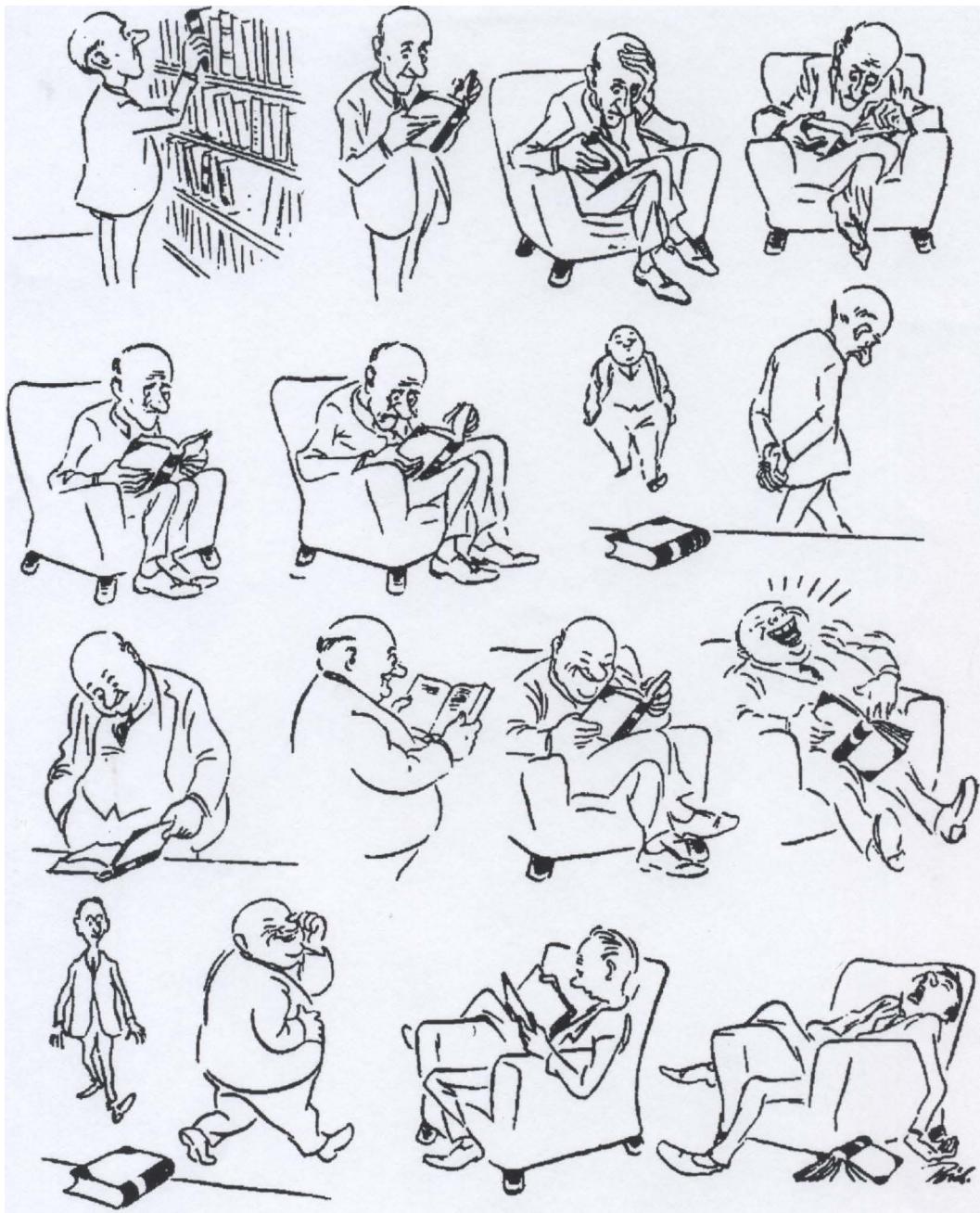
2. В оценке фильма мнения критиков разошлись.
3. Ты встретилась с Таней? Нет, очевидно, мы с ней разошлись.
4. — Ты слышал новость: Володя с Олей разошлись.
— А почему?
— Кажется, не сошлись во взглядах на жизнь (не сошлись характерами).
5. Вы с ним уже перешли на "ты".
6. Не пойму, что с ним произошло. Он ушёл весь в себя.

ЗАДАНИЕ 21.

Как вы понимаете русскую поговорку:

Нашла́ коса́ на камень.

ЧИТАТЕЛИ



Составьте рассказ, используя слова:

подойти к полке с книгами
 взять с полки книгу
 начать читать стоя
 увлечься содержанием, зачитаться
 сесть в кресло
 положить ногу на ногу
 опереться головой на руку
 внимательно читать
 не пропускать ни строчки
 плакать над содержанием
 сидеть прямо, согнуться (от переживаний)
 отойти в (печальном / глубоком) раздумье
 опустить голову, соединить руки за спиной
 добродушный толстяк
 с беспечным видом
 засунуть руки в карманы
 рассеянно открыть
 улыбаясь, начать читать
 удобно устроиться в кресле
 улыбка до ушей
 откинуться в кресле
 вытянуть ноги
 хохотать во всё горло
 от души веселиться
 держаться за живот
 смеяться до слёз
 вытираять слёзы
 взять ту же книгу
 принять расслабленную позу
 заснуть в кресле
 открыть рот
 уронить книгу на пол

· Опишите впечатление, которое произвела книга на каждого из читателей.

Каков, по-вашему, характер и темперамент каждого из них.



Составьте рассказ, используя слова:

зайти в магазин, подойти к прилавку
 роман о любви, детектив
 обложка, перчатка и сердце
 выбрать книгу
 начать читать на ходу (по дороге)
 увлечься книгой, зачитаться
 забыть обо всём на свете
 глаза полезли на лоб
 прийти домой, снять шляпу
 машинально повесить шляпу на вешалку
 волосы встали дыбом
 продолжать читать во время ужина
 сидеть в кресле, подогнув под себя ноги
 устроиться под лампой (торшёром)
 обливаться холодным потом
 мурашки ползут по спине
 выйти вечером из парадной
 светит луна
 страшные тени, испуганно оглядываться (озираться)
 бояться, что преследуют
 вернуться домой
 вставить ключ в замочную скважину
 держать роман под мышкой
 заглянуть под кровать
 не сомкнуть глаз, синяки под глазами
 добродушный толстяк,
 хлопнуть по плечу
 предложить пропустить по стаканчику
 прийти в ужас, задрожать всем телом
 заорать благим матом
 открывать бутылку штопором
 продолжать читать, услышать звук выстрела
 схватиться рукой за сердце
 выронить книгу, рухнуть на пол, потерять сознание
 накрыться детективом
 склониться в недоумении

ТЕКСТЫ ДЛЯ АНАЛИЗА, ПЕРЕСКАЗА И БЕСЕД

* * *

Старушке в банке нужно подписать чек, но она не знает, как это сделать.

— Подпишите так, — объясняет ей терпеливо клерк, — как вы обычно подписываете письма.

Старушка кивнула и аккуратно написала на чеке: "Целую вас всех, ваша тётя Эмилия".

* * *

— Ох! Как подумаю, что жена через две недели приедет из отпуска...

— А давно она уехала?

— Завтра уезжает.

* * *

Неприятное воспоминание

В кафе беседуют двое литераторов.

— Чем ты сейчас занят? — спрашивает один из них.

— Пишу мемуары.

— Замечательно. А ты уже дошёл до того места, когда я тебе одолжил сто долларов?

* * *

Домашняя дипломатия

— Вы не можете одолжить нам свой радиоприёмник?

— Но ведь уже поздно! А вы хотите немного потанцевать?

— Нет, нам очень хочется спать!

* * *

* * *

В Тбилиси проходила конференция на тему "Оптимизм советской литературы". Было множество выступающих. В том числе — Наровчатов, который говорил про оптимизм советской литературы. Вслед за ним поднялся на трибуну грузинский литературовед Кемоклидзе:

— Можно задать вопрос предыдущему оратору?

— Пожалуйста.

— Я относительно Байрона. Он был молодой?

— Что? — удивился Наровчатов. — Байрон? Джордж Байрон? Да, он погиб сравнительно молодым человеком. А что?

— Ничего особенного. Ещё один вопрос про Байрона. Он был красивый?

— Кто, Байрон? Да, Байрон, как известно, обладал эффектной наружностью. А что? В чём дело?

— Да так. Ещё один вопрос. Он был зажиточный?

— Кто? Байрон? Ну, разумеется. Он был лорд. У него был замок. Он был вполне зажиточный. И даже богатый. Это общеизвестно.

— И последний вопрос. Он был талантливый?

— Байрон? Джордж Байрон? Байрон — величайший поэт Англии! Я не понимаю, в чём дело?!

— Сейчас поймёшь. Вот смотри. Джордж Байрон! Он был молодой, красивый, богатый и талантливый. И он был — пессимист! А ты — старый, нищий, уродливый и бездарный! И ты — оптимист!

(по Сергею Довлатову)

* * *

* * *

Светофор

Маленький, очаровательный, как игрушка, древний немецкий городок. Мы, несколько членов российской делегации, поздно ночью возвращаемся к себе в гостиницу. Переходим улицу, хотя светофор показывает, что переходить нельзя. Но мы переходим улочку, потому что ни одной движущейся машины не видно.

Когда мы стали её переходить, я услышал недовольный ропот нескольких немцев, которые стояли на тротуаре и явно, в отличие от нас, ждали зелёный свет. И ни одной машины, а они всё стоят и ждут.

Я подумал, что вот это и есть демократия на самом низовом и, может быть, самом важном уровне. Это что-то вроде негласного общественного договора между государством и гражданином.

Есть вещи, неуследимые для граждан, но государство их обязано выполнять.

Гражданственность — это донести свой окурок до урны. Государственность — это сделать так, чтобы путь до очередной урны был не слишком утомительным.

Гражданин демократического государства догадывается, что для его личного достоинства выгоднее, не дожидаясь полиции, самому донести свой окурок до урны. Демократическое государство догадывается, что ему выгоднее чаще расставлять урны, чем полицейских. Это и есть взаимовыгодная практика демократии.

Но как она начинается? Можно подумать, что это одновременный процесс сверху вниз и снизу вверх. Но это неверно. Всё начинается с наглядного примера. Самая наглядная для всех точка в государстве, на которую внимательно или рассеянно все смотрят, — это самая государственная власть. И когда гражданин, глядя на власть, про себя говорит: "Ты смотри — не воруют! Ты смотри — не лгут! Ты смотри — вчера ошиблись и сегодня, а не через год, признают, что вчера ошиблись! Придётся донести свой окурок до урны".

(Фазиль Исхандер)

* * *

ТЕСТ НА ЧЕСТНОСТЬ

Хотя большинство людей и согласны с поговоркой, что честность — лучшая политика, многие из нас хоть иногда, да слукавят. Тест немецких психологов поможет вам понять, насколько вы честны перед собой и окружающими.

1. Вы встречаетесь с учёным, исследующим предмет, о котором вы никогда раньше не слышали. Когда он начнёт рассказывать о своей работе, вы:

- а) сразу же скажете ему, что ничего не знаете об области его исследований;
- б) сделаете умный вид и время от времени будете кивать головой;
- в) переведёте разговор на знакомый вам предмет.

2. Увидев ребёнка, который ворует маленькую шоколадку с прилавка магазина, вы:

- а) выйдете с ним из магазина и прочтёте ему мораль;
- б) ничего не сделаете;
- в) заставите его положить украденное обратно.

3. Вас попросили сделать какую-то работу. Вы чувствуете, что выполнили её недостаточно хорошо. Когда кто-то публично начнёт вас хвалить, вы:

- а) примете этот комплимент;
- б) скажете, что зайдёте попозже, и попытаетесь сделать эту работу получше;
- в) позже скажете человеку, что понимаете: сработали не на совесть.

4. Если случайный знакомый поинтересуется вашим возрастом, вы:

- а) преуменьшите или преувеличите его, соответственно вашим интересам;
- б) вежливо намекнёте, что это не его дело;
- в) назовёте ваш точный возраст.

5. Если вы хотите продать стул, у которого под тканью скрыта надорванная обивка, то:

- а) подоткнёте ткань и скажете, что стул в хорошем состоянии;
- б) попросите покупателя осмотреть стул;
- в) скажете покупателю, что обивка надорвана.

6. Если вы, находясь у друга в гостях, случайно разобьёте пепельницу, и никто этого не заметит, вы:

- а) позже пришлёте другую и письменно извинитесь;

- б) скажете о случившемся хозяйке дома и пообещаете купить другую;
- в) спрячите осколки и ничего не скажете.

7. Если вы найдёте на улице кошелёк с большой суммой, то:

- а) отадите полицмену;
- б) возьмёте себе;
- в) пожертвуете деньги на благотворительные нужды.

8. Если вы возвращаетесь из-за рубежа с вещами, общая сумма которых превышает сумму, разрешённую для беспошлинного ввоза через таможню, то:

- а) попросите другого человека с неполной квотой указать ваши вещи в его декларации и пронести эти вещи через таможню;
- б) укажете в декларации и заплатите таможне за все ввозимые предметы;
- в) незаконно пронесёте эти вещи, спрятав их в одежде.

9. Если с вас в ресторане возьмут на сто Евро меньше, чем положено по счёту, то вы:

- а) заплатите сумму, указанную в счёте;
- б) оставите официантке большие чаевые;
- в) попросите официантку проверить ваш счёт.

10. Вы помогали другу готовиться к сдаче экзамена. Но когда сели готовиться к ответу, тема, которую вы знали очень хорошо, вылетела у вас из головы. В этом случае вы:

- а) оставите вопрос без ответа;
- б) подглядите в тетрадь друга, чтобы найти там правильный ответ, который когда-то сами ему подсказали;
- в) позже обсудите ваше упущение с экзаменатором.

11. Находясь за рулём автомобиля, вы вдруг понимаете, что случайно проехали на красный свет. Полицейский дорожной службы останавливает вас. В этом случае:

- а) скажете, что ему нужно проверить зрение;
- б) признаете свою ошибку;
- в) скажете ему, что, когда вы пересекали перекрёсток, уже зажёгся зелёный свет.

Просуммируйте все набранные баллы и найдите свой результат в конце теста.

ПОДСЧЁТ БАЛЛОВ

1.	a) — 3	б) — 0	в) — 1
2.	a) — 1	б) — 0	в) — 3
3.	a) — 0	б) — 3	в) — 1
4.	a) — 0	б) — 1	в) — 3
5.	a) — 0	б) — 1	в) — 3
6.	a) — 1	б) — 3	в) — 0
7.	a) — 3	б) — 0	в) — 1
8.	a) — 1	б) — 3	в) — 0
9.	a) — 0	б) — 1	в) — 3
10.	a) — 3	б) — 0	в) — 1
11.	a) — 0	б) — 3	в) — 1

19-33: несмотря на некоторую прямолинейность, вы — человек чести.

0-18: никто не решится назвать вас нечестным, но, признайтесь, ведь вы иногда лукавите?

"Экстра-пресс"

KСТАТИ

Начальник отдела кадров проводит собеседование с человеком, нанимающимся на работу:

— Мы очень ценим в людях чистоплотность. Вы вытерли ноги о коврик, который лежит перед моим кабинетом?

— Конечно, вытер!

— Но ещё больше мы ценим честность: никакого коврика там нет...

* * *

Проанализируйте употребление глагольных приставок в стихотворениях русских поэтов. Выучите понравившиеся вам строки.



* * *

Я думал, что сёрдце из камня,
Что пусто оно и мертвое:
Пусть в сёрдце огонь языками
Походит — ему ничего.

И точно: мне было не больно,
А больно, так разве чуть-чуть.
И всё-таки лучше довольно,
Задуй, пока можно задуть...

На сёрдце темно, как в могиле,
Я знал, что пожар я уйму...
Но вот... и огонь потушили,
А я умираю в дыму.

Иннокентий Анненский



* * *

Рас — стояние: вёрсты, мили...
Нас рас — ставили, рас — садили,
Чтобы тихо себя вели,
По двум разным концам земли.

Рас — стояние: вёрсты, дали...
Нас расклели, распаяли,
В две руки развели, распяv,
И не знали, что это — сплав

Вдохновений и сухожилий...
Нас рассорили — рассорили,
Расслойли...
Стена да ров.
Расселили нас, как орлов-

Заговорщиков: вёрсты, дали...
Нас расстроили — растеряли.
По трущобам земных широт
Рассовали нас, как сирот.

Котóрый уж — ну котóрый — ма́рт?!

Разбíли нас — как коло́ду кар্প!

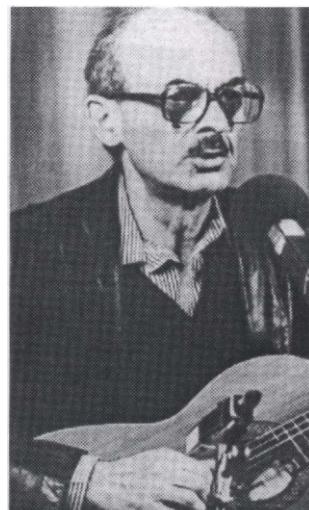
Марина Цветаева

* * *

ЭТА ЖЕНЩИНА...

Эта жéнщина! Уви́жу и немéю.
Потомú-то, понимáешь, не гляжу́.
Ни куку́шкам, ни ромáшкам я не вéрю
и к цыгáнкам, понимáешь, не хожу́.
Набормóчут: "Не любí её таку́ю!"
Напрорóчат: "До рассвéта заживёт!"
Наколдóют, нагадáют, накуку́ют...

А она́ на на́шей у́лице живёт!



Булáт Окуджáва

* * *

Я входíл вмéсто дíкого звéря в клéтку,
выжигáл свой сро́к и клику́ху гвоздём в барапéке,
жíл у мóря, игрáл в рулéтку,
обéдал чёрт знаёт с кéм во фра́ке.
С высоты́ ледника́ я озира́л полми́ра,
трижды тону́л, двáжды бывáл распóрот.
Бросил страну́, что менé вскорми́ла.
Из забы́вших менé можно состáвить горóд.

Я слоня́лся в степя́х, помнящих вóпли гúнна,
надевáл на себя́ что сы́знова вхóдит в мóду,
селя рóжь, покрывáл чёрной тóлью гúмна
и не пил тóлько сухúю воду.

Я впustíl в свои сны́ воронёный зрачóк конвóя,
жрáл хлéб изгнáнья, не оставляя корок.

Позволя́л своим свя́зкам все звúки, помýмо воя;
перешёл на шёпот. Тепéрь мне сорок.

Что́ сказать мне о жíзни? Что́ оказалась дли́нной.

То́лько с го́рем я чу́вствую солидárность.
Но пока с го́рем ро́т не заби́ли гли́ной,
из него́ раздава́ться бу́дет ли́шь благодárность.

Иосиф Бродский

* * *

Разбега́емся всé. То́лько
смे́рть нас однá собира́ет.
Зна́чит, нéту разлúк.
Существу́ет громáдная встрéча.

Иосиф Бродский



ПРИЛОЖЕНИЕ 1. ТАБЛИЦЫ

Таблица 1

УПОТРЕБЛЕНИЕ ВИДОВ ГЛАГОЛА В ПРОШЕДШЕМ И БУДУЩЕМ ВРЕМЕНИ

Глаголы несовершенного вида (значение и употребление)				
Процесс, длительность действия	Повторяющееся действие	Констатация факта действия	Результат действия аннулирован к моменту ечи	Одновременность действий
<p>1. Ученик <u>весь вечер решал</u> задачу.</p> <p>2. Студент <u>писал</u> доклад <u>две</u> <u>недели</u>.</p> <p>3. Он будет читать доклад <u>40 минут</u>.</p>	<p>1. <u>Каждый день</u> я <u>вставал</u> в 7 часов.</p> <p>2. Не беспокойтесь обо мне, я <u>каждый</u> вечер <u>буду</u> звонить вам.</p>	<p>1. — Вы читали эту книгу? — Да, читал.</p> <p>2. — Вы <u>будете</u> сегодня переводить статью? — Да, буду.</p>	<p>Утром мы <u>открывали</u> окно, но сейчас в комнате жарко (<i>т.е. открыли и закрыли</i>).</p>	<p>1. Я <u>стоял</u> и разговаривал с товарищем.</p> <p>2. Вечером дети <u>будут</u> сидеть и смотреть фильм по телевизору.</p>
Глаголы совершенного вида (значение и употребление)				
<p>Конкретно-фактическое значение Результат действия (указание на его предел)</p>		<p>Результат действия сохранился к моменту речи (перфектное значение)</p>		Последовательность действий
<p>1. Ученик <u>правильно решил</u> задачу.</p> <p>2. Студент <u>написал</u> доклад <u>за две недели</u>.</p> <p>3. Он <u>прочитает</u> доклад <u>за 40 минут</u>.</p>	<p>1. Сегодня я <u>встал</u> в 7 часов утра.</p> <p>2. Я <u>вечером позвоню</u> тебе.</p>	<p>Вы уже прочитали книгу, о которой мы говорили?</p>	<p>1. Вчера вечером я <u>открыл</u> окно и забыл закрыть (<i>всю ночь окно было открыто</i>).</p> <p>2. Я <u>остановился</u> в гостинице (<i>сейчас живу там</i>).</p>	<p>Я <u>поговорил</u> с товарищем и <u>пошёл</u> в кино.</p>

Таблица 2

УПОТРЕБЛЕНИЕ ВИДОВ ГЛАГОЛА В ИНФИНТИВЕ

Инфинитив несовершенного вида

Видовые значения		Лексико-семантические ограничения	
Процесс действия	Повторяемость действия	С глаголами	Со словом НЕЛЬЗЯ
Я хочу изучать иностранный язык.	Я хочу <u>каждый день</u> вставать рано.	начать, кончить, продолжать, устать и др.	1) значение запрещения
Мне надо (нужно, следует) изучать иностранный язык.	Мы можем писать ему письма <u>каждую неделю</u> .	полюбить, нравиться, привыкнуть и др.	Сегодня нельзя открывать окна, на улице сильный ветер. Сейчас нельзя входить в аудиторию, там идёт экзамен.

Инфинитив совершенного вида

Видовые значения		Лексико-семантические ограничения	
Конкретно-фактическое значение Результат действия (указание на его предел)		С глаголами	Со словом НЕЛЬЗЯ — значение объективной невозможности
Я хочу (мне надо) изучить русский язык <u>за два года</u> .	Завтра я хочу встать в 7 часов.	забыть, успеть, удалось (СВ)	В аудиторию нельзя войти, её кто-то запер.
Он может прочитать курс лекций на русском языке.	Мы можем написать ему письмо на следующей неделе.	Я забыл купить словарь. Нам удалось договориться о поездке.	Ему нельзя отказать в сообразительности.

Таблица 3

ВЛИЯНИЕ ОТРИЦАНИЯ НА УПОТРЕБЛЕНИЕ ВИДОВ ГЛАГОЛА В ИНФИНТИВЕ

Инфинитив несовершенного вида		
Со словами Не надо, не следует, не стоит, не хочется	В случаях, когда отрицание относится к зависимому инфинитиву	В конструкциях могу+не+инфинитив НСВ выражается значение разрешения или значения ненужности действия
Сегодня мне не надо вставать рано. Не стоит смотреть этот фильм.	Мы решили не переводить текст на занятиях. Я прошу не перебивать меня.	Завтра вы можете не приходить в университет. Дождя не будет, можно не брать зонт.
Инфинитив совершенного вида		
В случаях, когда отрицание относится к независимому инфинитиву	В конструкциях могу+не+инфинитив СВ выражается значение предположения, опасения, неуверенности	
1. В инфинитивных предложениях, выражающих значение невозможности: Мне не решить эту задачу. 2. В вопросительных инфинитивных предложениях, выражающих значение предположения: Не пойти ли нам в кино? Не позвонить ли нам Борису ?	Боюсь, что Антон может не сдать экзамен. Я давно не видел Ларису, могу не узнать её.	

Таблица 4

УПОТРЕБЛЕНИЕ ВИДОВ ГЛАГОЛА В ПОВЕЛИТЕЛЬНОМ НАКЛОНении

Несовершенный вид	
A. Побуждение совершить действие. Приглашение. Пожелание. Приступ к действию. Разрешение.	При отрицании
B. Повторяемость действия.	
A. Говорите, я вас слушаю. Приходите к нам в гости. Пишите быстрее. Уже 7 часов, вставайте. — Можно включить телевизор? — Включайте.	Не читайте эту статью. Не опаздывайте на занятия. Не открывайте окно. Не включайте телевизор.
B. Открывайте окно каждый день.	
Совершенный вид	
A. Побуждение совершить действие. Просьба. Требование. Приказ. Совет. Рекомендация.	При отрицании употребляется для выражения опасения или предостережения.
B. Повторяемость. Суммарное значение.	
A. Посмотрите этот спектакль. Зайдите ко мне завтра, пожалуйста. Напишите ему письмо. Откройте окно. Встаньте завтра в 7 часов.	У вас осталось мало времени, смотрите, не опоздайте на поезд. На улице сегодня холодно, не простудитесь.
B. Несколько раз проверьте свою работу.	

 ПРИЛОЖЕНИЕ 2. КЛЮЧИ

УПОТРЕБЛЕНИЕ ВИДОВ ГЛАГОЛА В ПРОШЕДШЕМ ВРЕМЕНИ
ЗАДАНИЕ 1.

- | | |
|-------------------------|------------------------------------|
| 1. разбудил, будил. | 5. делала. |
| 2. вспоминал, вспомнил. | 6. ремонтировали, отремонтировали. |
| 3. приготовила. | 7. обсуждали, обсудили, утвердили. |
| 4. построили. | 8. оделся. |

ЗАДАНИЕ 2.

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| А. | Б. |
| 1. Нет, готовила обед. | 1. Нет, я убирала квартиру. |
| 2. Да, я приготовила обед. | 2. Да, уже убрала её. |
| 3. Я готовила обед. | 3. Да, она убрала её. |
| 4. Нет, я приготовила обед. | |

ЗАДАНИЕ 4.

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. читал, прочитал. | 1. Нет, я убирала квартиру. |
| 2. выходил, вышел. | 2. Да, уже убрала её. |
| 3. пела, спел. | 3. Да, она убрала её. |
| 4. смотрели, посмотрели. | |
| 5. выучил, учил, не выучил. | |
| 6. делал / сделал, занимался, готовился, прочитал, просидел, прочитал. | |
| 7. писал, поздравлял, получил, пишет, написала. | |

ЗАДАНИЕ 9.

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1. пришел / приходил. | 1. Нет, я убирала квартиру. |
| 2. рассказал. | 2. Да, уже убрала её. |
| 3. улетали. | 3. Да, она убрала её. |
| 4. вспоминал / вспомнил. | |
| 5. сел, начал. | |

ЗАДАНИЕ 10.

- | | |
|-------------------------|---------------|
| 1. закончили. | 6. помогал. |
| 2. ужинали / поужинали. | 7. смеялась. |
| 3. улетел. | 8. обсуждали. |
| 4. прозвенел / звенел. | 9. сели. |
| 5. делал. | 10. побежали. |

ЗАДАНИЕ 15.

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. писали; да, писали; писал, написал. | 1. Нет, я убирала квартиру. |
| 2. спрашивал, попросил. | 2. Да, уже убрала её. |

ЗАДАНИЕ 21.

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. не покрасили / не докрасили. | 1. Нет, я убирала квартиру. |
| 2. не объяснил. | 2. Да, уже убрала её. |
| 3. не убирали. | 3. Да, она убрала её. |
| 4. не помог. | |
| 5. не строили. | |

ЗАДАНИЕ 22.

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. не отдыхал, не отдохнул. | 6. не включила. |
| 2. не отвечал, не ответил. | 7. не перевёл. |
| 3. не проверил. | 8. не учился. |
| 4. не получал. | 9. написала, не садилась. |
| 5. готовился, подготовился, сказал, не ходил. | |

ЗАДАНИЕ 28.

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1. прочитал. | 6. покупал, купил. |
| 2. читал, закончилась. | 7. вставал, встал, лёг. |
| 3. повторил, забыл. | 8. клала, положила. |
| 4. изучали. | 9. делал, сделал. |
| 5. мог / смог. | |

ЗАДАНИЕ 14.

- | | |
|---------------|--|
| 1. принял. | 5. не приходил / не пришёл, приходил / пришёл. |
| 2. входил. | 6. не встал, вставал. |
| 3. приходили. | |
| 4. открывали. | |

УПОТРЕБЛЕНИЕ ВИДОВ ГЛАГОЛА В БУДУЩЕМ ВРЕМЕНИ**ЗАДАНИЕ 3.**

1. будем заниматься, позанимаюсь, занимался, буду заниматься.
2. идём / пойдём.
3. будет поступать.
4. поеду / еду, будем ехать / поедем, будем идти / пойдём, будете ехать.
5. буду писать, напишу.
6. будут обсуждать.
7. сдадут.
8. посмотрю, пойду.
9. перепишешь, перепишу.
10. буду писать.

ЗАДАНИЕ 4.

- | | |
|--|---|
| 1. приготовила. | 5. Ты будешь писать сочинение? |
| 2. Ты будешь делать доклад на кафедре? | 6. помыла / вымыла. |
| 3. собрала. | 7. Нет, я только что поела. / Нет, я уже ела. |
| 4. ходила / сходила. | |

УПОТРЕБЛЕНИЕ ВИДОВ ГЛАГОЛА В ИНФИНТИВЕ

ЗАДАНИЕ 4.

- | | |
|--------------------------|-----------------|
| 1. видеться. | 10. выполнять. |
| 2. увидеться. | 11. собираться. |
| 3. достать. | 12. кричать. |
| 4. посещать. | 13. объяснять. |
| 5. объяснять.
читать. | 14. навестить. |
| 7. передать. | 15. сидеть. |
| 8. выступать. | 16. изучать. |
| 9. открывать. | 17. вставать. |

ЗАДАНИЕ 14.

- | | |
|---------------|-----------------------|
| 1. пробежать. | 4. прочитать, читать. |
| 2. поехать. | 5. писать. |
| 3. защитить. | 6. есть. |

ЗАДАНИЕ 20.

1. не нажимать, не нажми.
2. приводить, привозить / приводить, привезти.
3. списывать, списать, списывать.
4. говорить.

ЗАДАНИЕ 22.

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1. выбрасывать. | 5. обсуждать. |
| 2. курить. | 6. обижаться. |
| 3. прерывать. | 7. рассуждать. |
| 4. пренебрегать. | 8. отвлекаться. |

ЗАДАНИЕ 25.

1. поблагодарить, благодарить.
2. вмешаться, вмешиваться.
3. проводить, провожать.
4. изучить, изучать.
5. спросить, спрашивать.

ЗАДАНИЕ 26.

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. зажигать, зажечь. | 4. закрывать, закрыть. |
| 2. читать, прочитать. | 5. включать, включить. |
| 3. входить, войти. | 6. поднимать, поднять. |

ЗАДАНИЕ 31.

1. осмотреть, осматривать.
2. высказывать, оценить.
3. забывать.
4. понять.

ЗАДАНИЕ 33.

1. поступать, поступить, и не поступить, поступить.
2. выиграть, выиграть, нельзя не выиграть, и не выиграть, не выиграть.
3. достать, не достать.
4. не успеть, успеть.

ЗАДАНИЕ 35.

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1. убеждать (длительность, процесс). | 5. готовиться (процесс). |
| 2. просиживать (повторяемость). | 6. отказаться. |
| 3. обратить. | 7. купить. |
| 4. возвращаться (приступ к действию). | 8. извиняться / извиняться. |

КАК СОВЕТ ВРАЧА СПАС МНЕ ЖИЗНЬ

Показалось, пошёл, прочитать, лечить. Взял, прочитал, читать. Прочитал, понял. Испугался, сидел. Читать, прочитал. Понял. Заволновался. Ходить. Осмотреть. Осмотреть. Искусить, появился. Стало, решил. Входил, чувствовал, выходил. Пойти. Вошёл, сказал. Не буду рассказывать. Расскажу. Осмотрел, сел, написал, отдал. Пошёл. Отдал. Прочитал. Посмотрел, взял, прочитал, принимать, принимать, принимать. Спас.

ТРИ МЕДВЕДЯ

Ушла. Пришла. Посмотрела, вошла. Ушли. Вошла, увидела. Взяла. взяла, взяла, показалась. Полезла, упала, села, села, засмеялась. Съела. Упала. Встала. подняла. Легла, легла, легла. Пришли. Взял, посмотрел, заревел. Ел. Посмотрела, заревела, ел. Закричал, ел, съел. Посмотрел, зарычал, сидел. Посмотрела, зарычала, сидел. Посмотрел, закричал, сидел, сломал. Пришли. Ложился, заревел. Ложился, зарычала. Закричал, ложился. Увидел, закричал. Открыла, увидела, догнали.

НА ДАЧЕ

Полюбить, полюбить, вспомнил, смотрела, приду, пойти, одеваться, спросила, погулять, вышел, забилось, вошёл, увидел, узнал, прошло, начал, оставить, сказал, думать, поспать, сказал, наступило, уйди, покажи, не выйду, увидели, исчезло, встал, сказал, сказал, сделали, не прошу, получил, спросила, написала, уйти, послала, улыбнулся.

ПРИСТАВОЧНЫЕ ГЛАГОЛЫ**ЗАДАНИЕ 4.**

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1. зачитался. | 4. засиделись. |
| 2. заговорилась. | 5. засмотрелся. |
| 3. заигрались. | 6. заслушался. |

ЗАДАНИЕ 6.

1. побегали.
2. походил / побродил / погулял.
3. поплыл.
4. полетали, полетели.

ЧИТАТЬ

ЗАДАНИЕ 2.

1. перечитывать.
2. почитать.
3. прочитала.
4. дочитать.

ЗАДАНИЕ 4.

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. вчитался / перечитал. 2. зачитался. 3. начитался. 4. зачитался. | <ol style="list-style-type: none"> 5. зачитывался. 6. прочитать / почитать / перечитать / вчитаться. 7. вчитаться. |
|---|---|

ЗАДАНИЕ 5.

1. не дочитал.
2. зачитался.
3. начиталась
4. прочитать / перечитать.

ЗАДАНИЕ 6.

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. перечитывал. 2. прочитать. 3. я зачитался. 4. дочитать. | <ol style="list-style-type: none"> 5. вчитайся. 6. почитать. 7. начитаться. 8. отчитаться. |
|---|--|

ПИСАТЬ

ЗАДАНИЕ 7.

1. переписать.
2. записать.
3. подписаться на что / выписать что.
4. надписать / подписать.
5. записаться.

ЗАДАНИЕ 8.

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. записал. 2. дописать. 3. описала. 4. списали. | <ol style="list-style-type: none"> 5. запишу. 6. допишите. 7. надписали / написали. 8. списать. |
|---|---|

ЗАДАНИЕ 9.

Дописывать, дописал, написать, прочитать, исписал, описав, написал, дописывал, надписал, прочитал / перечитал, дописать, приписал.

ЗАДАНИЕ 10.

1. переписывается.
2. приписать.

ЗАДАНИЕ 13.

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. переписываемся. | 9. распишитесь. |
| 2. опишите / напишите. | 10. записываю. |
| 3. напиши. | 11. дописать. |
| 4. подписать. | 12. приписывайте. |
| 5. подписались. | 13. переписать. |
| 6. выписали. | 14. прописали. |
| 7. запиши. | 15. записывал, исписал. |
| 8. выписать газету / подписать на газету. | 16. вписываются. |

ГОВОРИТЬ**ЗАДАНИЕ 14.**

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1. договорил. | 6. заговорил. |
| 2. договорились. | 7. заговорились. |
| 3. заговорились. | 8. разговорились. |
| 4. проговорился. | 9. заговорил. |
| 5. наговориться. | 10. проговорили. |

ЗАДАНИЕ 16.

1. договорились.
2. заговорились.
3. проговорился.
4. переговорили.
5. разговорились.

ЗАДАНИЕ 17.

- | | |
|------------------|--------------------------------|
| 1. договорились. | 6. заговорил. |
| 2. отговаривали. | 7. договорить. |
| 3. уговорить. | 8. наговориться. |
| 4. проговорили. | 9. выговорила. |
| 5. проговорится. | 10. поговорить / переговорить. |

СМОТРЕТЬ**ЗАДАНИЕ 18.**

1. просматриваю.
2. всматриваешься, рассмотреть.
3. досмотреть.
4. засмотрелась.
5. насмотреться.

ЗАДАНИЕ 20.

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. рассматривает. | 6. засматривается. |
| 2. пересмотрел. | 7. присмотритесь / всмотритесь. |
| 3. осмотрела. | 8. присматриваюсь. |
| 4. предусмотреть. | 9. пересмотрела / посмотрела. |
| 5. осмотрел, рассматривал. | 10. просмотрел. |

ДУМАТЬ**ЗАДАНИЕ 21.**

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. придумать. | 4. подумал. |
| 2. раздумал / передумал. | 5. раздумал / передумал. |
| 3. выдумывать. | 6. обдумать / продумать. |

ЗАДАНИЕ 23.

- | | |
|---|-----------------|
| 1. обдумайте / продумайте. | 8. вдуматься. |
| 2. задумался. | 9. придумали. |
| 3. вдумываться (вдуматься),
задумываться (задуматься). | 10. выдумал. |
| 4. раздумываю. | 11. придумайте. |
| 5. одумался. | 12. обдумывал. |
| 6. передумали. | 13. раздумал. |
| 7. обдумали / продумали. | 14. додумался. |

ХОДИТЬ**ЗАДАНИЕ 24.**

- | | |
|-------------------|--|
| 1. вошла. | 11. разошлись. |
| 2. вышел. | 12. ушёл. |
| 3. дошёл. | 13. прошёл. |
| 4. заходили. | 14. ушла, придёт. |
| 5. обошли, вышли. | 15. пройти. |
| 6. отойди. | 16. выйди / зайди / подойди / отойдём. |
| 7. подошёл. | 17. сходи / пойди. |
| 8. переходитъ. | 18. приходит, пришёл / подходит, уходит / отходит. |
| 9. пришли. | 19. подойди. |
| 10. прошли. | 20. выйдете, пройдите, перейдите. |

ПРИЛОЖЕНИЕ 3. ТЕСТЫ

1. УПОТРЕБЛЕНИЕ ВИДОВ ГЛАГОЛА

Выберите свой вариант ответа.

1. Моя подруга с интересным докладом на студенческой конференции.	(А) выступать (Б) выступить (В) выступала (Г) выступила
2. Я прекрасно помню этот фильм. Можешь не	(А) рассказывать (Б) рассказать
3. Мне кажется, что я плохо объяснила им дорогу. И боюсь, что они могут не наш дом.	(А) находить (Б) найти
4. — Помогите мне снять картину со стены. — Только осторожно, чтобы она не упала.	(А) снимайте (Б) снимите
5. Кто последний? Почему не вымыли после себя посуду?	(А) обедал (Б) пообедал
6. Рядом с домом открыли химчистку. Завтра надо зимние вещи.	(А) сдавать (Б) сдать
7. — Почитай им свои стихи. — Кому ! Они совершенно равнодушны к поэзии!	(А) читать (Б) прочитать
8. Стоило ей в руки томик любимой Ахматовой, как всё плохое забывалось.	(А) брать (Б) взять
9. Уже скоро придут гости. на стол, а то не успеете!	(А) накрывайте (Б) накройте
10. Не ему друзья в трудную минуту, неизвестно, как сложилась бы его жизнь.	(А) помогай (Б) помоги
11. Не маленьких детей без присмотра, чтобы потом не жалеть.	(А) оставляйте (Б) оставьте
12. Помогите, пожалуйста. Мне не дверь. Руки заняты.	(А) открывать (Б) открыть

13. Вам не визу за 2 дня.	(А) оформлять (Б) оформить
14. — Чего ты волнуешься! Подумаешь, защита диссертации! — Да, тебе её не, поэтому ты так и говоришь.	(А) защищать (Б) защитить
15. — Ты что, поссорился с Олей? — Ну как тебе? Просто у нас разные характеры.	(А) объяснять (Б) объяснить
16. Нельзя горячий чайник на стол. Останутся пятна.	(А) ставить (Б) поставить
17. От него трудно согласия. Ты же знаешь, он такой несговорчивый.	(А) добиваться (Б) добиться

2. ПРИСТАВОЧНЫЕ ГЛАГОЛЫ

Выберите подходящий по смыслу глагол и поставьте его в нужной форме.

- | | |
|---|---|
| 1. Скажите, пожалуйста, я могу на приём к
ректору? | вписаться
расписаться
подписаться
записаться |
| 2. Мне хотелось бы получать газеты. Где можно на них
..... ? | подписаться
записаться |
| 3. В нашей группе новичок. И, по-моему, он прекрасно
..... в нашу группу. | |
| 4. Простите, вы взяли ключ и забыли в
журнале. | |
| 5. "Умом Россию не понять," — пожалуй, любой иностранец
..... готов под этими словами. | |
| 6. Есть писатели, в книги которых надо ,
чтобы постичь всю глубину мысли и красоту языка. | перечитать
вчитаться |
| 7. Девочка так сказками, что её не
оторвать от них. | до читать
зачитаться |
| 8. Подождите меня, я только статью и
пойдём вместе. | |
| 9. Перед тем как посмотреть эту пьесу, я
её ещё раз. | |
| 10. Он чувствовал себя уверенно на экзамене по литературе, так
как все необходимые произведения. | |
| 11. Вы не могли бы за ребёнком, пока я
сбегаю в магазин. | пересмотреть
осмотреть |
| 12. Мы покупаем дачу и собираемся завтра её
..... | присмотреть
подсматривать |
| 13. После случившегося ему пришлось
своё отношение ко многим вещам. | |
| 14. Дети любят за взрослыми. | |

15. Мы планировали поехать в отпуск за границу, а потом и решили провести его на даче.	продумать передумать
16. — Вы собрали очень интересный материал, теперь хорошо его классификацию.	придумать задумать
17. И что это он так рано жениться!	
18. К следующему занятию конец этой истории.	
19. Извините, экзамен будет не в среду, а в четверг. Я	договориться проговориться
20. Подруги тайно уехали из дома. Но одна из них случайно	оговориться заговориться
21. — Ты почему опоздала? — Понимаешь, как всегда с подругой, и время пролетело незаметно.	

 **1. КЛЮЧИ К ТЕСТУ ПО ВИДАМ ГЛАГОЛА**

1. выступила.
2. не рассказывать.
3. не найти.
4. снимайте.
5. обедал.
6. сдать.
7. читать.
8. взять.
9. накрывайте.
10. не помоги.
11. не оставляйте.
12. не открыть.
13. не оформить.
14. не защищать.
15. объяснить.
16. ставить.
17. добиться.

 **2. КЛЮЧИ К ТЕСТУ ПО ПРИСТАВОЧНЫМ ГЛАГОЛАМ**

1. записаться.
2. подписаться.
3. вписался.
4. расписаться.
5. подписаться.
6. вчитаться.
7. зачиталась.
8. дочитаю.
9. перечитал.
10. перечитал.
11. присмотреть.
12. осмотреть.
13. пересмотреть.
14. подсматривать.
15. передумали.
16. продумайте.
17. задумал.
18. придумайте.
19. оговорилась.
20. договорились, проговорилась.
21. заговорилась.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1.0. Значения видов глагола	5
1.1. Образование видов глагола	5
1.2. Употребление видов глагола в прошедшем времени	8
1.3. Употребление видов глагола в будущем времени	26
1.4. Употребление видов глагола в инфинитиве	30
1.5. Употребление видов глагола в повелительном наклонении	50
Тексты для анализа, пересказа и бесед	60
2.0. Приставочные глаголы	75
2.1. Приставочные глаголы со значением способа действия	75
2.2. Основные лексические значения и употребление приставочных глаголов, мотивированных глаголами читать, писать, говорить, смотреть, думать, ходить	83
Тексты для анализа, пересказа и бесед	104
Приложение 1. Таблицы	113
Приложение 2. Ключи	117
Приложение 3. Тесты и ключи к тестам	124
Оглавление	129

Санкт-Петербургский
государственный университет

ИНСТИТУТ
РУССКОГО ЯЗЫКА
И КУЛЬТУРЫ

199034, Россия,
Санкт-Петербург,
наб. Лейтенанта Шмидта, 11
комната 307

Тел.: (812) 323 26 47, 327 79 55
Факс: (812) 327 7988

E-mail: info@rlci.spbu.ru
<http://www.russian4foreigners.spbu.ru>



St. Petersburg State University

INSTITUTE OF RUSSIAN
LANGUAGE AND CULTURE

199034, Russia, St. Petersburg,
nab. Leytenanta Shmidta, 11 office 307

Phone: (812) 323 26 47, 327 79 55
Fax: (812) 327 7988

E-mail: info@rlci.spbu.ru
<http://www.russian4foreigners.spbu.ru>

UNIVERSITAS
PETROPOLITANA
MDCCXXIV

Филологический факультет Санкт-Петербургского государственного университета, неотъемлемой частью которого является Институт русского языка и культуры, представляет собой крупнейший научный и учебный центр России.

Занятия по русскому языку ведут опытные преподаватели-русисты филологического факультета, многие из которых являются авторами известных во всем мире учебников и учебных пособий по русскому языку.

Широкий выбор учебно-туристических маршрутов по Петербургу и всемирно известным пригородам, посещение памятников архитектуры, музеев, выставок, Санкт-Петербургских театров, а также поездки в Москву и Новгород помогут Вам лучше познакомиться с историей России и её культурой, а кроме того, и быстрее адаптироваться в русской среде.

Мы можем организовать для иностранных граждан

- приглашение и регистрацию визы;
- встречу в аэропорту и проводы;
- учебные экскурсии;
- проживание в общежитии СПбГУ;
- проживание в русской семье;
- обеды в кафе СПбГУ.

Обучаясь на международных курсах русского языка, стажеры получают право:

- записаться в библиотеку СПбГУ имени М. Горького;
- пользоваться услугами спортивных залов СПбГУ;
- принимать участие в культурной жизни СПбГУ;
- пользоваться услугами поликлиники СПбГУ.

Сертификат

После окончания курса Вам будет вручен сертификат филологического специального факультета Санкт-Петербургского государственного университета

Как записаться на курсы и оформить приглашение

Вам необходимо выслать по факсу или по электронной почте info@russian4foreigners.com:

- анкету, заполненную на сайте <http://www.russian4foreigners.com>;
- копию первой страницы паспорта.

После получения этих документов мы высылаем официальное приглашение для получения визы в Консульстве России в Вашей стране.

**Борис Никифорович Коваленко
Ирина Борисовна Егорова
Лариса Васильевна Гордейчук**

Учебное издание

**УЧИТЬ И ВЫУЧИТЬ
Употребление видов глагола
Глагольные приставки**

Учебное пособие
7-е издание, исправленное и дополненное

Лицензия ЛП № 00156 от 27.04.99. Подписано в печать 18.01.2016.
Формат 60x841/8. Бумага офсетная. Усл. печ. л. 8,25.
Тираж 500 экз. Заказ 15.

Филологический факультет Санкт-Петербургского государственного университета.
199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., д. 11.

ООО “АНИМА ПРОФИ” рекламно-производственная фирма.
195112, Санкт-Петербург, Заневский пр., д. 30, корп. 2. Тел./факс: (812) 610-18-25